Der lexikalische Stoff

der

Königsbücher der Peschitta

unter Berücksichtigung der Varianten

als eine

Vorarbeit für eine Concordanz zur Peschitta

alphabetisch dargestellt

von

Dr. E. Rosenwasser.

BERLIN.

Nathansen & Lamm.

1905.

Das vollständige Varianten-Verzeichnis wird nebst einem kritischen Apparat in einer Fachzeitschrift erscheinen.

Druck von H. Itzkowski, Gips-Str. 9.

Herrn Justizrat Dr. Berthold Baer

Syndikus der Israelitischen Gemeinde Frankfurt a. M.

in

Dankbarkeit und Verehrung.

Einleitung.

Wellhausen hat in einer Recension[1]) über Köberle's Tempelsänger im alten Testament darauf hingewiesen, welch ein dankenswertes Unternehmen es wäre, eine Concordanz zur Peschitta des A. T. zu schaffen, wenn auch nur in der Form von Flügels Concordanz zum Koran, sie würde, meint Wellh. „die Grundlage der syrischen Lexikographie" werden: Dass die syrische Lexikographie einer Grundlage bedarf, steht ausser Zweifel. Das erste brauchbare syr. Lexikon ist 1669 in Castellus Lexicon Heptaglotton erschienen, Michaëlis hat es 1788 wieder abdrucken lassen, ohne viel daran zu ändern. Trotzdem ihm schon damals bedeutende Hilfsmittel zu Gebote standen, hat er es wenig erweitert und nur selten verbessert[2]). Nach Castellus-Michaëlis ist zu nennen Cardahi Gabriel syr. arab. (Beirut 1887), I. Brun (1895) nicht mit Belegstellen versehen und deshalb weniger brauchbar und zuletzt Brockelmann, der zweifelhafte Wörter und die Eigennamen ausgeschieden hat.

---

[1]) G. G. A. 1899 Nr. 8 W.'s Recension von Köberle, die Tempelsänger im Alten Testament. Erlangen 1899.

[2]) In der Einleitung zu einem syrisch-lateinischen Lexikon sagt Quatremère über Michaelis: Jos. Dav. Michaelis, qui publia une édition séparée du Lexicon Syriacum de Castell, y ajouta quelques notes; mais ces observations excessivement incomplètes et souvent même peu exactes, n'ont nullement répondu à ce que les savans étaient en droit d'attendre de la haute réputation de Mich. (Abgedruckt im Thesaurus von Smith.)

Unentbehrlich für einen syrischen Lexikographen sind auch die Glossen Bar Bahluls, die uns jetzt durch Duval zugänglich gemacht wurden.

Das Hauptwerk der syr. Lexikographie bleibt doch der Thesaurus Syriacus von Payne Smith, der seit 1868 erscheint. Zum ersten Male ist hier der Versuch gemacht, den gesamten syr. Wortschatz vorzulegen. Trotzdem wird diese Hauptquelle der syr. Lexikograghie, soll sie den Anforderungen der Gegenwart genügen, einer umfangreichen Ergänzung und Berichtigung bedürfen. Denn seit dem Erscheinen der ersten Hefte haben wir nicht weniger als drei neue Peschitta-Ausgaben erhalten, 1876 die Photolithographie des Codex Ambrosianus durch Ceriani, 1852 die Ausgabe in Urmia, die auf ostsyrischen (nestoranischen) Bibelhandschriften beruht, und endlich 1887 die Ausgabe von Mosul.

Ausserdem sind in letzter Zeit eine ganze Reihe von Textpublicationen erschienen, deren Wortschatz entweder noch gar nicht oder nur in geringerem Masse in dem Thesaurus Aufnahme gefunden hat.

Ueberdies hat das lexikalische Material im Thesaurus, namentlich was bibl. Sprachgut betrifft, nicht die genügende Sorgfalt erfahren, welche man billigerweise von einem solchen Lexikon erwartet. Und es braucht kaum besonders hervorgehoben zu werden, dass die Bibel-Uebersetzungen die einzige und wichtigste Quelle bilden für Aussprache und Bedeutung der meisten Wörter aus dem syrischen Wortschatze. Und sie sind zugleich einer Nachprüfung am leichtesten zugänglich. Hier wäre äusserste Sorgfalt und minutiöseste Aufmerksamkeit geboten, was im Thesaurus nicht überall geschehen ist.

Unter Zugrundelegung der Polygl. Lond. und der Ausgabe Lee's sind die ersten Hefte des Thesaurus entstanden, erst bei den letzten Heften sind auch die Ausgaben von Urmia und von Mosul benutzt worden. Dieser Umstand beeinträchtigt den Wert des Thesaurus sehr wesentlich.

U. a. verzeichnet Thesaurus col. 3811 die Vokabel ܪܓܠܬܐ mit den Belegstellen I R 2, 37. 15, 13. II R 23, 6 ff.

in der Peschitta der Königsbücher ist ܪܕܝܬܐ nicht vorhanden, sie hat dafür ܥܓܠܐ.

Col. 3811 findet man das Pa. ܪܗܛ. II R 13, 23 aufgeführt — aber nur die Ausg. U und M haben Pa. alle anderen Pe.

Col. 3915 . . . ܒ ܐܪܟܒ equitare fecit in curru II R 10, 16 nur L. P. haben ܐܪܟܒ U. M. C. haben ܐܘܬܒ ܠܗ.

Col. 4185 ist als Pa von ܫܠܡ auch die Stelle I R 8, 24 aufgeführt, an dieser Stelle aber steht in allen Ausgaben ܫܡܠܝܬ also Saf. von ܡܠܐ.

Aus alledem ergibt sich, wie dringend eine statarische Benutzung der sämtlichen uns zugänglichen Druckausgaben not tut. Löws Berichtigungen und Zusätze in der ZDMG. Bd. XXXVII S. 469—476, XLI S. 359—364, XLV S. 697—705 berühren selten das bibl. Sprachgut, welches im Thesaurus zusammengetragen ist. Wir wollen das Verdienst des trefflichen Herausgebers nicht schmälern, mit Recht spricht L. von einer grundlegenden und im gewissen Sinne abschliessenden Leistung, aber ein verlässliches Nachschlagebuch, wie wir es in der hebr. Bibel-Concordanz besitzen, ist der Thesaurus nicht. Der einzige und richtigste Weg, ein verlässliches Nachschlagebuch für die Peschitta zu schaffen, ist die Bearbeitung der ganzen Peschitta in der Weise, wie es Techen zu den Psalmen (ZATW. 1897) S. 129—177, 280—331 und Lazarus zum Buche der Richter (Diss. Erlangen 1901) gemacht hat. In Gestalt eines syr. hebr. Glossars geben Techen-Lazarus sämmtliche vorkommenden Wurzeln und Wörter mit den verschiedenen entsprechenden Bedeutungen des Hebr. Es werden bei jedem Worte sämtliche Belegstellen angeführt. Nur einige Wortbedeutungen, die sich in jedem Capitel, ja in jedem Verse wiederholen, werden nicht in dieser Weise behandelt. Wir haben nun in gleicher Weise den lexikalischen Stoff des Königsbuches (I—II) bearbeitet unter Vergleichung sämtlicher, uns zugänglicher Druckausgaben und Citate bei den Kirchenvätern, besonders Bar Hebraeus in der Ausgabe von Morgenstern.

Die innersyrischen Verschiedenheiten in Orthographie und Grammatik haben wir aufs genaueste berücksichtigt, so z. B. die einmalige Schreibung des Doppeltau der Reflexivstämme des Verbums, das pleonastische Suffix vor dem Genetiv, der stat. emphat. statt des stat. constructus, der Fortfall des Alef innerhalb eines Wortes, Plene- und Defectschreibung, Beischriften, Ueber- und Unterschriften. Gewissenhaft haben wir ebenso sämtliche Textverschiedenheiten und Abweichungen der einzelnen Ausgaben gebucht, um so zugleich Vorarbeiten für die heissersehnte, kritische Ausgabe der Peschitta zu schaffen. Nestle hat schon im Jahre 1885 in der PRE.[2] darauf hingewiesen, dass wir trotz des vielen Materials noch immer keine kritische Ausgabe der Peschitta besitzen und kein zusammenfassendes Werk haben, das uns ihre Geschichte erzählt. In der neuesten Ausgabe der PRE.[3] lässt sich Nestle folgendermassen vernehmen: „Am frühesten und am häufigsten und mit am besten ist von den Syrern die Bibel in ihre Sprache übertragen worden.

Trotzdem gibt es noch keine kritische Ausgabe der syr. Bibel und kein zusammenfassendes Werk über ihre Geschichte und Bedeutung.“

Die kritische Ausgabe der Peschitta ist die Vorbedingung aller Arbeiten, ohne sie ist an eine Concordanz kaum zu denken.

Zum Schlusse fühle ich mich veranlasst, Herrn Prof. Brockelmann, der mir die Anregung zu vorliegender Arbeit gegeben hat und mir mit Rat und Tat zur Seite stand, sowie meinem hochverehrten Lehrer Herrn Prof. Dr. A. Berliner, Dozent am Rabbinerseminar, für die vielen Beweise seines grossen und reichen Herzens innigen Dank zu sagen.

Literatur.

M. T. = Masoretischer Text:

Liber regum, ed S. Baer, Leipzig 1895.

Die van der Hooght'sche Bibel, herausg. v. Hahn, Leipzig 1896.

Mandelkerns Concordanz zum Alten Testament, Leipzig 1896.

S. = Peschitta:

P. = Biblia sacra Polyglotta Londinensia, Briani Walton, Londini 1657.

L. = Vetus Testamentum Syriace . . . ed. S. Lee, Londini 1823.

C. = Translatio Syra Peschitto . . . Vetus Test. ex cod. Ambrosiano . . . ed. cur. A. M. Ceriani, Mediolani 1876.

Uss. = Thorndike's Variantenverzeichnis der Handschriften: Ussher's

Pc. = Pococke's

Cant. = und der in Cambridge im sechsten Bande der Londoner Polygl.

U. = ܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܗ ܕܕܝܬܩܐ ܥܬܝܩܬܐ ܦܘܫܩܐ ܘܦܫܝܛܐ ܥܡ ܠܣܘܪܝܬ Urmiae 1852.

M. = Biblia Sacra iuxta versionem simplicem quai dicitur Peschitta. Mausili 1887.

B. H. = Die Scholien des Bar Hebraeus, herausgegeben von Morgenstern, Berlin 1895.

G. = LXX.

Swete, The Old Testament in Greek according to the Septuagint. Cambridge 1895.

A. = [Text des Codex Alexand.]
B. = [Text des Vatican.]
Lagarde, Librorum Vet. Test. canonicorum pars I graece edita Gottingae 1883.
Luc. = [Text des Lucian.]

Targ. = Targum.

Lagarde, Prophetae Chaldaice (ohne Punktation), Lipsiae 1872.
Targum in der Lond. Polygl. (mit Punktation).

Sonstige Hilfsmittel:

α) Wörterbücher:

Thesaurus Syracus ed. . . . R. Payne Smith Oxonii 1868 ff.
Brockelmann Lexicon Syriacum, Berlin 1895.

β) Commentare:

Benzinger, die Bücher der Könige (in Marti's Handcommentar) Leipzig und Tübingen 1899.
Kittel, die Bücher der Könige (in Nowack's Handcommentar) Göttingen 1900.

γ) Zur Textkritik der Peschitta:

Cornill, das Buch des Propheten Ezechiel, Leipzig 1886.
Ralfs, Beiträge zur Textkritik der Peschitta in ZATW. 1889.
Baumann, die Verwendbarkeit der Peschitta zum Buche Hiob für die Textkritik in ZATW. 1898 ff.

Zur Orientierung.

Zu Grunde gelegt ist die Ausgabe Ceriani (C).

In Capitel und Verseinteilung haben wir uns an Lee gehalten. Die gewöhnliche Capiteleinteilung ist in Klammern wiedergegeben. In runden Klammern sind dann die abweichenden L. A. der übrigen Ausgaben (P, L, U, M, Uss, Pc, BH) angeführt. Wir haben ferner bei den wichtigsten Stellen die entsprechenden LA. der LXX und des Targum beigefügt. Hierbei haben wir den Cod. Alexand. (A) und Vat. (B) in der Ausgabe Swete's benützt, die Textrecension des Lucian in Lagarde's Ausgabe.

Bekanntlich gehört der Septuagintatext zu den Königsbüchern, zu den schwierigsten, die wir haben. Was den Text des ersten Buches anbetrifft, so hat Silberstein in d. ZATW. 1893 (1—75) und 1894 (1—30) über denselben eingehend gehandelt. Silbersteins Vermutung geht darauf hinaus, dass wir im Cod. Alexand. eine der Septuagintacolumne des Origenes besitzen. Er weist ausführlich darauf hin, wie sehr der Text des A. von der Hexapla beeinflusst sei. Silberstein zählt für I. Reg 259 hexaplarische L. A. in A. und nur 13 in Vat (B). Für II Reg. haben schon andere eine eigentümliche Vorliebe für blosse Transcription, auch bei weniger schwierigen Wörtern constatiert, so z. B. II. 2, 14. אַף־הוּא LXX *ἀφφώ*, II 8, 15 מַכְבֵּר LXX. *μαχβὰρ*, II 10, 10. אֵפוֹא LXX, *ἀφφώ* und noch viele andere.

In dem Texte des Lucian findet sich sogar neben der Uebersetzung des hebr. ויגהר II 4, 34. *καὶ συνέκαμψεν* die Transcription des Hebr, *καὶ ἰγααρ*.

+ bedeutet eine Abweichung von M. T.

> = fehlt.

— mit diesem Zeichen erspare ich mir die Wiederholung eines Wortes.

ܐܒܐ אב

(ܐܒܐ) pl. ܐܒ̈ܐ (nest. ܐܶ) תירוש II 18, 32.

(ܐܒܕ) Aph. אבד II 9, 8.
אִבֵּד II 13, 7. 11, 1.
האביד II 10, 19. 24, 2.
הוריש I 14, 24. 21, 26. II 16, 3. 17, 8. 21, 2.
הכרית I 9, 7. 14, 10, 14. 21, 21. II 9, 5.
השמיד I 13, 34. 15, 29. 16, 12. II 10,17+, 28. 21,9.
החרים I 9, 21.
הגלה II 17,12.
> MT. II 21,13.

ܐܓܢܐ מכונה I 7, 30, 34, 35, 38 (2)
כתרת I 7, 31. II 25, 17.

ܪܫܐ ܒܐܓܢܐ במכונה I 7, 32.
Pl. מכנות I 7, 27, 37, 39.
מכונה I 7, 28.
כתרת I 7, 42.
גלת הכתרת I 7, 41.

ܐܓܪ שָׂכַר II 7, 6.

ܐܓܪܐ שָׂכָר I 5, 6 (5, 20).

ܘܐܓܪܐ ܕܬܓܪܐ ܕܡܠܟܐ ܢܣܒܝܢ ܘܐܓܢܐ ܒܕܡܝܐ ומקוה סחרי המלך יקחו מקוה במחיר I 10, 28 (a. a. St.).

ܐܓܪܐ גג II 23, 12.
גגות II 19, 26.

ܐܓܪܬܐ (cet. ܐܓܪܬܐ) ספר II 5, 5, 6, 7. 10, 2, 6, 7.
ספרים I 21, 8, 9, 11. II 10,1.
Pl. II 19, 14. 20, 12.

ܐܓܪܬܐ s. ܐܓܪ

ܐܕܡܬܐ אדמה II 5, 17.

ܐܕܢܐ אזן II 19, 16.
Pl. II 19, 28. 21, 12.

(ܐܕܪ) ܐܕܪܐ גרן II 6, 27.

(ܐܕܫܐ) pl. ܐܕ̈ܫܐ דגן II 18, 32.

ܐܘ או I 20, 39. II 2, 16. 4, 13. 6, 27. 13, 19.
אם I 22,6. 22,15. II 20,9.
ו I 17, 1. 18, 10. II 9, 22. 12, 14.

ܐܘܗ אהה II 3, 10. 6, 15.

ܐܘ איה II 2, 14.

אנה II 20, 3.

ܐܘܪܝܬܐ ܕܡܘܫܐ תורת משה II 23, 25.

ܣܦܪܐ ܕܐܘܪܝܬܐ ספר התורה II 22, 11.

התורה II 23, 24.

ܐܝܙܓܕܐ מלאך II 6, 33, 32 (2). 9, 18. 10, 8.

> MT. II 9, 20.

Pl. I 20, 2, 5, 9 (2). II 1, 2, 3, 5, 16. 7, 15. 14, 8. 16, 7. 17, 4. 19, 9. 14, 23.

נערים II 19, 6.

ܟܕ ܢܚܬ ܐܝܙܓܕܐ ܠܡܠܟܘܗܝ ברדת המלך אליו II 7, 17. U. hat ܟܕ ܢܚܬ ܐܦ ܐܝܙܓܕܐ ܠܡܠܟ . . ., ist wohl durch das erste ܐܦ hereingekommon?

ܐܙܠ הלך I 1, 13, 49, 50, 53. 2, 2, 8, 26, 29, 40, 41. 3, 4. 8, 36, 66. 9, 6. 10, 13. 11, 5, 10, 21, 24. 12, 1, 5, 16, 24, 30. 13, 10, 12, 14, 28. 14, 4, 7, 9, 12, 17. 15, 19. 16, 31. 17, 3, 5, 9, 10, 11, 15. 18, 1, 2, 6, 8, 11, 12, 14, 16, 18, 21, 45. 19, 15, 19, 20, 21. 20, 9, 22, 36, 38, 43. 21, 26. 22, 4, 6, 13, 15, 49, 50. II 1, 2, 3, 4, 6 (umgest.). 2, 1, 6, 7, 16, 18, 25. 3, 9 13. 4, 3, 5, 7, 23, 24, 29, 30. 5, 5, 10, 11, 12, 19, 24, 25. 6, 2, 3, 4, 13, 22. 7, 8, 14, 15. 8, 1, 2, 8, 9, 10, 28 (את ܥܡ). 9, 1, 4, 15, 16 +, 18, 35. 10, 15, 25. 13, 21. 16, 10. 17, 15, 27. 19, 36. 22, 13, 14. 23, 29+. 25, 4 +.

ܐܙܠ (in Verbindung mit ܗܠܟ)

> MT. I 16, 31. 18, 5, 29. 19, 20. II 5, 12, 13 (siehe ܐܘܫܐ).

ܐܙܠ (cet. ܐܙܠ) הלא II 5, 12.

ܐܙܠ ܠܟ ܠ . . . הלך I 2, 26. 14, 2.

ܕܐܙܠ ܠܟ ܠܐܪܥܟ ללכת אל ארצך I 11, 22.

ܘܐܙܠܬ ותלך ותבא II 4, 25.

ܘܐܙܠܘ ܠܘܬ וישלחם וילכו אל II 6, 23.

(LPM. ܘܫܕܪ ܐܢܘܢ ܘܐܙܠܘ ܠܘܬ)

ܕܢܦܠܛ ܢܦܫܗ ܐܙܠ וילך אל נפשו I 19, 3.

ܠܒܒܠ ܢܐܙܠ בבלה II 20,17 (LP. umgest.).

ܐܝܟܘܬܟ ܐܢܐ ܐܙܠ כמוני כמוך I 22, 4

ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܐܝܠܝܢ ܬܦܢܢ ואת כל אשר תפנה שם I 2, 3.

ܬܐ ܥܡܝ ܐܢܬ ܠܡܘܐܒ ܥܠ התלך אתי אל מואב למלחמה ܡܩܪܒ II 3, 7.

(LP. ܬܐ ܐܢܬ ܥܡܝ ܥܠ ܡܩܪܒ ܠܡܘܐܒ).

בוא I 14, 3. 17, 12, 13. 18, 12, 19, 15. 20, 33. 21, 4. II 2, 4. 7, 4, 5, 9, 10. 8, 14. 10, 12.

ירד II 5, 14.

יצא II 8, 3. 18, 7.

רוץ I 19, 20.

נפל II 7, 4.

(ܡܘܠܬܐ) pl. ܡ̈ܘܠܬܐ מולות II 23, 5.

ܐܚܐ אח

ܚܬܐ בת II 8, 18.

אחות I 11, 19, 20. II 11,2.

ܐܚܕ אחז I 1, 51.

תפש I 11, 30. 18, 40. 20, 18. II 7, 12. 10, 14. 14, 13. 18, 13. 25, 6.

סגר II 4, 4, 5, 21, 33. 6, 32.

החזיק I 1, 50. 2, 12, 28. 9, 9. II 4, 8, 27. 15, 19.

ܘܐܚܕ ܚܘܒܐ לאהבה I 11, 2.

ܐܚܕ ܫܒܝܐ הגלה II 16, 9.

ܐܚܕ יכיל I 7, 26, 28.

ܐܚܝܕ ܗܘܐ ܕܢܗܘܐ לבלתי אֲחֹז I 6, 6.

ܐܚܕ (U. ܘܩܝܘܡܐ ܐܚܕ ܒܐܪܥܐ ܚܕ M.) ונציב אחד אשר בארץ I 4, 19 (LXX *καὶ νασὲφ εἷς ἐν γῇ Ἰούδᾳ*)

ܘܐܚܕ ܝܘܣܦ ܒܩܪܢܬܗ ܕܡܕܒܚܐ והנה אצל המזבח I 2, 29.

ܡܕܝܢܐ ܒܫܢܬܐ ܐܚܕ ܥܠ ܚܕ חדש (U.M. ܐܚܕ) ܠܡܬܦܪܢܣܘ בשנה יהיה על אחד לכלכל I 4, 7.

Etpe ܐܬܐܚܕܘ ܠܗ̇ אשר נשארו בה II 7, 13. Die Dublette > S.

Aph. אָחז I 6, 10.

תפש I 13, 4.

(ܐܘܚܕܬܐ) pl. ܐܘܚ̈ܕܬܐ חידות I 10, 1.

(ܐܚܪ) Estaph. ܐܫܬܚܪ נשאר I 22,47. II 10, 17 (s. ܐܫܬܒܩ), 21. 17, 18. 19, 30. 25, 11, 22.

נותר I 9, 20, 21. 15, 18. 17, 17. 18, 22. 19, 10, 14.

נמצא II 19, 4. 25, 19 (2).

ܕܐܫܬܚܪܘ הנשארים II 7, 13.

הנותרים I 20, 30.

ܘܠܐ ܐܫܬܚܪܬ ܒܗ̇ ܬܘܒ ܪܘܚܐ
ולא היה בה רוח I 10, 5.

(ܐܚܪܝܬܐ) ܒܐܚܪܝܬܐ באחרנה I 17, 13.

ܐܚܪܢܐ f. ܐܚܪܬܐ אחר I 3, 22 (nicht wie bei Smith angeg. 32). 7, 8. 13, 10. 20, 37. II 6, 29. 7, 8.

Pl. I 9, 6. 11, 4. II 17, 7, 35, 37. 22, 17.

שני I 6, 25, 26. 7, 20. II 9, 19. 25, 17.

(ܐܚܪܝܬܐ) ܘܐܚܪ̈ܝܬܗܘܢ וכל אחריהם I 7, 25.

(ܐܛܡܘܣ ܐܛܡܘܣܐ) pl. ܐܛܡ̈ܘܣܐ אטמים I 6, 4, (LXX κρυπτάς).

ܐܝܟ .כ

ככל I 8, 39.

ככל אשר עשה II 15, 3.

במעשה I 7, 26.

ל II 23, 6.

> MT. I 2, 5. II 19, 25, 26, 27.

ܐܝܟ ... ܘܐܝܟ ... ככל ... ואשר II 17, 13.

ܕܐܝܟ ...כ II 18, 32.

ܐܝܟ ܕ ... כאשר

כ ... I 8, 61.

אשר II 4, 17. 18, 6.

ככל I 22, 54. II 22, 13. 23, 32, 37.

ככל אשר I 8, 43, 56. 9, 4. 21, 26. II 11, 9. 14, 3. 15, 34. 16, 11, 16. 18, 3. 24, 19.

בכל אשר I 11, 37.

ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ כ II 8, 27.

ܐܝܟ ܟܠܡܕܡ ܕ... ככל II 23,25.

ܐܝܟ ܗܢܘܢ כן I 10, 12.

ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܕ ... כאשר I 2, 31.

ܐܝܟܐ אי זה I 22, 24.

אנא II 6, 6.

ܐܝܟܐ ܕ ... כל אשר ... שם I 2, 3.

באשר II 8, 1.

לכל אשר II 12, 5 (6).

ܐܝܟܐ ܕ ... ܗܘܐ ... אשר הוא ... שם I 17, 19.

ܐܝܟܘ אין II 19, 13.

איכה הוא II 6, 13.

ܐܝܟܐ ܐܢܘܢ איה II 18, 34.

ܠܐܝܟܐ ܕ בכל אשר II 18, 7.

ܠܐܝܟܐ ܕܠܐ על אשר לא I 18, 12.

ܐܝܟܢܐ איך I 12, 6. II 10, 4. 17, 28. 18, 24.

איכה II 6, 15.

ܐܝܟܢܐ ܕ כאשר I 1, 30. 12, 12.

— (L. P. ܐܝܟܢܐ܁) ב (c. Inf.) II 12, 9 (10).

(ܐܝܠܐ) pl. ܐܝ̈ܠܐ איל I 4, 23 (5, 3).

(ܐܝܠܢܐ) pl. ܐܝ̈ܠܢܐ עצים I 4, 33 (5, 13).

ܐܝ̈ܠܢܐ ܕܦܐܐܪܝܢ עץ טוב II 3, 19, 25.

ܐܝܠܢ ܕܥܒܘܬܐ עץ רענן I 14, 23. II 16, 4. 17, 10.

ܐܝܡܟܐ מאן (Ker.) II 5, 25.

ܐܝܡܟܐ ܡܢ מאין II 6, 27. 20, 14.

ܘܐܝܢܐ (ܐܝܢܐ f. ܐܝܕܐ pl. ܐܝܠܝܢ) והיה הָ I 18, 24.

ܐܝܕܐ אי זה II 3, 8.

ܒܐܝܕܐ אי זה I 13, 12.

ܐܝܠܝܢ ܕ אשר I 12, 31. II, 23, 5. 25, 22.

(ܐܝܥܐ) pl. ܐܝ̈ܥܐ יעים I 7, 40, 45 (nicht 44, wie bei Smith angeg.). II 25, 14.

ܐܝܪ ܒܝܪܚܐ בחדש זו I 6, 1.

ܐܝܪ ܒܐܝܪܚܐ בירח זו I 6, 37 (Targ. ירח זיו נצניא beide Mal).

ܐܝܬ יש I 17, 12. 18, 10. II 4, 2. 5, 8. 10, 23.

ܐܝܬ ܘܐܝܬ יש ויש II 10, 15.

ܐܝܬ ܠ . . . ל . . . I 7, 28, 30. 18, 27. II 9, 5.

ܐܝܬ ܗܘܢܐ יש II 16.

ܐܝܬ ܒ . . . היש את II 10, 15.

ܐܝܬ ܒܗ בקרבו I 3, 28.

ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܡܠܟܐ למלך I 10, 22.

ܕܐܝܬ ܠ . . . אשר ל . . . I 20, 4. II 8, 6.

ܕܐܝܬ ܒ . . . (cet. ܕ) . . . אשר ב II 5, 3.

ܟܠ ܕܐܝܬ ܒ . . . כל אשר II 15, 16. 20, 15, 17.

ܕܐܝܬ ܠܟܠ אשר את II 25, 28.

ܐܝܬ ܗܘ ܠܡܠܟܗ יש אותו II 3, 12.

ܐܝܬ ܠܝ ܐܢ אם תוכל לתת לך II 18, 23.

ܐܝܟ כ II 17, 15.

כמו I 3, 12, 13. 8, 23. 13, 18. II 18, 5. 23, 25.

ܐܝܟܘܬܟ כמני כמוך II 3, 7.

ܐܟܚܕܐ יחרו I 3, 18.

ܐܟܠ אכל I 1, 25, 41. 2, 7. 4, 20. 13, 8 (2), 15, 16, 18, 19, 22, 28. 14, 11 (2). 16, 4. 17, 12, 15. 18, 19, 38. 19, 5, 7, 8, 21. 21, 4, 5, 7, 23, 24 (2). II 1, 10, 12, 14. 4, 8, 40, 41, 42, 43, 44. 6, 22, 23, 28, 29. 7, 2, 8, 19. 9, 10, 36. 18, 31. 19, 29. 23, 9. 25, 29.

ܟܠܐ ܠܐܟܘܠ ܠܥܠܡ ܠܡܣܒܐ ܘܟܠܐ

ܬܐܟܘܠ ܐܠܐ ܡܝ̈ܐ לא תאכל לחם ולא תשתה שם מים I 13, 17.

ܕܐܠܐ ܢܐܟܠܘܢ לאכל II 18 27.

ܡܐܟܘܠܬܐ אכילה I 19, 8.

מכלת I 5, 11 (5, 25).

ܡܐܟܠܐ מאכל I 10, 5.

Aph. האכיל I 22, 27.

(ܐܣܦܝ̈ܪܐ) pl. ܐܣܦܝܪ̈ܐ שקפים I 7, 4 (Targ. כלינסא)

ܐܠܐ אם לא I 20, 23, 25. II 9, 26.

כי I, 1, 30. 2, 24, 30 11, 22, 34. 18, 15. II, 1, 4, 6, 16. 6, 12. 12, 14 (15).

כי אם I 18, 18. II 5, 20. 7, 10. 14, 6. 17, 36, 39, 40. 19, 18.

הלוא II 18, 27.

ועתה II 7, 4.

ܕ I 2, 22.

> MT. II 13, 11. 19 33.

ܐܠܐ ܗܘ ואף כי II 5, 13.

ܐܠܐ ܐܡܠܠ ܕ . . . כי אם לְ I 17, 1.

ܐܠܐ ܡܕܡ ܕ כי את אשר I 22, 14.

ܐܠܗܐ אלהים.

יהוה I 18, 4, 13. 22, 7.

שִׁקֻּץ I 11, 5.

> MT. I 8, 30. 13, 23. 20, 22.

ܐܠܗܗ ܐܪܥܗ [איש] את ארצו II 18, 33.

ܐܠܗܬܐ אלהים I 11, 5, 33.

שִׁקֻּץ II 23, 13.

ܐܠܗܐ ܐܚܪܢܐ אלהים אחרים II 5, 17.

ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܛܘ̈ܪܐ (ܗܘ > LP)

אלהי הרים I 20, 23, 28.

ܐܠܗܐ ܕܒܘܩܥܬܐ (cet. ܕܒܘܩܥ̈ܬܐ)

אלהי עמקים I 20, 28.

Pl. ܐܠܗ̈ܐ אלהים I 9, 6. 11, 2, 4. 14, 9. 18, 24. 19, 2. 20, 10. II 17, 7, 31, 33, 35, 37. 18, 33, 34, 35. 19, 12, 18. 22, 17.

ܐܠܗ̈ܐ ܕܥܡܡ̈ܐ אלהים אחרים I 11, 10. II 17, 38.

ܐܠܗ̈ܐ ܕܥܡܡ̈ܐ ܐܚܪ̈ܢܐ אלהים אחרים I 9, 9.

ܐܠܐ > MT. II 5, 13.

ܐܠܘܠܐ כי לולא II 3, 14.

ܐܠܦ (s. ܡܠܦ) הוֹרָה I 8, 36. II 12, 2 (3). 17, 27, 28.

ܐܠܦܐ (cet. ܐܠܦ̈ܐ) אניות I 22, 50.

Pl. אניות I 22, 49 ([2]).

ܐܠܨ לחץ II 13, 4, 22.

פרץ ב II 5, 23.

ܐܠܝܨ ܗܘ ܠܗ צר ממנו II 6, 1.

ܐܘܠܨܢܐ לחץ II 13, 4.

צרה II 19, 3.

מצור II 24, 10. 25, 2.

ܕܐܘܠܨܢܐ ܗܘ ܡܦܘܠܬܐ יום צרה II 19, 3.

ܐܡܐ .אם.

ܐܡܬܐ, ܐܡܐ אַמָּה I 7, 32 (2), 35.

באמה I 7, 31.

Pl. ܐ̈ܡܐ אמה I 6, 2, 3, 6, 16, 17, 20. 7, 2, 6, 15, 38. II 14, 13. 25, 17.

באמה I 6,25,26. 7,23,24,27.

אמות I 6, 10, 23, 24. 7, 10, 16, 19.

> MT. I 6, 23.

ܐܡܬܐ (pl. ܐܡܗ̈ܬܐ) אָמָה I 1, 13, 17. 3, 20.

שפחה II 4, 2, 16.

Pl. שפחות II 5, 26.

ܐܡܝܢ אמן I 1, 36.

ܐܡܝܢܐܝܬ תמיד I 10, 8. II 4, 9. 25, 29, 30.

ܐܘܡܢܐ חָרָשׁ I 7, 14.

Pl. ܐܘܡܢ̈ܐ ܐ̈ܢܫܐ אנשי התרים I 10, 15.

ܐܡܪ אמר.

דבר I 2, 4, 14, 16, 18, 19, 24, 31, 38. 5, 12 (26). 6, 12. 8, 20(2), 24, 53, 56(2). 13, 7, 11, 12, 22, 25, 26. 14, 2, 5. 21, 5. 22, 14, 16, 23, 38. II 1, 3, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17. 2, 22. 4, 13, 17. 5, 4, 13. 7, 17. 10, 10, 17. 14, 27. 17, 23. 18, 27. 19, 21. 20, 9, 19. 22, 19. 24, 13.

דבר . . . לאמר I 5, 5 (19). 8, 25. 9, 5. 12, 3, 7, 9, 10, 12, 14. 13, 18, 27. 21, 2, 4, 19, 23. 22, 13. II 8, 1, 4. 15, 12. 21, 10.

> MT. I 12, 28. 16, 2. 18, 29. 22, 13.

ܐܡܪ ܡܪܝܐ נאם יהוה II 9, 26 (2). 19, 33. 22, 19.

ܠܡܐܡܪ לאמר I 2, 4. 6, 11. 12, 22, 23. 15, 18. 16, 1. 17, 8. 18, 1. 21, 17, 28. II 10, 1. 20, 4. 22, 3.

ܘܐܡܪ (LP ܘܐܡܪ) — II 5, 22. 8, 9.

ܘܐܡܪܐ — II 4, 1. 6, 26.

ܘܐܡܪ ܐܢܬ ܕ — II 19, 10.

ܘܐܡܪܝܢ — I 16, 16. 22, 12. II 7, 12.

ܘܐܡܪ — I 1, 5, 51. 2, 23, 29, 30, 39, 42. 5, 2(16). 8, 15, 55. 13, 3, 4. 19, 2. 22, 31, 36. II 3, 7 (LP. ܠܡܐܡܪ). 6, 8. 7, 14. 9, 18, 20. 10, 6, 8. 14, 6, 8, 9 (2). 16, 7. 17, 13 (ܐܡܪ), 27, 35. 18, 36. 19, 9, 20. 20, 2. 22, 10, 12. 23, 21.

ܕܐܡܪ — II 7, 18.

ܘܐܡܪܘ — I 1, 23, 47. 21, 13. II 7, 10. 10, 5.

ܘܐܡܪ ܠܗ — I 1, 6. 2, 1. 5, 8 (22). 17,2 (LP. ܕܐܡܪ ܠܗ). 13, 31. II 4, 31. 5, 8. 6, 9. 8, 6, 8. 16, 15. 18, 14.

ܘܐܡܪܘ ܠܗ — I 12, 16. 20, 17. II 5, 4. 6, 13. 8, 7. 17, 26.

ܘܐܡܪ̈ܬ — I 1, 30.

ܘܐܡܪ̈ܬ ܠܗ — I 2, 8.

ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ — I 12, 6. II 11, 5.

ܘܢܐܡܪ — II 18, 30, 32.

ܘܢܐܡܪܘܢ — I 8, 47. 21, 10.

ܘܐܡܪ ܠܝ — I 13, 9.

ܘܗܟܢܐ ܐܡܪ ܠܗ — I 13, 21.

ܘܐܡܪܘ ויחפאו II 17, 9 (S = Targ) LXX *ἠμφιάσαντο.*

ܡܪܝܐ ܐܢܐ ܐܠ ܐܡܪܬ יהוה אמר I 8, 12.

ܘܐܡܪ ܘܢܚܬ אמר I 8, 22.

ܘܝܗܒ ܠܗ ܒܝܬܐ ܘܠܚܡܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܟܠ ܠܡܐܟܠ ויתן לו בית ולחם אמר לו I 11, 18.

ܘܐܬܦܩܕܘܢ ܐܡܪ ܡܪܝܐ ולא תכבה II 22, 17 (ܐܡܪ ܡܪܝܐ > LP).

ܘܐܢ ܬܐܡܪ ܠܝ וכי תאמרון אלי II 18, 22. Die Parallelstele Jes. 36, 7 hat וכי תאמַר singl.

ܗܟܢܐ ܐܡܪ ܠܝ אמר לי II 8, 14. (ܗܟܢܐ > LP).

ܐܡܪ דבר ואמר לו I 21, 6.

ܘܐܡܪ ܘܦܪܘܩ אמר I 20, 31.

ܘܐܡܪ̈ܬ ܠܗ ואמרת II 9, 3.

ܘܐܡܪܘ ואמרת I 22, 27. Die Parallelstelle II Ch. 18, 26 hat ואמרתם. LXX *εἰπόν.*

ܐܝܟ ܕܐܡܪܬܟ כדברך I 17, 13.

ܐܝܟ ܕܐܡܪ כדבר II 7, 16.

ܕܐܡܪ לפי דברי I 17, 1.

ܫܦܝܪ ܐܡܪܬ טוב הדבר I 18, 24.

ܕܐܡܪ ܠܟ אליך II 9, 5.

ܦܬܓܡܐ ܗܘ ܪܒܐ ܐܡܪ ܠܟ אמר אליך II 5, 13.

ܘܐܡܪܘ ܡܢ ܫܒܒܘܗ ויאמרו II 10, 4 (ܡܢ ܫܒܒܘܗ > LP).

ܐܡܪ ܥܠܘܗܝ ܦܬܓܡܐ ܗܢܐ (LP ܡܫܡܥܐ ܗܢܐ) נשא עליו את המשא הזה II 9, 25.

ܘܐܡܪ ܠܗ ויאמר לו אמר נא אליה II 4, 13.

ܐܡܪܝܢ והמה צעקו ויאמרו II 4, 40.

Etpe ܐܬܐܡܪ ܠܝ (U ܠܗ?) דָּבָר אלי I 13, 17. (S. hat hier דִּבֵּר gelesen) LXX *ὅτι οὕτως ἐντέταλταί μοι.*

עד מתי ܥܕܡܐ ܠܐܡܬܝ (ܐܡܬܝ) I 18, 21.

> MT. I 22, 3. II 7, 9.

ܐܢ אם I 1, 52. 2, 4. 3, 14. 6, 12. 8, 25. 9, 4, 6. 12, 7, 27. 13, 8. 17, 1, 12. 18, 10, 21 (2). 20, 10, 18 (2), 39. 22, 28. II 1, 2, 10, 12. 2, 10 (2). 3, 14 (2). 6, 31. 7, 4 (4). 9, 15. 10, 6. 21, 8.

כי II 4, 29 (2).

ה (Fragepartikel) II 8, 8, 9.

אשר II 7, 13.

את אשר I 8, 31.

הנה II 7, 2, 19. 10, 9.

ܘܐܢ והיה אם I 11, 38.

או אם I 21, 6.

וכי II 18, 22.

ܐܘ ܐܢ אם I 21, 2.

ܐܢ ܛ כי I 19, 2.

אם אין II 2, 10.

ܕܐܢ ܛ כי לא I 18, 10.

ܐܠܐ (cet. ܐܢ ܛ) כי I 2, 23. II 20, 10.

> MT. II 12, 16, 17.

ܐܠܐ ܐܢ כי אם I 8, 19. 17, 12. 22, 8, 18 (LP ܐܢܛ). II 4, 2, 24. 5, 15, 17. 9, 35. 10, 23. 13, 7. 23, 9, 23.

זולתי I 3, 18. 12, 20.

זולת II 24, 14.

רק I 8, 9. 22, 16. II 17, 18.

ܐܡܝ אם I 1, 27.

ܐܢܐ אני

אנכי

> MT. I 18, 29.

ܐܢܐ ܗܘ אני I 13, 14. 18, 8, 22.

ܐܢܫܐ אדם I 13, 2. II 23, 20.

אנשים I 10, 15. 11, 17. 13, 25 (L. P. ܐܢܫ̈ܐ). 21, 11. II 2, 19. 10, 24.

ܐܢܫ איש I 3, 13. 4, 25 (5, 5), 28 (5, 8). 5, 6 (5, 20). 12, 24. 18, 40. 22, 17. II 7, 5. 10, 5, 14, 19, 21, 25. 14, 6, 12. 18, 31 (3). 23, 18, 35.

אדם I 8, 46. II 7, 10.

> MT. (> MLP.) II 23, 18.

איש אל עירו ܐܠ ܐܢܫ ܠܚܒܪܗ I 22, 36.

ܟܠ ܐܢܫ כל האדם I 4, 31 (5, 11). 8, 38.

ܒܢ̈ܝ ܐܢܫܐ בני האדם I 8, 39.

אדם II 19, 18. 23, 14 (LP. ܐܢܫ̈ܐ).

Pl. ܐܢܫ̈ܐ אנשים II 11, 9. 17, 30. 23, 17. 25, 24.

ܐܢܬ אתה etc.

ܐܢܬܬܐ אשה

ܐܢܬܬܐ ܚܕܐ אשה II 6, 26.

ܐܣܬܐ קיר I 4, 33 (5, 13). 6, 27. 14, 10. 16, 11. 21, 21. II 3, 25. 9, 8, 33. 20, 2.

Pl. ܐܣ̈ܬܐ I 6, 5, 15, 29.

ܒܐܣ̈ܬܐ ܕܒܝܬܐ בקירות הבית I 6, 6.

ܐܣܐ רפא II 20, 5, 8.

רִפֵּא (Pi.) II 2, 21.

אסף II 5, 3, 6, 7.

Etpa. התרפא II 8, 29. 9, 15 (nicht auch noch v. 16, wie bei Smith angeg.).

נרפא II 2, 22.

אסף II 5, 11.

ܐܣܕ̈ܘܗܝ (ܐܣܕܐ) (LP. ohne Siamepunkte)

מראשתיו I 19, 6.

ܐܣܛܘܐ אלם, אולם I 6, 3. 7, 6 (²) 7 (²), 8, 12, 21.

ܐܣܛܘܐ ܕܕܝܢܐ אלם המשפט I 7, 7.

ܒܐܣܛܘܐ ܕܟܘܪܣܝܐ באולם I 7, 19.

ܐܣܪ אסר II 17, 4. 23, 33. 25, 7.

חגר I 20, 32. II 4, 29. 9, 1.

שם I 20, 31.

ישנם I 18, 46 (LXX *συνέσφιγξε*).

ܘܐܣܪܬ ܪܝܫܗ ותיטב את ראשה II 9, 30.

ܐܣܝܪܐ ܘܫܒܝܩܐ עצור ועזוב I 14, 10.

ועצור ועזוב I 21, 21. II 9, 8.

Smith vocal. ܐܣܝܪ̈ܐ ܘܫܒܝܩܐ ?

ܘܠܝܬ ܐܣܝܪ ܘܠܐ ܫܒܝܩ ואפס עצור ואפס עזוב II 14, 26. Bei Smith ist S. falsch angef.

ܐܣܝܪ ܣܝܦܐ חגר I 20, 11.

ܐܣܝܪ ܣܝܦܐ (LP. ܐܣܝܪ̈ܝܢ) חגר חגרה II 3, 21.

ܐܣܝܪ אזור II 1, 8.

ܐܣܝܪܝܢ ܗܘ [ܪ̈ܟܫܐ] אסור II 7, 10(²).

ܒܝܬ ܟܠܐ ܐܣܝܪܐ בית כלא II 25, 27.

ܠܒܘ̈ܫܐ ܐܣܘܪܗ (ܐܣܘܪܐ) (LP. ܐܣܘ̈ܪܘܗܝ) בגדי כלאו II 25, 29.

ܐܦ גם I 1, 6, 46, 47, 48. 3, 13, 18. 4, 15. 7, 20, 31. 8, 41. 10, 11. 13, 18. 14, 23, 24. 15, 13. 16, 7, 16. 18, 35. 21, 23. II 2, 3, 5. 8, 1. 9, 27. 13, 6. 16, 3. 17, 19, 41. 21, 16. 22, 19. 23, 15, 19, 24, 27. 24, 4.

הגם I 17, 20.

ואת II 25, 25.

> MT. I 5, 9 (23). 18, 29. II 24, 12.

כן עשה ל . . . ܗܟܢܐ ܐܦ ܠ . . . I 7, 18.

אַף (LP. ܐܦ) ܘܐܦ ܗܘ ܡܟܬܫ הוא ויכה II 2, 14. (Kittel, Then. lesen אפוא LXX *αφφώ*).

את דמך גם אתה ܐܦ ܕܡܟ ܕܡܟ I 21, 19.

I גם . . . גם . . . לא ܠܐ . . . ܐܦܠܐ 3, 26.

לא...ואשר II 18, 5. ܠܐ . . . ܘܐܦܠܐ

ואפס . . ואפס ܘܡܟܝܠ . . . ܘܠܐ ܐܦܠܐ ואין . . . II 14, 26.

פנים ܐܦܐ, ܐܦܐ I 2, 15, 16, 20. 8, 14. 10, 24. 18, 7, 39, 42. 19, 13. 21, 4. II 3, 14. 8, 15. 4, 29, 31. 9, 32. 12, 17 (18). 13, 14. 16, 14. 18, 24. 20, 2.

אפים I 1, 23.

פני פחת אחד ܐܦܐ ܕܚܕ ܡܢ ܫܠܝܛܐ II 18, 24.

נשא פנים ܢܣܒ ܒܐܦܐ II 5, 1.

לחם הפנים ܠܚܡܐ ܕܐܦܐ I 7, 48.

אפים ארץ ܥܠ ܐܦܘܗܝ ܥܠ ܐܪܥܐ I 1, 31.

כי לא ישיב את ܕܠܐ ܢܗܦܟ ܐܦܝܟ פניך I 2, 17. (LP ܐܦܝ).

על עיניו ܐܦܘܗܝ I 20, 38.

מעל עיניו (Kerê מעלי) ܡܢ ܐܦܘܗܝ I 20, 41.

> ܡܢ ܩܕܡ ܐܦܘܗܝ (ܐܦܘܗܝ LPMU.) מפניו II 17, 20.

על פני ܥܠ ܐܦܝ I 7, 6. 8, 40. 17, 14. 18, 1. II 9, 37 (²).

על II 14, 6 (²).

בער ܒܐܦܝ II 4, 4(²), 5(²), 21, 33.

מעל פני ܡܢ ܐܦܝ I 9, 7. 13, 34.

Zu ܐܦܐ s. ܟܦܐ.

(ܐܓܒܠܝܐ) pl. ܐܓܒܠܝܐ גבלים I 5, 18 (32). LXX *ἐνέβαλον* LXX A *Γίβλιοι*.

בנים II 12 (nicht 10 wie b. Smith angeg.), 11 (12). 22, 6.

(ܐܓܕܪܐ) pl. ܐܓܕܪܐ גדרים (nicht wie b. Smith bemerkt wird, ubi Hebr. הבונים) II 12, 12 (13). 22, 6.

ארון ܐܪܘܢܐ I 2, 26. 3, 15. 8, 1, 5, 6, 7 (²), 9. II 12, 9 (10), 10 (11).

מקום לארון I 8, 21.

הארון ܐܪܘܢܐ ܕܡܪܝܐ I 8, 3.

ארז ܐܪܙܐ I 6, 18. 7, 7. II 14, 9.

ܒܐܪܙܐ — I 6, 20.

ארזים ܕܐܪܙܐ I 6, 10, 15, 16, 36. 7, 2 (²).

בארזים I 6, 9.

ארזים ܩܝܣܐ ܕܐܪܙܐ I 5, 6 (20).

Pl. I 5, 8(22), 10 (24). 7, 12. 10, 27. II 19, 23.

ארז I 4, 33 (5, 13). 7, 3, 11.

ܐܪܙܦܠܐ s. ܐܪܙܦ

ܐܘܪܚܐ דרך I 1, 49. 2, 2, 3, 4. 8, 32, 36. 11, 29. 13, 8, 10(2), 12, 17, 24, 25, 26, 28, 33. 15, 26. 16, 26. 18, 6 (2), 7, 27. 19, 7, 15. 20, 38. II 2, 23. 3, 8, 20. 6, 19. 7, 15. 8, 18 (LP. pl.), 27. 9, 27. 10, 12. 11, 16, 19. 16, 3. 17, 13. 19, 28, 33. 21, 21 (P. pl.), 22. 22, 2. 25, 4.

ארץ I 18, 6.

ܒܐܘܪܚܐ דרך I 8, 44 (2), 48.

ܠܐܘܪܚܐ דרך I 18, 43.

Pl. דרכים I 3, 14. 8, 39, 58. 11, 33, 38.

דרך I 8, 25. 15, 34. 16, 2, 19. 22, 43, 53 (3).

חקים I 8, 61.

ܐܪܝܐ אריה I 13, 24 (2), 25, 26, 28 (2). 20, 36 (2).

Pl. אריות I 7, 29, 36. 10, 19. II 17, 25, 26.

אריים I 10, 20.

(ܐܘܪܝܐ) pl. ܐܘܪ̈ܘܣܐ ארוה I 4, 26 (5, 6).

ܡܘܪ̈ܟܝܢ ܗܘܘ ויארכו I 8, 8.

ܐܘܪܟܐ ארך I 6, 2, 3, 20. 7, 2, 6, 27.

קומה I 6, 23.

ܠܘܩܒܠ ܐܦܘܗܝ ܕܒܝܬܐ על פני הביה I 6, 3. (Mit Recht fügt S. dies hinzu wegen des ersten Gegensatzes על פני רחב).

ܐܪܥܐ ארץ

אדמה I 7, 46. 8, 34, 40. 9, 7. 13, 34. 14, 15. 17, 14. 18, 1. II 21, 8.

מקום II 18, 25.

שדה II 9, 37.

> MT. II 25, 26.

ܒܐܪܥܐ ארצה II 13, 18.

ܒܐܪܥܐ ܐܚܪܬܐ בארץ II 4, 38.

ܥܠ ܐܪܥܐ ארצה I 1, 23. II 2, 15. 4, 37. 10, 10.

ܐܪܥܗ ארצם II 18, 35.

ܡܢ ܐܪܥܗܘܢ מעל אדמתו II 17, 23.

משם II 17, 33.

ܟܠܗܘܢ ܡܠܟܘ̈ܬܐ ܕܐܪܥܐ וכל הארץ I 10, 24.

ܠܚܝܠܬܢ̈ܐ ܕܐܪܥܐ גבורי החיל II 15, 20.

(ܐܪܥܐ) ܐܪܥܗ [ܗܘ ܐܚܝܐ] לקראתו I 18, 7.

ܠܐܘܪܥܐ לקראת I 2, 8, 19. 18, 16. 21, 18. II 1, 3, 6, 7. 2, 15. 4, 26, 31. 5, 21, 26. 8, 8, 9. 9, 17, 18, 21. 16, 10. 23, 29.

ܡܢ ܐܫܕ ܦܘܪܢܘܣܐ — II 10, 15.

ܐܫܕ שפך I 2, 31. II 21, 16. 24, 4.

ܘܐܫܕ ܕܡܗܘܢ ܒܫܠܡܐ ܕܩܪ̈ܒܐ
ויתן ܘܝܗܒ ܒܡܣܢ̈ܐ ܕܪ̈ܓܠܘܗܝ
דמי מלחמה בחגרתו אשר במתניו
ובנעלו אשר ברגליו I 2, 5.

Etpe. נשפך I 13, 3, 5.
שפך I 18, 28.

ܐܬܐ אות II 19, 29. 20, 8, 9.
מופת I 13, 3, 5.

זה המופת ܗܢܘ ܐܬܐ ܕܡܠܠ ܡܪܝܐ
אשר דבר יהוה I 13, 3.

ܐܬܐ בוא.
הלך I 1, 12. 13, 17. 18, 16. 19, 20. II 6, 19. 7, 4, 9. 8, 14. 10, 16. 14, 8.
שוב I 12, 5, 12. II 2, 18.
לקח I 20, 6.
והנה . . . ירד II 6, 33.

ܘܐܬܐ ܒܢܘܗܝ ויבוא בנו I 13, 11 (S = G).

ܕܐܙܠܬ ܒܗ אשר הלכת I 13, 9.

ܘܐܬܐ ܠܒܝܬܟ ולבוא אתך I 13, 16.

השלום באך ܫܠܡܐ ܡܐܬܝܬܟ (ܡܐܬܝܬܟ)
I 2, 13.
> MT. I 1, 23. 8, 35.

Aph ܐܝܬܝ הביא I 1, 3. 2, 40. 3, 24. 4, 28 (5, 6). 7, 51. 8, 6. 9, 9, 28. 10, 11. 14, 10. 15, 15. 17, 6. 20, 39. 21, 21, 29. II 4, 42. 5, 6, 20. 10, 8. 17, 24. 19, 25. 21, 12. 22, 16, 20. 23, 8. 24, 16.
לקח I 3, 24. 7, 13. 17, 10, 11. II 2, 20. 3, 15.
השיב I 14, 28. II 17, 3.
הוריד I 1, 53.

ܘܐܝܬܝܘܗܝ וַיָּבִאוּ I 21, 13. (S. hat וַיָּבֹאוּ gelesen, vgl. v. 10 im selben Capitel, wo S. ܘܐܝܬܝܘ = והביאו an die Spitze des Satzes stellt).

בידם יצאו ܒܐܝܕܝܗܘܢ ܐܝܬܝܘ ܣܘܣܘܬܐ
I 10, 29.

ܘܐܝܬܝܘ ܠܝ ובאו אלי II 10, 6.

ܘܐܝܬܝܗ ויבא וישיבהו I 13, 29.

ܘܗܢܘܢ ܡܝܬܝܢ ܠܗ (cet. ܘܡܝܬܝܢ ܠܗ)
והמה מביאים I 10, 25.

ܐܝܟ ܕܐܬܡܠܝ ܘܐܝܟ (ܐܬܡܠܝ)
ܕܡܢ ܬܠܬܐ ܐܬܡܠܝ כתמול שלשום II 13,5.

ܐܬܢܐ אתון II 4, 23.

ܚܕܐ ܐܬܢܐ אחת האתנות II 4, 22.

ܐܬܪܐ מקום I 4, 28 (5, 8). 5, 9 (23). 8, 6, 29 (2), 30, 35. 13, 16, 22. 20, 24. II 6, 1, 2, 6, 9, 10. 22, 16, 17, 19, 20. 23, 14.

ארץ II 3, 27. (LP. ܐܬܪܐ)

בית I 8, 33.

ܒܐܬܪ אל מקום II 6, 8.

ܒܟܠ ܐܬܪ בכל אשר I 2, 26.

ܒܐܬܪ ܩܝܡܬܐ מקום הארון I 8, 7.

ܒܬܪ תחת

אחר I 13, 33. 19, 11, 12 (2). II 25, 5.

אחרי I 1, 6, 7, 13, 14, 17, 24, 30, 35. 2, 28. 3, 12. 11, 2, 4, 5, 6, 10. 12, 20. 13, 14. 14, 8, 10. 15, 4. 16, 3 (2), 21, 22. 18, 18, 21. 19, 20. 20, 15, 19. 21, 21, 26. II 4, 30. 5, 20, 21. 6, 32. 7, 14, 15. 9, 25, 27. 11, 15. 14, 19. 17, 15. 18, 5, 19, 21. 23, 3, 25.

עם I 1, 8.

ܒܬܪܗ (P. ܒܬܪܗܘܢ) אחרי II 6, 19.

אל אחרי II 9, 18, 19.

ܡܢ ܒܬܪ מאחרי I 19, 21. II 10, 29. 17, 21. 18, 6.

אחרי I 1, 20, 27. 9, 21. II 1, 1. 14, 17, 22.

אחר I 21, 1.

מעל II 17, 21.

מקצה I 9, 10. II 18, 10.

ܘܡܢ ܒܬܪ ויהי אחר I 17, 17.

ויהי מקץ I 2, 39. 17, 7.

ויהי מקצה II 8, 3.

ויהי כ II 3, 5.

ܘܡܢ ܒܬܪ ܕ ויהי אחרי I 13, 23 (auch ואחרי), 31.

ܘܗܘܐ ܡܢ ܒܬܪ ܝܘܡܬܐ ויהי היום II 4, 8.

ܕܒܬܪܗ ܟܗܢܐ כהן משנה II 25, 18.

ܕܒܬܪܗ ܟܗܢܐ כהני המשנה II 23, 4 (Targ. סגן כהניא).

ܒ

ܒ ב

ל I 6, 38. II 21, 16.

אל I 8, 29, 42. 10, 19. II 4, 39, 41.

על I 15, 23. 22, 38.

עם I 8, 17, 18 (2).

ܒܗ שם II 2, 20. 12, 5 (6).

ܒܗܝ שמה II 23, 8.

ܒܝܫ, ܒܝܫܐ etc (ܒܐܫ) רע I 5, 4 (5, 18). 13, 33. II 2, 19. 17, 11, 13.

ܒܝܫܬܐ רעה I 1, 52. 2, 44. 9, 9. 14, 10. 16, 7. 20, 7. 21, 21.

22, 23. II 6, 33. 8, 12. 14, 10. 21, 12. 22, 16, 20.

רע I 3, 9. 22, 8, 18.

הרע II 21, 15 (LP. ܡܒܝ̈ܫܬܐ).

הרעה I 21, 29.

ܕܡܒܝܫ הרע I 11, 6. 14, 22. 15, 26, 34. 16, 19, 25, 30. 21, 20, 25. 22, 53. II 3, 2. 8, 18, 27. 13, 2, 11. 14, 24. 15, 9, 18, 24, 28. 17, 2, 17. 21, 2, 6, 9, 16, 20. 23, 32, 37. 24, 9, 19.

> MT. II 17, 19.

ܕܥܒܕ ܡܒܝܫܘܬܐ ܟܠ ואת הרעה אשר הדד I 11, 25.

Aph. הֵרַע I 14, 9. 16, 25. 17, 20. II 21, 11.

ܒܩܒܘܩܐ בקבק I 14, 3.

ܒܟ̣ܐ צעק II 6, 26. 8, 3, 5.

ܒܪܐ ברא I 12, 33.

ܒܕܩ חזק II 12, 6 (7), 7 (8), 8 (9), 12 (13). 22, 5, 6.

ܒܕܩ ܒܕܩܐ — II 12, 14 (15).

ܒܕܩܐ בֶּדֶק II 12, 5 (6) ([2]), 7 (8), 8 (9), 12 (13), 14 (15). 22, 5.

(ܒܕܪ) Pa ܒܰܕܰܪ נפוץ (Ni) I 22, 17.

Etpa. — II 25, 5.

ܒܗܬ בוש II 2, 17. 19, 26.

נכנע I 21, 29 ([2]).

ܒܳܬ לן I 19, 9.

ܒܰܙ בזז II 7, 16.

ܒܙܬܐ בז II 21, 14.

שלל II 3, 23.

(ܒܣܡܐ) pl. ܒܣ̈ܡܐ שמים II 17, 20.

ܒܰܙܚ התקלס II 2, 23.

ܒܙܥ נקב II 18, 21.

(ܒܫܡ) ܒܘܫܡܫܡܐ שדפה II 19, 26.

(ܒܛܢܐ) pl. ܒܛ̈ܢܐ פטורי [צצים] I 6, 18, 29, 32, 35. (Targ. ואטונין שושנין).

Pa ܒܰܛܶܠ הפר I 15, 19.

ܒܛܡܬܐ רתם I 19, 4.

אֵלה I 13, 14.

רתם אחד I 19, 5.

ܒܛܢ הרה II 4, 17.

(ܒܰܛܢܬܐ) pl. ܒܛ̈ܢܬܐ הרות II 8, 12. 15, 16.

(ܒܳܢ) ܒܘܝܢܐ תבונה I 7, 14.

ܒܝܬ, ܒܝܢܬ, ܒܝܢܝ בין I 3, 9. 7, 29. 18, 42. 22, 34. II 2, 11. 9, 24. 25, 4.

ܒܝܬ . . . ܠ . . . בין . . . ובין I 22, 34.

ܒܝܬ . . . ܠ . . . — I 15, 19.

ܒܝܬ . . . ܠ . . . ܘܠ . . . בין . . . ובין . . . ובין II 11, 17.

I בין . . . ובין ܒܝܬ . . . ܘܒܝܬ 7, 46. 15, 6, 32.

I בין . . . ובין ܒܝܬ . . . ܠܒܝܬ 5, 12 (5, 26). 14, 30. 15, 16.

מִבֵּין ܡܢ ܒܝܬ II 16, 14 (²).

כתוך ܒܝܢ̈ܬ I 11, 20.

מחוך (ܡܢ ܒܝܬ .LP) ܡܢ ܒܝܢ̈ܬ II 9, 2. 11, 2.

I בין . . . ובין ܒܝܢ̈ܬ . . . ܠ . . . 22, 1.

ביני ובינך ܒܝܢܝ ܘܒܝܢܟ I 15, 19.

בית ܒܝܬܐ

תָּא I 14, 28.

> MT. I 13, 8.

ל ܒܒܝܬܗ ܕ II 10, 17.

הביתה ܠܒܝܬܐ I 17, 23.

ביתה ܠܓܘ ܒܝܬܐ I 7, 25.

איש ישראל ܕܒܝܬ ܐܝܣܪܝܠ I 8,2.

וכל איש ܘܟܠܗܘܢ ܕܒܝܬ ܝܗܘܕܐ יהודה II 23, 2.

II אל המלך ܠܘܬ ܕܒܝܬ ܡܠܟܐ 11, 7.

בית יהוה ܒܝܬܗ ܕܡܪܝܐ

היכל יהוה II 18, 16. 23, 4. 24, 13.

> MT. I 7, 47.

בית יהוה ܒܒܝܬܗ ܕܡܪܝܐ I 7,40, 51 (²). II 11, 15. 12, 10 (11), 11 (12) (²), 13 (14). 14, 14. 18, 15.

באוצרות בית יהוה I 15, 18.

בית יהוה ܠܒܝܬܗ ܕܡܪܝܐ I 7, 45. II 11, 13. 12, 4 (5) (²), 9 (10), 16 (17). 19, 1, 14. 20, 5, 8. 22, 3, 4. 23, 2.

לחזק את הבית II 22, 6.

בית המלך ܒܒܝܬ ܡܠܟܐ II 7, 9. 11, 20.

בית הבעל ܠܒܝܬ ܒܥܠܐ II 10, 23. 11, 18.

בית כלא ܒܝܬ ܐܣܝܪ̈ܐ II 25, 27.

בית הכלא I 22, 27.

בית כלא ܒܒܝܬ ܐܣܝܪ̈ܐ II 17, 4.

אוצרות ܒܝܬ ܓܙܐ II 12, 18 (19). 14, 14. 16, 8. 18, 15.

I ערי המסכנות ܩܘ̈ܪܝܐ ܕܒܝܬ ܓܙܐ 9, 19.

את כל בית נכתה ܒܝܬ ܓܙܗ (Ker.) II 20, 13 (S = Targ. LXX Luc).

אוצרות ܒܝܬ ܓܙ̈ܐ II 20, 13.

בית הגן ܒܝܬ ܓܢ̈ܐ II 9, 27.

מבחרים ܡܢ ܒܝܬ ܚܘܪܡܝ I 2,8.

בית האֱלי ܒܝܬ ܠܘܝܬܐ I 16, 34.

בית כלים ܒܝܬ ܡܐܢ̈ܐ II 20, 13.

בית יער הלבנון ܒܝܬ ܥܒܐ ܕܠܒܢܢ I 7, 2. 10, 17, 21 (Targ. בית מקרת מלכיא).

בית הבמות ܒܝܬ ܠܠܘܬܐ I 12, 31. II 17, 32.

מיסך השבת ܒܝܬ ܫܒܬܐ (Ker.) II 16, 18 (Targ. טיקוס שבתא).

בית השן ܒܝܬܐ ܕܫܢܐ I 22, 39.

בתי הקדשים ܒ̈ܬܐ ܕܢܡܘܣܐ II 23, 7.

בית הבמות ܒ̈ܬܐ ܕܠܠܘܬܐ I 13, 32. II 17, 29. 23, 19.

בית גדול ܒ̈ܬܐ ܕܪ̈ܘܪܒܢܐ II 25, 9.

בבא ܒܒܐ II 8, 11, 12. 13, 14. 20, 3 (nicht 2 wie b. Smith angeg.). 22, 19.

בכי ܒܟ̈ܬܐ II 20, 3.

בכר ܒܘܟܪܐ (ܒܘܟܪ) I 16, 34. II 3, 27.

לחם בכורים ܠܚܡܐ ܕܒܘܟܪܐ (ܒܘܟܪܐ) II 4, 42.

המבלי ܡܢ ܒܠ ܕ (ܒܠ) II 1, 3, 6, 16.

מֶתֶג ܒܠܡܐ II 19, 28.

המבלעדי ܕܒܠܥܕܝ ܡܢ (ܒܠܥܕܝ) II 18, 25.

בנה ܒܢܐ I 2, 36. 3, 1. 5, 3 (17), 5 (19), 18 (32). 6, 1, 2, 5, 9, 10, 12, 14, 15, 16, 36, 38. 7, 1, 2. 8, 13, 16, 17, 18, 19, 20, 27, 43, 44, 48. 9, 1, 3, 10, 15 +, 17, 19, 24. 10, 4. 11, 7, 27, 38. 12, 25. 14, 23. 15, 17, 21, 22, 23. 16, 24, 32, 34. 18, 32. 22, 39. II 14, 22. 15, 35. 16, 18. 17, 9. 21, 3, 4, 5. 23, 13. 25, 1. > MT. I 9, 15.

אשר על הבית ܕܒܬܐ I 16, 9.

תבנית ܒܢܝܢܐ II 16, 10.

לבנות . . ܠܒܢܝܢܐ ܕ I 5, 18 (32).

Etpe. נבנה I 3, 2. 6, 7 ([3]).

(ܒܢܝܐ) pl. ܒܢ̈ܝܐ בני I 5, 18 (5, 32) ([2]).

(ܒܣܡܐ) pl. ܒܣ̈ܡܐ בשמים I 10, 2, 25. II 20, 13.

בְּשָׂם I 10, 10 + s. ܒܣܡ.

בשר ܒܣܪܐ I 17, 6 ([2]). 21, 27. II 4, 34. 5, 10, 14 ([2]). 6, 30. 9, 36.

אחרי ܠܒܣܬܪܗ (ܒܣܬܪܐ) I 14, 9.

ܠܒܣܬܪܐ — II 2, 24.

אחרנית II 20, 10, 11.

מאחרי ܡܢ ܒܣܬܪܐ I 10, 19.

בִּקֵּשׁ ܒܥܐ I 1, 2 (Wechsel d. Subj.), 3. 2, 40. 10, 24. 11, 22, 40. 18, 10. 19, 10, 14. 20, 7. II 2, 16, 17. 6, 19.

התחנן I 8, 33, 47, 59. 9, 3.
התפלל I 13, 6.
פצר II 5, 16.
ܒܥܐ ܘܒܥܝ נשא תפלה II 19, 4.
ܒܳܥܐ ܐܢܐ הואל II 5, 23.
ܒܳܥܐ ܐܢܐ ܡܢܟ ܡܪܝ אהה אדני II 6, 5.
ܒܳܥܝܐ ܐܢܐ ܡܢܟ ܡܪܝ בי אדני I 3, 17 (LP ܡܪܢ), 26.
ܒܳܥܘܬܐ תחנה I 8, 28, 30, 38, 45, 49, 52 +, 54. 9, 3.
רנה I 8, 28.
ܒܥܠܐ איש II 4, 1, 9, 14, 22, 26.
ܒܥܠܕܒܒܐ אויב I 21, 20.
Pl. אויבים I 3, 11 +. 8, 48. II 17, 39. 21, 14.
אויב I 8, 33, 37, 44, 46 (2).
בִּעֵר ܒܰܥܰܪ . . . ܒܳܬܪ Pa (ܒܥܪ) [אחרי] I 14, 10. 21, 21. II 23, 24.
הבעיר I 16, 3.
Etpa ܐܝܟ ܕܡܬܒܥܪܝܢ ܓܘܦܠܐ
כאשר ܒܥܝܪܐ ܡܢܐ ܕܡܬܒܥܪ ܒܠܡܐ
יבער הגלל עד תמו I 14, 10.
ܒܥܝܪܐ בהמה I 4, 33 (5, 13). 18, 5. II 3, 17.
ܒܨܐ חִפֵּשׂ I 20, 6. II 10, 23.

ונקל ܘܒܨܝܪܐ ܗܝ ܗܕܐ ܒ (ܒܨܪ) זאת ב II 3, 18.
נקל . . ל . . ל ܒܨܝܪܐ ܗܝ ܗܕܐ ? II 20, 10.
לא ܘܠܐ ܡܒܨܪܝܢ ܡܠܬܟ Pa יעדרו דבר I 4, 27 (5, 7).
התבונן ܐܬܒܨܝ ܒܗ Etpa (ܒܨܐ) [אל] I 3, 21.
בַּדֶּלֶת (ܒܬܪܐ ܠܒܪ) II 6, 32.
מחוץ ל ܠܒܪ ܡܢ I 21, 13. II 23, 4, 6.
פֶּתַח הַ II 7, 3.
אל מבית ל . . . II 11, 15.
> MT. I 8, 60.
מחוץ ܡܢ ܠܒܪ I 7, 9 (2).
חוצה I 6, 6.
לחיצון I 6, 29, 30.
ܒܟܠ ܒܪܝܐ ܠܒܪ ܡܢ (ܒܟܠ ܒܪܝܐ > LP.) בחוץ II 10, 24.
החיצונה ܕܒܪܝܐ ܒܪܬܐ II 16, 18 (המלך > S.).
בן ܒܪܐ
איש I 8, 25.
בן ܒܪ . . . ܗܘܐ I 22, 42. II 8, 26. 11, 20. 14, 21. 16, 2. 21, 1, 19. 22, 1. 23, 31, 36. 24, 8, 18.

ܒܪܬܐ בת I 3, 1. 7, 8. 9, 16. 11, 1. 15, 10. II 8, 26. 9, 24, 34. 11, 2. 14, 9. 23, 10. Pl. f. ܒܢ̈ܬܐ בנות II 17, 17. Pl. m. ܒܢ̈ܝܐ בנים
בן I 13, 11.
ילדים II 4, 1.

ܒܢܝ̈ ܐܢܫܐ אדם II 19, 18.

ܒܢܝ̈ ܒܝܬܐ בית I 17, 15. II 8, 2 (ܒܢܝ̈ > LP.).

ܒܢܝ̈ ܥܡܐ בני העם II 23, 6.

ܠܒܝܫܝ ܠܒܘܫܐ(ܕܒܪ̈ܝܐ cet. ܕܒܪܝܐ) מלבשים בגדים בגרן I 22, 10.

ܒܪܟ (nest. ܒܪܟ) קדד I 1, 15 (16), 31.
כרע II 1, 13. 9, 24.

ܗܘܐ ܒܪܝܟ ܥܠ ܒܘܪܟܘܗܝ [קם] מכרע על ברכיו I 8, 54.

ܒܪܝܟ ברוך I 10, 9.

ܒܪܝܟ ܗܘ — I 1, 48. 5, 7 (21). 8, 15, 56.

ܢܗܘܐ ܒܪܝܟ — I 2, 45.

(ܒܘܪܟܐ) pl. ܒܘܪ̈ܟܐ בִּרכים I 8, 54. 18, 42. 19, 18 (M. sgl.) II 1, 13. 4, 20.

ܒܘܪܟܬܐ ברכה II 18, 31 (Targ. שלמא).

ܗܒ ܒܘܪܟܬܐ – II 5, 15.
Pa. בֵּרֵךְ I 1, 47. 8, 14, 55, 66. II 4, 29 (2). 10, 15.
כרע I 19, 18 (cet. Pe).
> MT. I 5, 1 (5, 15).

ܒܪܡ רק I 8, 19. 11, 13. 15, 14. II 3, 2. 12, 3(4). 14, 3, 4. 15, 4, 35. 17, 2.
אך I 11, 12, 39. 22, 44. II 23, 9, 26, 35.
ואולם I 20, 23.

ܕܝܢ — אך II 13, 6. 22, 7.

(ܒܫܠ) Pa ܒܫܠ בשל II 4, 38. 6, 29.

ܒܣܪܐ ܒܫܠ בשלם הבשר I 19, 21 (הבשר > LXX).

ܒܫܠܐ נזיד II 4, 38, 39, 40.

ܒܬܘܠܬܐ בתולה I 1, 2. II 19, 21.

ܒܬܪ s. ܐܬܪ.

ܓ

ܓܒܐ s. ܓܒ.

ܓܘܒܐ בור II 10, 14. 18, 31.

Pl. גבים II 3, 16 (2).

ܒܓܘܒܐ ܢܣܝܬܐ ܘܐܪ̈ܙܐ גיבים ושדרת באורים I 6, 9 (LXX A *φατνώσεσιν, καὶ διατάξεσιν,* bei Luc. und LXX B. fehlen Worte hierfür).

ܓܒܐ בחר I 3, 8. 8, 48. 11, 13, 34, 36. 14, 21. 18, 23, 25. II 21, 7. 23, 27.

Part. pass. ܓܒܐ. ܓܒܝܐ.

ܓܒ̈ܝܐ מבחור II 19, 23.

ܡܕܝܢܬܐ ܓܒܝܬܐ עיר מבחור II 3, 19.

ܓܒܪܐ איש.

מלך II 1, 6 +.

ܐܢܫ — איש I 22, 34. II 1, 6. 6, 2.

ܗܘ — האיש I 20, 37.

Pl. אנשים.

גבורים II 24, 16.

נביאים I 18, 20.

נערים II 5, 22.

בחור I 12, 21.

> MT. I 20, 29. II 10, 4 (> MULP).

ܓܢܒܪܐ שליש II 7, 17. 9, 25. 15, 25 (LP ܓܒܪܐ).

השליש II 7, 2 (LP ܓܒܪܐ).

ܗܘ ܓܢܒܪܐ — II 7, 19 (LP ܓܒܪܐ).

Pl. גבורים I 1, 8.

שלישים I 9, 22. II 10, 25 (2).

ܓܢܒܪ̈ܐ ܕܕܘܝܕ הגבורים I 1, 10 s. v. 8 im selben Capitel.

ܓܢܒܪܐ ܚܝܠܐ גבור חיל I 11, 28. II 5, 1.

איש חיל I 1, 42.

עשה מלאכה I 11, 28.

Pl. גבורי החיל II 24, 14.

ܓܢܒܪܐ ܕܡܬܠܬ ܡܢ מבעל שלשה II 4, 42.

ܓܢܒܪܘܬܐ גבורה I 15, 23. II 10, 34. 13, 8, 12. 14, 15, 28. 18, 20. 20, 20.

ܘܟܠܗ ܓܢܒܪܘܬܗ וגבורתו I 16, 5. 22, 46.

וגבורתו אשר עשה I 16, 27 (S = G).

(ܓܝܓܠܐ) pl. ܓܝ̈ܓܠܐ אופנים I 7, 30, 32 (3), 33 (2).

אופן I 7, 33 (nicht 53 wie b. Smith angeg.).

(ܓܘܕܪܐ) pl. ܓܘܕ̈ܪܐ בחרים II 8, 12.

(ܓܕܠ) Part. pass. ܓܕܝ̈ܠܐ [ܗܠܠܬܐ] גדלים [שבכה] I 7, 17.

ܡܓܕܠܐ מִגדל II 9, 17. 17, 9. 18, 8.

(ܓܕܘܦܐ) pl. ܓܕܘܦ̈ܐ מסגרות I 7, 28, 29, 31, 32, 35, 36.

מגרעות I 6, 6.

ܓܕܘܦ̈ܐ ܕܡܟܘ̈ܢܬܐ המסגרות המכנות II 16 (nicht 13 wie b. Smith angeg.) 17 (Kittel Benz. z. Stelle).

(ܓܕܦ) Pa ܓܕܦ גִּדֵּף II 19,6,22.

ܓܘܕܦܐ שאנן II 19, 28.

(ܓܗܢ) Etpe ܘܐܬܓܗܢ ויגהר I 18, 42. II 4, 34, 35.

ܓܘ, ܓܘܐ תוך I 8, 64.

קֶרב I 17, 21, 22.

ܒܓܘ ב II 7, 4.

בתוך I 3, 7. 6, 13, 19, 27. 11, 20. II 4, 13. 6, 20.

בקֶרב I 20, 39.

אל I 20, 30. II 6, 5.

ܠܓܘ . . . הָ II 7, 4.

ܠܓܘ ܡܢ מבית I 6, 15, 16 (דביר > S.). 7, 9, 31. II 6, 30.

מביתה I 6, 15.

מפנימה I 6, 19, 21.

לפנימה I 6, 30.

מלפנים I 6, 29.

6, פנימה I 18.

ܒܝܬ ܠܓܘ בית...פנימה II 7, 11.

ܡܢ ܠܓܘ ܠ מבית ל I 7, 8.

ܓܘܝܐ פנימי I 6,27,36. 7,12,50, לִפְנֵי I 6, 17 (LXX *κατὰ πρόσωπον τοῦ δαβειρ*, G. ergänzt somit הדביר).

ܓܘܫܐ > MT. (s. ܦܢܝܐ) I 1, 50, 51. 2, 28.

ܓܙܐ (LP. ܓܙ̈ܐ) אוצרות I 7, 51. 14, 26(²). 15, 18. II 20, 15. 24, 13 (²).

> MT. II 20, 17 (s. auch ܒܝܬ ܓܙܐ).

ܓܙܒܪܐ אשר על המלתחה II 10,22 (LXX B Luc. *επι τον οἶκον μεσθααλ* LXX A *επι τον μισθααλ*).

(ܓܙܠ) Pa ܡܓܙܠܬܐ מִשׂכֶּלֶת II 2,19.

ܘܡܓܙܠܬܐ ומשכלת II 2, 21.

[ܨܘܡܐ] ܓܙܪ [צום] קרא I 21,9,12.

ܐܝܟ ܬܪܝܢ ܓܙܪ̈ܐ ܕܥܙ̈ܐ כשני חֲשִׂפֵי עזים I 20, 27 (LXX *ὡσει δύο ποίμνια αἰγῶν*).

ܡܓܙܪܬܐ גרן I 6, 7.

(ܓܚܟ) Pa ܓܚܟ יהתל (Pi) I 18,27.

ܓܰܝܳܣܳܐ הגדוד II 13, 21 (LPM. ܓܝܣܐ M. vocal. überall ausgenommen I 11, 24. II 5, 2 ܓܳܝܽܘܣܳܐ = praedo).

Pl. גדודים II 6, 23. 13, 20. 24, 2 (4).

ܒܓܝܣܐ — II 5, 2.

ܪܰܒ ܓܰܝܣܳܐ שר גדוד I 11, 24 (LP. ܓܝܣܐ).

ܓܝܪ כי I 3, 9. 11, 22. 19, 20 (> LP).

> MT. I 11, 14, 22.

(ܓܠ) ܓܠܠܐ עגול I 7, 23, 31 (מעשה כן > S.), 35. 10, 19.

(ܓܠܐ) ܓܠܘܬܐ גלות II 25, 27.

ܒܓܠܘܬܐ גוֹלָה II 24, 14 (s. v. 15 u. 16 im selben Capitel).

גוֹלָה II 24, 15, 16.

Etpe ܐܬܓܠܝ נראה I 3, 5. 9, 2 (2). 11, 9.

Pa ܓܠܝ הגלה II 15, 29. 16, 9. 17, 6, 26, 27, 28, 33. 18, 11. 24, 14, 15. 25, 11.

גָלָה II 17, 23. 25, 21.

ܓܠܦ קָלַע I 6, 29, 32, 35.

ܓܠܦܐ [ܡܓܠܦ] על המחקה I 6, 35 (M. pl.).

Pl. ܓܠܦܐ מקלעות I 6, 32.

ܓܠܝܦܢ ܗܘܐ מקלעת I 6, 18.

ܓܠܝܦܝܢ גלילים I 6, 34 (2).

ܓܠܝܦܝ פסילי (m. Suff.) II 17, 41.

(ܓܡܠܐ) pl. ܓܡܠܐ גמלים I 10, 2.

גמל II 8, 9.

ܓܡܪ כלה I 17, 14, 16.

ܥܕܡܐ ܕܓܡܪ ܩܛܠܐ

עד תמו I 14, 10 (s. ܓܘܡܪܐ).

Pa כִּלָּה I 1, 41. 22, 11. II 10, 25.

ܠܡܘܬܐ ܕܓܡܪ ܐܢܘܢ

עד כַּלֵּה II 13, 17, 19.

ܐܓܢ גנן II 19, 34. 20, 6.

(ܓܢܢܐ) pl. ܡܓܢܐ מגנים I 10, 17.

ܓܢܒ גנב II 11, 2.

ܓܘܐ (cstr. ܓܘ) בטן I 7, 20.

Pl. גַּבֵּי (m. Suff.) I 7, 33.

ܠܘܬ ܓܒ (auch ܓܘ, letzteres bei C. seltener) על I 10, 20. II 25, 4.

אצל I 1, 9. 4, 12. 13, 24, 25, 28, 31. 21, 1, 2. II 12 9 (10).

על ירך II 16, 14.

> MT. I 7, 46. 13, 25.

ܓܒ ܕܠܘܬ אשר את II 9, 27.

ܓܢܬܐ (pl. ܓܢ̈ܐ) גן I 21, 2. II 21, 18 (²), 26. 25, 4.

(ܓܢܐ) ܓܢܡܐ עפל II 5, 24 + (LXX σκοτεινόν LP. +ܕܚܫܘܟܐ).

(ܓܦܐ) pl. ܓܦ̈ܐ כנפים I 6, 24 (²), 27. 8, 6, 7.

[ܩܫܘܐ] ܓܘܦܬܐ [שדה] גפן II 4, 39.
Pl. ܓܘܦ̈ܢܐ גפן I 4, 25 (5, 5). II 18, 31.

ܡܪܟܒܬܐ ܓܠܓܠܐ גלל I 14, 10.

(ܓܪ) ܓܐܪܐ חץ II 19, 32.
החצי II 9, 24.
החצים II 13, 18.
> MT. II 13, 17.
Pl. חצים II 13, 15 (²).

(ܓܪܐ) Pa ܓܪܝ שלח II 24, 2.
הִשליח II 15, 37.

ܡܓܪܓܢܘܬܐ סֻכה I 12, 15.
Etpa ܐܬܓܪܝ התגרה II 14, 10.
כי מתאנה ܕܡܬܠܓܪܐ ܗܘ ܠܘܬܝ ܒܥܠܐ
הוא לי II 5, 7.

ܓܪܒܐ, ܓܪܒ מצרע II 5,1. 15,5.
Pl. מצרעים II 7, 3.
המצרעים II 7, 8 (C. ܓܪ̈ܒܐ).

ܓܪܒ ܡܢ מצרע II 5, 27.

ܓܪܒܐ צרעת II 5, 3, 6, 7, 27.

ܘܐܬܐܣܐ ܡܢ ܓܪܒܐ ואסף המצורע II 5, 11.

(ܓܪܒܢܐ) ܠܓܪܒܢܐ צפנה I 7, 25.

ܓܪܒܢܐ ܡܢ — II 16, 14.

(ܓܪܣ) Pa ܓܪܣ הֵסים I 21, 25.

(ܓܪܡܐ) pl. ܓܪ̈ܡܐ עצמות I 13, 2, 31 (²). II 13, 21. 23, 14, 16, 18 (²), 20.

(ܓܘܫܡܐ) ܓܘܫܡܟ נִבְקָה I 14, 9.

ܕ

אשר ܕ
האשר II 6, 22.
את אשר II 8, 5, 12. 20, 3.
כאשר I 2, 38.
אשר ב I 8, 4.
אשר שם I 8, 21.
ל

ל (c. Inf.) I 10, 9. 13, 16. II 5, 26. 12, 4 (5).

אשר ל I 16, 15. 19, 3. II 11, 10. 14, 11.

כי I 1, 11. 2, 15, 41. 5, 6 (20). 8, 18, 43, 60. 11, 21 (²). 12, 16, 20. 14, 2, 5. 16, 18. 17, 24. 18, 9, 36, 37.

19, 10, 14. 20, 5, 7 (2), 28, 31, 41. 21, 15, 16, 29. 22,3. II 2, 3, 5. 3, 21, 26. 4, 9, 43. 5, 7 (2), 8 (2), 15. 6, 32. 7, 12. 8, 10, 13, 29. 9, 20. 10, 10. 11, 1. 12, 10 (11). 13, 4 18, 20, 35 19, 8. 20, 8, 9, 12.

ב II 1, 2.

מ (c. Inf.) I 22, 3.

ו II 6, 10.

ܕ I 7, 10.

למען II 10, 19.

אך I 22, 32.

הנה II 19, 9.

והנה II 6, 30.

עד II 9, 22 (Kittel z. Stelle).

והוא I 19, 19.

לאמר I 21, 14.

אשר . . . ואשר . . . ܕ . . . ܣ . . . I 22,46.

ואת כל אשר ܣܕ . . . I 19, 1.

אשר ܕܠܡܐ II 25, 10.

ܕܢ s. ܢ.

ܕܠܡܐ s. ܠܡܐ

(ܕܒܐ) pl. ܕܒ̈ܒܐ דבים II 2, 24.

ܕܒܚ זבח I 19, 21 (UM. Pa). II 23, 20 (UM. Pa).

Pa זִבַּח I 3, 2, 3. 8,5. 11,8. 12, 32. 22, 44. II 12, 3 (4). 14, 4. 15, 4, 35. 16, 4.

זָבַח I 1, 9, 19, 25. 3, 4. 8, 62, 63. 13, 2. II 17, 35, 36.

העלה I 3, 4.

ܕܒܚܬܐ זֶבַח II 10, 19.

זבחים I 12, 27.

ܕܒܚܬܐ ܩܘܪܒܢܐ זבח I 8. 62.

(ܕܒܚܐ) pl. ܕܒ̈ܚܐ זבחים II 10,24.

זבח II 5, 17. 16, 15.

ܕܒ̈ܚܐ ܠܐܫܝܪܬܐ אשירה II 17, 16.

ܕܒ̈ܚܐ ܫܠܡ̈ܐ זבח השלמים I 8,63.

ܡܕܒܚܐ מזבח I 1, 50, 51. 2, 28. 3, 4 (בגבעון aus v. 5 zieht S. zu v. 4. S = G). 6, 20, 22. 7, 48. 8, 22, 31, 54. 9, 25 (אשר בנה לה' > S.). 12, 32, 33 (2). 13, 1, 2 (3), 3, 4 (2), 5, 32. 16, 32. 18, 26, 30, 32 (2), 35. II 11, 11. 12, 9 (10). 16, 10 (2), 11, 12, 13, 14 (2), 15. 23, 9, 15 (2), 16, 17.

מזבחות II 11,18. 21,3 (LPM. pl.), 4 (LPM. pl.).

ܡܕܒܚܐ ܗܢܐ מזבח הזה II 18, 22.

ܡܕܒܚܐ ܕܢܚܫܐ מזבח הנחשת I 8, 64. II 16, 14, 15.

Pl. ܡܕܒ̈ܚܐ מזבחות I 19, 10, 14. II 11, 18. 18, 22. 21,5 (U. sgl.). 23, 12 (2).

ܕܒܠܬܐ דבלה II 20, 7 (= Jes. 38, 22).

ܕܒܩ דבק II 5, 27.

נגע I 6, 27 (^{2}).

ܒܝܬ ܕܒܩܐ ܕܒܝܬ ܫܪ̈ܝܢܐ (ܕܒ̈ܩܐ) בין הדבקים ובין השרין I 22, 34. Bei Smith ist S. falsch zitiert und ܕܒܩܐ pluralisch angef.)

Etpa דבק I 11, 2. II 3, 3. 18, 6.

ܡܬܕܒܩܝܢ ܠܗܘܢ > MT. I 7, 30 (LPUBH. ܡܬ̣ܕܒܩܝܢ ܠܗܘܢ M Pa).

ܕܒܪ נהג II 4, 24. 9, 20.

לקח I 11, 18. 18, 4. 20, 33. 22, 26. II 3, 26. 4, 1. 6, 13. 7, 13. 9, 17. 10, 7. 11, 2, 4, 9, 19. 14, 21. 15, 29. 18, 32. 23, 30 +, 34. 24, 12. 25, 18, 19, 20.

> MT. I 18, 33. II 9, 25.

ܕܒܪ ܥܡܗ לקח I 1, 33.

ܕܕܒܪ ܗܘܐ ܦܕܢܐ והוא חרש I 19, 19.

ܕܒܪܐ שדה I 14, 11. 16, 4. 21, 24. II 4, 39. 7, 12 (LP. ܡܕܒܪܐ).

ܕܒܪܐ מנהג II 9, 20 (^{2}).

ܡܕܒܪܐ מדבר I 2, 34. 19, 4. II 3, 8.

Etpe נלקח II 2, 9.

לָקח (Ker.) II 20, 18.

ܥܡ ܡܬܕܒܪ ܐܢܐ לֻקח II 2, 10.

ܡܕܒܪܢܐ נגיד I 14, 7. 16, 2. II 20, 5.

ܫܒܝܠܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ s. ܫܒܝܠܐ.

ܕܒܫܐ דבש I 14, 3. II 18, 32.

(ܕܓܠ) Pa ܐܓܠ ܡܕܓܠ שקר II 9, 12.

(ܕܓܠ, ܕܓܠܐ) pl. ܕܓ̈ܠܐ > MT. I 22, 13.

ܕܗܒܐ זהב I 6, 20, 21 (^{2}), 22, 28, 30, 32, 35. 7, 48 (^{2}), 49 (^{2}), 50, 51. 9, 11, 14, 28. 10, 2, 10, 11, 14 (^{2}), 16, 17 (^{2}), 21 (^{2}), 22, 25. 12, 28. 14, 26. 15, 15, 18, 19. 20, 3, 5, 7. 22, 49. II 5, 5. 7, 8. 10, 29. 12, 18 (19). 14, 14. 16, 8. 20, 13. 23, 33, 35.

ܣܘܐܡܐ ܕܕܗܒܐ אשר זהב זהב ואשר כסף כסף II 25, 15.

ܕܗܒܐ ܡܢ ܐܘܦܝܪ זהב מופז I 10, 18.

ܡܢܩܝܐ ܕܕܗܒܐ זהב I 10, 16 (ܕܕܗܒܐ > LP.).

ܫܘܫܢܐ ܕܗܒܐ s. ܫܘܫܢܐ.

ܕܢ שפט I 3, 9, 28. 7, 7. 8, 32. II 15, 5. 23, 22.

ܠܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܡܠܟܐ ܘܩܡ ܠܩܕܡܘܗܝ אל המלך ותעמדנה לפניו I 3, 16.

ܕܝܢܐ משפט I 3, 11, 28. 8, 45, 49, 59 (2). 10, 9. 20, 40. II 17, 26 (2), 27, 34 +. 25, 6.

Pl. משפטים I 2, 3. 6, 12. 8, 58. 9, 4. 11, 33. II 17, 37.

> MT. I 8, 61. 11, 11.

(ܕܝ̈ܢܐ) pl. ܕܝ̈ܢܐ שפטים II 23, 22.

ܡܕܝܢ̄ܬܐ עיר I 20, 19, 30.

מדינות I 20, 14, 15, 17, 19.

ܡܕܝܢܬ ܬܠ̄ܬܐ בעל שלשה II 4, 42.

ܒܐܪܥܐ ܥܠ ܡܕܝ̈ܢܬܗܘܢ בארץ שעריו I 8, 37 (S = G).

(ܕܘܦ) ܕܘܦܐ צפה II 9, 17, 18, 20.

> MT. II 9, 17.

Aph השקיף II 9, 30.

הביט II 3, 14.

ܕܪܬܐ חצר I 6, 36. 7, 8, 12 (2). 8, 64.

עב I 7, 6 (LXX *πάχος* Targ. סקופתא).

ܥܠ ܕܪܬܐ העיר (Ker. חצר) II 20, 4.

ܘܥܠ ܠܒܪ ܘܥܕܡܐ ܠܕܪܬܐ ܕܟܗܬܐ ומחוץ עד החצר הגדולה I 7, 9 (Benz. z. Stelle).

Pl. ܕܪ̈ܐ חצרות II 21, 5. 23, 12.

ܕܫ דוש II 13, 7.

רמס II 7, 17, 20. 9, 33. 14, 9.

> MT. I 2, 5.

ܕܝܫܐ משסה II 21, 14.

ܕܚܠ ירא I 1, 50, 51. 3, 28. 8, 40, 43. 17, 13. 18, 3, 12. II 1, 15. 4, 1. 6, 16. 10, 4. 17, 7, 25, 28, 32, 33, 34, 35, 38 (2), 39, 41. 19, 6. 25, 24, 26.

ܘܕܚܠ ויִּרָא I 19, 3 +.

ܕܚܠ ܥܠ חָרד [אל] II 4, 13.

ܘܕܚܠܘ ויחרדו ויקמו I 1, 49.

ܕܚܠܬܐ אשרה I 15, 13. II 13, 6. 21, 7. 23, 6.

שקץ I 11, 5, 7 (2). II 23, 13.

חרדה II 4, 13.

תועבה II 23, 13.

Pl. אשרים I 14, 15, 23. II 17, 10. 23, 14.

אשרה I 16, 33. 18, 19. II 18, 4 (S = G). 21, 3. 23, 4, 7, 15.

הבלים I 16, 13, 26.

גִלֻלים II 17, 12. 23, 24.

> MT. I 18, 29.

(ܕܚܫܐ) pl. ܕܚ̈ܫܐ הֶחָרש II 24, 14, 16.

ܪܒ ܕܚ̈ܫܐ רב טבחים II 25, 8, 10, 11, 12, 15, 18, 20.

ܕܝܠܗ אשר לו etc.

ܕܡܛܠܝ ܗܘ לי הוא I 20, 3 (²).

ܐܢܐ ܕܡܛܠܟ לך אני I 20, 4.

ܕܩܘܠܬܐ מקום I 21, 19. II 5, 11 (S = G).

ܕܟܝ טָהַר II 5, 13.

Etpa — II 5, 10, 12, 14.

(ܕܟܪ) ܕܟܪܐ זָכָר I 11, 15, 16 (LP. pl.).

Pl. ܕܟܪܐ ܕܥܡܪܝܐ אילים צמר II 3, 4.

ܐܢܐ ܕܟܝܪ (BH. ܕܟܝܪ) זָכַר II 9, 25.

Etpe זכר II 20, 3.

Aph הזכיר I 17, 18.

ܕܥܒܕ עכר I 18, 18.

ܕܥܘܒܕܐ עֹכֵר I 18, 17.

Etpa ויסער II 6, 11.

ܕܡܐ דם I 2, 9, 32, 37. 18, 28. 21, 19 (²). 22, 35, 38. II 3, 22, 23. 9, 33. 16, 13, 15 (²). 21, 16. 24, 4 (²).

דמים (cs) I 2, 5, 31, 33. II 9, 7, 26.

(ܕܡܘܬܐ) pl. ܕܡܝܬܐ מחיר I 10, 28.

ܕܡܘܗܝ ܟܣܦܐ כסף מחיר זה I 21, 2.

ܕܡܘܬܐ דמות II 16 (nicht 11 wie b. Smith angeg.), 10.

אל מקום השבת ܒܡܕܡܘܬܐ ܕܡܘܬܐ I 10, 19. (cet. ܒܡܘܩܠܐ)

ܕܡܟ ישן I 3, 20. 18, 27.

שכב I 3, 19. 19, 6. II 4, 11.

ܕܡܥܬܐ דמעות II 20, 5 (UM. pl.)

ܕܢܚ זָרַח II 3, 22.

ܒܢܝ ܡܕܢܚܐ בני קדם I 4, 30 (5, 10).

ܡܕܢܚ קדמה I 7, 39.

ܠܡܕܢܚܐ — I 17, 3. II 13, 17.

מורחה I 7, 25.

Pl. ܡܢ ܡܕܢܚܝ ܫܡܫܐ (LP ܡܢ) מורח השמש II 10, 33.

ܕܩܩ ܐܝܟ ܠܥܦܪܐ הדק לעפר II 23, 15 (cet. ܕܩܩܗ also Pa).

(ܕܩܝܩ) pl. ܕܩܝܩܐ ܛܠܝܐ (P. + ܥܠܝܡܐ) נערים קטנים II 2, 23.

(ܕܩܠܐ) pl. ܕܩܠܐ תְּמֹרֹת I 6, 29, 32 (²), 35. 7, 36 (כמער איש וליות > S).

ܕܩܢ נָגַח I 22, 11 (UM. Pa).

ܕܪܐ יסר I 12, 11, 14.

וזֵרָם I 14 (nicht 15 wie b. Smith angeg.), 15.

(ܕܪܓܐ) pl. ܕܪܓܝܢ מַעֲלוֹת I 10, 19, 20. II 9, 13. 20, 9 (²), 10 (²), 11.

(ܦܠܩܘܣܬܐ) pl. ܦܠܩܘܣܬܐ פילגשים I 11, 3.

Aph ܐܦܪܥ השיג II 25, 5.

ܕܪܥܐ זרוע I 8, 42. II 17, 36. Pl. II, 9, 24.

ܗ

ܗܐ הנה.

הלוא I 11, 41. 14, 29.

הלא הם I 15, 7, 23, 31. 16, 5, 14, 20, 27. 22, 39, 46. II 1, 18. 8, 23. 10, 34. 12, 19 (20). 13, 8, 12. 14, 15, 18, 28. 15, 6, 21, 36. 16, 19. 20, 20. 21, 17, 25. 23, 28. 24, 5.

הנם I 14, 19. II 15, 11, 15, 26, 31. 17, 26.

הנה־נא I 20, 31. 22, 13. II 2, 16, 19. 4, 9.

הנכה II 7, 2.

עתה הנה II 18, 21. (Die Parallelst. Jes. 36, 6 hat nur הנה ohne עתה).

> MT. I 1, 2. 20, 17, 22.

ܘܗܘܐ . . . ܗܐ וגם . . . ה I 21, 19.

ܐܟܐ . . . ܗܐ הנה I 1, 23.

ܘܗܘܐ ויהי I 20, 39.

והנה זה I 19, 5.

והוא II 2, 12.

ܐܢܘܢ . . . ܘܗܘܐ והנה II 6, 20.

ܘܗܘܐ ܚܙܝܢܐ והנה II 4, 32

ܘܗܘܐ ܘܫܟܚܘ והנה II 19, 35.

ܘܗܘܐ ܚܙܝܠ הנה I 18, 44.

ܗܐ ܐܢܬܝ — II 4, 13.

ܗܘ f. ܗܝ הוא etc.

הֵם II 22, 7 (> LP).

הנה II 1, 9.

ܗܢܐ . . . ܗܘ זה I 20, 7. II 3, 23.

ܗܘܐ . . . ܗܘ הוא I 7, 14.

ܐܢܘܢ ܗܢܘܢ הם I 9, 22.

ܕܗܢܘܢ ܡܠܟܘܬܐ כי בן I 2, 7.

ܗܘܝܘ הוא I 2, 22. 8, 2.

ܕܗܘܝܘ — I 6, 38 (UM. ܘ).

ܗܝ ܗܝ היא II 18, 9, 10. 25, 8.

ܗܝ ܕܗܝ היא I 8, 1 (C ܗܝܝ nicht gut leserl.).

ܗܘ ההוא f. ܗܝ ההיא etc.

> MT. I 3, 21.

ܗܘ ܕ . . . אשר I 18, 31.

ܗܘ ܗܘ הוא I 1, 45 (UM. ܗܘ ܗܘ).

הוא ה I 18, 24.

ܗ̣ܘ ܗܽܘ > MT. I 13, 29.

ܗ̇ܝ ܗܝ היא I 3, 27.

ܗܘܐ היה.

ܐܝܬ ܗܘܐ — I 10, 2. 21, 1. II 24, 7. 25, 3.

ܐܝܟ ܗܘܐ — II 19, 26.

ܐܢܐ . . . ܗܘܝܬ אנכי I 19, 4.

ܕܗܘܐ אשר I 16, 30.

ܘܗܘܐ והנה I 19, 9, 13.

ܢܗܘܐ ויהי־נא II 2, 9.

היהיה II 7, 2.

ܕܢܗܘܐ לבלתי I 6, 6.

ܠܗܘܐ יהי נא I 22 13.

ܗܝܕܝܢ אז I 3, 16. 8, 1, 12. 9, 11, 24. 11, 7. 16, 21. 22, 50. II 8, 22. 12, 17 (18). 13, 19. 14, 8. 15, 16. 16, 5.

> MT. I 3, 5. 9, 2. 15,17.

ܠܗܝܕܝܢ ܠܗܫܐ עד עתה II 13,23.

ܗܝܕܝܢ ܡܢ ܒܬܪܟܢ ויהי אחרי כן II 6, 24.

ܗܝܟܠܐ היכל I 6, 5, 17, 33. 7, 21, 50. 21, 1. II 20, 18.

דביר I 7, 49. 8, 8.
דביר הבית I 8, 6.

ܗܝܡܢܘܬܗ ܕܡܪܝܐ ארון יהוה I 8, 4.

ܗܝܡܢ (ܐܡܝܢ) האמין I 10, 7. II 17, 14.

ܗܝܡܢܘܬܐ אמונה II 12, 15 (16). 22, 7.

צדקה I 3, 6.

ܡܗܝܡܢܐ נאמן I 11, 38.

סרים I 22 (nicht 32 wie b. Smith angeg.), 9. II 8, 6. 25, 19. 23, 11.

Pl. סריסים II 9, 32. 20, 18. 24, 12, 15.

נתן מלך ܠܘܬ ܡܗܝܡܢܐ ܕܡܠܟܐ ? הסרים אשר II 23, 11 +.

Etpa נאמן I 8, 26.

ܗܟܢܐ כן I 1, 36, 37. 2, 38. 6, 26, 33. 7, 29. 10, 20, 29. 11, 8. 12, 32. 13, 9. 14, 4. 20, 25. 22, 8, 12, 22. II 2, 10. 7, 20. 15, 12. 16, 11.

כי כן I 1, 30.

כה I 2, 23 ([2]), 30. 5, 11 (25). 11, 31. 12,10,24. 13, 2, 21. 14,7. 17,14. 20, 3, 5, 10([2]), 13, 28, 42. 21, 19([2]). 22,11, 27. II 1, 4, 11, 16. 2, 21. 3, 16 (> C.), 17. 4, 43. 7, 1. 9, 3, 6, 12, 18, 19. 18, 19, 29, 31. 19, 3, 6, 10. 20, 32. 20, 1, 5. 21, 12. 22, 15, 16, 18 ([2]).

[אמר] בכה I 22, 20 ([2]).

כזאת I 7, 37. II 5, 4 ([2]).

כזאת וכזאת II 9, 12.

כבה I 1, 6, 48. 9, 8.

כאלה II 25, 17.

> MT. I 2, 42. 3, 22, 23. 7, 15, 20, 38. 13, 17, 21. 16, 2. II 5, 6. 20, 20.

ܗܟܢܐ ܗܘ̇ כן I 20, 40. II 18, 21.

ܘܗܟܢܐ ܐܦ ܠ. וכן עשה ל I 7, 18.

ܗܟܢܐ . . . ܘܗܟܢܐ כה . . . וכה I 19, 2. II 6, 31.

כזה וכזה I 14, 5.

ܗܠܟ הלך I 2, 3, 4. 3, 3, 6, 14. 6, 12 (2). 8, 23, 25, 58, 61. 9, 4 (2). 11, 33, 38. 14, 8. 15, 3, 26, 34. 16, 2, 19, 26, 31. 18, 5, 35. 19, 4, 8. 22, 43, 53. II 2, 11. 4, 35. 8, 18, 27. 10, 31. 13, 2, 6, 11. 16, 3. 17, 8, 19, 22. 20, 9. 21, 21 (2), 22. 22, 2. 23, 3.

הִלֵּךְ I 21, 27.

נטה II 20, 10.

עבר II 6, 30.

התהלך II 20, 3.

> MT. I 3, 6. II 14, 24. 22, 2 (> LPM.).

ܗܠܟܬܐ (weder b. Smith noch b. Brocklm. ist ein sgl. dieser Vokabel angef.) שִׁבְכָה I 7, 17 (s. ܦܣܝܥܘܬܗ̇), 18, 20 (LP. ܗܠܟܢܐ).

שבכים I 7, 17.

Pl. שבכה II 25, 17.

פקעים I 6, 18.

פתוחי מקלעות I 6, 29 +.

הזה, זה ܗܢܐ. ܗܘ.

הַ I 8, 44.

ה . . . הלז II 23, 17.

הנה־נא [המקום] II 6, 1.

זה ܗܢܐ . . . ܗܘ II 8, 5.

הֲ ܗܘܢ (Fragepartikel) II 5, 26.

הלז ܗܕܐ II 4, 25.

זאת ܗܕܐ ܗܝ II 6, 33. 8, 5. 9, 37.

Pl. m. u. f. ܗܠܝܢ אלה

ܗܠܝܢ ܐܢܘܢ — I 9, 23.

ܗܠܝܢ אשר [הארצות] II 18, 35. (Die Parallelst. Jes. 36, 20 hat הארצות האלה אשר).

> MT. I 4, 7.

ܗܦܟ שוב I 2, 33, 41. 9, 6. 12, 20, 24 (2), 26, 27. 13, 6 (2), 9, 10, 16, 17, 19, 22. 17, 21, 22. 18, 43. 19, 6, 7, 15, 20, 21. 20, 5. 22, 17, 28 (2), 33. II 1, 5 (2), 6, 11. 2, 13. 3, 27. 4, 31, 35, 38. 5, 14, 15. 7, 15. 8, 29. 9, 15, 18, 20, 36. 13, 25. 14, 14. 15, 20. 18, 14. 19, 7, 8, 9, 33, 35. 20, 5, 9, 10. 21, 3. 23, 20. 24, 1.

השיב II 20, 11.

סבב II 9, 18, 19.

הפך ידיו II 9, 13.

> MT. II 18, 17.

ܗܦܟ ܘܐܙܠ הלך I 13, 24.

ܗܦܟ ܘܐܬܐ שוב II 8, 3 (האשה > S.).

ܗܦܟ ܬܘܒ — I 13, 33.

ܗܦܟܬܐ אחרנית I 18, 37.

ܠܗܦܟܬܐ ܕܫܢܬܐ (ܗܦܟܬܐ) (nicht ܒܗ' wie b. Brocklm. angeg.) לתשובת השנה I 20, 22, 26.

Etpe נגמר I 3, 26.

Aph השיב I 2, 16, 17, 20, 32, 44. 8, 34. 12, 21. 13, 4, 18, 20, 26. II 13, 25. 14, 25, 28. 16, 6. 18, 24. 19, 28.

הפך I 22, 34.

> MT. I 2, 9.

ܗܪܟܐ פה I 2, 30. 19, 9, 13. 22, 7. II 2, 2, 4, 6. 3, 11. 7, 3, 4. 10, 23.

ܐܝܟ ܗܪܟܐ — II 3, 11.

ܒܗ ܗܪܟܐ שם II 6, 1 (ܗܪܟܐ > LP.).

ܠܗܪܟܐ עד הנה II 8, 7. (> P.)

ܗܫܐ עתה I 1, 12, 18. 2, 9, 16, 24. 3, 7. 5, 4(18), 6 (20). 8, 25, 26. 12, 4. 18, 11, 14, 19. 19, 4. 22, 23. II 1, 14. 3, 15. 4, 26. 5, 15. 7, 9. 8, 6. 9, 26. 10, 19. 12, 7 (8). 17, 19. 18, 20, 23, 25. 19, 19, 25.

עתה זה I 17, 24.

הנה עתה זה II 5, 22.

גם I 2, 5.

> MT. I 18, 29.

ܗܫܐ ܗܘ הנה־נא II 5, 15.

ܘ

ܘ ו

והנה (הנה bleibt wohl unübersetzt) I 1, 22. 3, 21. II 7, 5, 10. 13, 21.

הנה I 1, 14.

והיה I 2, 37.

ויהי I 20, 40. II 6, 5.

עד II 10, 11.

אך II 12, 13.

רק I 15, 23.

כי I 15, 4. 21, 15. II 13, 7.

אשר I 9, 21. II 17, 4, 14, 33.

ל I 10, 1 (S = G).

כ I 16, 11 (c. inf.). 22, 4.
II 3, 7. 10, 30.
את II 10, 6.
> MT. I 8, 60. 15, 22. II 3, 3. 25, 16.
ܘܝ הוי I 13, 30.

> MT. I 13, 30.
ܡܢܐ ܘܠܐ ܠܡܥܒܕ ܠܟ (ܘܡܢܐ ,ܐܥܒܕ)
מה לעשות לך II 4, 13.
ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܟ ܕܬܥܒܕ הלוא תעשה
II 5, 13.
(ܘܥܕ) Etpa ܐܬܘܥܕ נועד I 8, 5.

ܙ

ܙܒܠܐ דמן II 9, 37.
ܙܒܢ קנה I 16, 24. II 12, 12 (13). 22, 6.
ܙܒܝܢܐ מִקְנֵה I 10, 28 (S. hat מקנה gel.).
Pa. נתן I 21, 15.
מכר II 4, 7.
Etpa ܢܙܕܒܢ יהיה II 7, 18.
ܥܕܡܐ ܕܐܙܕܒܢ עד היות II 6, 25.
ܙܒܢܐ עת I 11, 4, 29. 14, 1. 15, 23. II 5, 26. 8, 22. 16, 6. 18, 16. 20, 12. 24, 10.
> MT. I 18, 29.
ܙܒܢܐ ܒܗܢܐ ܡܚܪ כעת מחר I 19, 2.
ܘܡܢ ܙܒܢܐ ܕܐܬܐ ויהי מִדי בא I 14, 28. (II 4, 8 ܘܚܕܐ ܕܙܒܢ).
ܠܙܒܢܐ למועד II 4, 16, 17.
ܘܡܙܒܢܘܬܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ, ܙܒܢܬܐ ויהי בשבעית I 18, 44.
Pl. ܙܒܢܝܢ פעמים I 7, 4, 5. 9, 25. 17, 21. 18, 43. 22, 16. II 4, 35. 5, 10, 14. 13, 18, 19 (2).
ܙܒܢܝܢ ܬܪ̈ܬܝܢ שנית I 9, 2. 19, 7. II 10, 6.
פעמים I 11, 9.
ܙܒܢܝܢ ܬܠܬ שלישים II 1, 13. (LXX A. Luc. τρίτον = שלישי > B.).
ܙܕܩܐ ܗܘܬܐ היתה I 2, 15. ,ܙܕܩܐ ,ܙܕܩ
ܐܢܫ ܐܝܟ ܙܕܩܗ (ܙܕܩܐ)
איש כמשפטו I 4, 28 (5, 8).
איש כערכו II 23, 35.
ܙܕܝܩܝܢ (ܙܕܝܩܐ) צדקים I 2, 32. II 10, 9.
ܙܕܝܩܘܬܐ צדקה I 10, 9.

ܙܗܪ Pa. הזהיר II 6, 10.
Etpe נשמר II 6, 10.

ܐܙܕܗܪ ܠܐ ܬܥܒܪ השמר מעבר II 6, 9.

(ܙܘܐ) ܠܬܪܥܐ ܕܙܘܝܬܐ שער הפנה II 14, 13.
Pl. ܙܘܝ̈ܬܐ פעמות I 7, 30.
פנות I 7, 34.

(ܙܘܓܐ) pl. ܙܘܓ̈ܝܢ ܕܢܚ̈ܬܐ חליפות בגדים II 5, 5, 22, 23.
> MT. II 7, 14.

(ܙܥ) ܙܘܥܐ רעש I 19, 11(²), 12.
Etpe נכנע II 22, 19. (I 21, 20 ܡܟܝܟ).
Aph. ܐܙܝܥ הניע II 23, 18.

ܙܚܠܐ חסיל I 8, 37.

ܙܝܢܐ נשק I 10, 25. II 10, 2.
כלים II 11, 8, 11.

ܙܢܝܬܐ ܐܣܚܝܘ והזונות רחצו I 22, 38 (S = Targ. s. Kittel z. Stelle).

(ܙܝܬܐ) pl. ܙܝ̈ܬܐ זיתים II 5, 26.
זית (cs.) II 18, 32.

ܙܟܐ חזק I 20, 23.
הצליח I 22, 15.
השכיל II 18, 7.

ܙܟܘܬܐ (cet. ܙܕܝܩܘܬܐ) צדקה I 8, 32.
Pa. הצדיק I 8, 32.
הצליח I 22, 12.
ינקה (Pi) I 2, 9.

ܙܟܝܐ צדיק I 8, 32.
חנם [דמי] I 2, 31.
נקי II 21, 16. 24, 4 (²).

(ܙܟܘܪܐ) pl. ܙܟܘܪ̈ܐ אבות II 23, 24.
אוב II 21, 6.

(ܙܡܪܡܪܬܐ) pl. ܙܡܪܡܪ̈ܬܐ ספות (?) I 7, 50.

(ܙܥܩ) Pa ܙܥܩ קרא II 10, 19, 20.

ܙܥܩܘ ܠܒܥܠܐ ܟܢܫܐ קדשו עצרה II 10, 20.

ܕܡܙܥܩܝܢ ܗܘܘ הקראים I 1, 41.

ܩܪ̈ܝܐ ܕܡܙܥܩܝܢ ܗܘܘ — I 1, 49.

(ܙܢܝܐ) pl. ܙܢ̈ܝܐ קדשים I 15, 12. II 23, 7.

(ܙܢܝܬܐ) pl. ܙܢܝ̈ܬܐ זנות I 3, 16.

ܙܢܝܘܬܐ קָדֵשׁ I 14, 24. 22, 47.
זנונים II 9, 22.

(ܙܥܦ) ܙܥܝܦܐ זָעֵף I 20, 43. 21, 4.

(ܙܥܩ) Aph ܐܙܥܩ צעק I 20, 39. II 4, 1.

ܙܥܘܪܝ ܐܝ̈ܕܝܗܘܢ קצרי יד II 19, 26.

ܙܥܘܪܐ קטן I 11, 17. II 4, 10.

קָטֹן I 2, 20. 3, 7. 8, 64. 17, 13. 18, 44. 22, 31. II 5, 2, 14. 23, 2. 25, 26.

צעיר I 16, 34.

> MT. II 5, 13.

Pl. קטנים II 18, 24.

Aph ܐܙܥܪ המעיט II 4, 3.

ܙܩܪ ארג II 23, 7.

ܙܪܥ זרע II 19, 29.

ܙܪܥܐ זֶרַע I 2, 33. 11, 14, 39. 18, 32. II 5, 27. 17, 20.

ܙܪܥܐ ܕܡܠܟܘܬܐ זרע הממלכה II 11, 1.

זרע המלוכה II 25, 25.

ܚ

(ܚܒܠܐ) pl. ܚܒ̈ܠܐ חבלים I 20, 31, 32.

ܚܒ̈ܠܐ > MT. I 22, 34.

Pa ܚܒܠ השחית II 8, 19. 13, 23.

ܛܘܪܐ ܕܡܚܒܠܢܘܬܐ הר המשחית II 23, 13.

ܚܒܩ לחק II 6, 32.

ܚܒܪܐ רֵעַ (m. Suff.) I 8, 31. 20, 35. II 3, 23. 7, 3, 9.

ܓܒܪ ܠܚܒܪܗ איש אל אחיו II 7, 6.

(ܚܒܫ) Etpe ܐܬܚܒܫ ܒܐܘܚܕܢܐ בא במצור II 24, 10. 25, 2.

ܚܓܐ חָג I 8, 2, 65. 12, 32 (?), 33.

> MT. I 13, 1 (> cet.).

(ܚܓܘܬܐ) pl. ܚܓ̈ܘܬܐ > MT. I 19, 1.

(ܚܓܝܪ) ܚܓܝܪܐ נכה [פרעה] II 23, 29, 33, 34, 35.

ܚܕ f. ܚܕܐ אחד, אחת.

ܚܕ ܠܚܕ כנף אל כנף I 6, 27.

[דרך] אחד . . . אחד ܚܕܐ . . . ܐܘܪܚܬܐ I 18, 6 (S = G).

ܡܚܕܐ (LP. ܡܢ ܚܕܐ) אָז II 5, 3.

ܚܕ ܠܬܪܝܢ פי שנים II 2, 9.

ܚܕ ܡܢܗܘܢ האחד II 6, 3, 5.

ܚܕ ܕܚܕ > MT. II 14, 8 (an and. Stelle).

ܕܚܕܐ > MT. II 14, 11 (an and. Stelle).

ܚܕܝ שמח I 5, 7 (21). II 11, 20.

שמע II 20, 13 (S = G).

וַתָּהֹם I 1, 45.

ܚܕܝܢ שמחים I 1, 40. 4, 20.

שמח [עם] II 11, 14.

ܒܚܕܝܢ שמחים I 1, 45. 8, 66.

ܚܕܘܬܐ שמחה I 1, 40.

ܚܕܪ סבב I 5, 3 (17).

ܒܚܕܪ סביב I 6, 5 (2) (> LPM.), 6. 7, 23 (3), 24 (2).

ܒܚܕܪܐ — I 3, 1. 7, 12, 18, 35, 36. II 25, 1, 10, 17 (nicht 7 wie b. Smith angeg.).

ܒܚܕܐܪܐ (cet. ܚܕܪܐ) — I 7, 20.

ܚܕܪܘܗܝ ? סביב ל I 18, 35.

ܚܕܪܘܗܝ ? סביבה II 6, 17.

ܕܒܚܕܪܘܗܝ סביב I 4, 31 (5, 11).

ܘܒܚܕܪܢܝܗ ? ומסבי II 23, 5.

ܡܢ ܚܕܪ מסביב I 5, 4 (18).

ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܚܕܪܘܗܝ מסביב I 4, 24 (5, 4).

ܚܕܪܬܐ יציע (Baer z. Stelle) I 6, 6 (LXX *πλευρα* = צלע).

צלע I 6, 8.

Pl. יצוע (Ker. יציע) I 6, 5, 10.

צלעות I 6, 5 (> LPM.).

Aph. סביב I 6, 5 +.

ܚܕܬܐ (ܚܕܬ) חדש I 11, 29, 30. II 2, 20.

Pa. חנך I 8, 63.

ܚܘܒܠܐ (ܚܘܒ) נשי (Ker.) II 4, 7.

ܡܪܐ ܚܘܒܐ נשה II 4, 1.

Pl. ܚܘ̈ܒܐ עָוֺן I 17, 18 +.

Pa ܚܝܒ הרשיע I 8, 32.

ܘܚܝܒܘܗܝ ܡܘܡܬܐ ܠ ונשא בו אלה ל (cum Schin dextrum s. Baer z. Stelle) I 831.

ܚܝܒܐ רָשָׁע I 8, 32.

ܓܒܪ ܒܪ ܚܝܒ ܡܘܬܐ איש מות I 2, 26.

ܒܠܚܘܕ (ܠܚܘܕ) לבד I 8, 39. 11, 29. 12, 20. 14, 13. 18, 6 (2), 22. 19, 10, 14. 22, 31. II 10, 23. 17, 18. 19, 15, 19.

רק I 3, 2, 3. 8, 25. 21, 25. II 3, 3. 10, 29. 21, 8.

אך I 17, 13.

ܒܠܚܘܕ ܐܠܐ ܠ רק I 15, 5.

ܚܘܛܐ (ܚܘܛ) חוט I 7, 15.

קו I 7, 23 (Ker.). II 21, 13.

ܚܘܝܐ ܕܢܚܫܐ נחש הנחשת II 18, 4.

ܚܘܐ הראה II 6, 6. 8, 10, 13. 11, 4. 20, 13, 15.

ראה I 13, 12 (S = G).

הגיד I 1, 20, 23. 2, 39. 10, 3 (2). 14, 3. 18, 12, 16. 19, 1. 20, 17. II 4, 2, 7, 27, 31. 5, 4. 6, 11, 12. 7, 9, 10, 11, 12, 15. 9, 12 (2), 15, 18, 20, 56. 10, 8. 18, 37. 22, 10.

הִגֵּד I 2, 29, 41. 10, 7. 18, 13. II 6, 13. 8, 7.

הודיע I 1, 27.

אמר II 17, 26.

Etpa הגד I 1, 51.

ܚܠܐ חול I 4, 20.

ܚܣ ܠܝ ܡܢ חלילה לי מ I 21, 3.

ܚܙܝ הביט I 18, 43.

ܚܙܐ ראה I 1, 48. 3, 28. 9, 12. 10, 4, 7. 11, 28. 12, 16 (LXX *βόσκε* = רְעֵה). 13, 25. 14, 4. 16, 18. 17, 23. 18, 17, 39. 20, 7, 13, 22. 21, 29. 22, 17, 19, 25, 32, 33. II 2, 10, 12 (2), 15, 19, 24. 3, 14, 17 (2), 22, 26. 4, 25. 5, 7, 25. 6, 13, 17 (2), 20 (2), 21, 30, 32 (2). 7, 2, 13, 14, 19. 8, 29. 9, 2, 16, 17 (2), 22, 26, 27. 10, 3, 16, 23. 11, 1, 14. 12, 10 (11). 13, 4, 21. 14, 25. 16, 10, 12. 19, 16. 20, 5, 15 (2). 22, 20. 23, 16, 17, 29.

שמע II 3, 21 (LPM ܚܙܝܬܘܢ).

והנה II 8, 5.

ܘܚܙܐ — I 17, 10. 19, 6. II 6, 15. 9, 5.

ܘܚܙܐ — I 3, 15.

ܘܚܙܝܬ ܐܢܐ — I 3, 21.

ܘܚܙܝܢ — II 7. 15.

> MT. I 18, 44. II 19, 35.

(ܚܙܝܬܐ) pl. ܚܙ̈ܝܬܐ הֹזֶה II 17, 13.

ܚܙܘܐ האר I 1, 6.

חלום I 3, 5.

משפט II 1, 7.

ܚܙܘܐ ܕܟܣܝܐ ܡܬܚܙܝܐ ליות מעשה מורד I 7, 29.

Etpe נראה I 6, 18. 8, 8 (2). 10, 12. 18, 1, 2, 15. II 23, 24 +.

השקיף II 9, 32.

ܕܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܩܕܡ ܡܠܟܐ

מְרָאֵי פני המלך II 25, 19.

ܚܘܚܐ החוח II 14, 9 (2).

ܚܣܘܦܠܐ עגה I 19, 6 (s. ܢܒܥܐ).

(ܚܛܬܐ) pl. ܚܛ̈ܐ חטים I 5, 11 (25).

ܚܛܗܐ חטא I 8, 31, 33, 35, 46 (2), 47, 50. 12, 22. 14, 16. 15, 30. 16, 13, 19. 18, 9. II 17, 7. 18, 14. 21, 17.

(ܚܛܗܐ) pl. ܚܛܗ̈ܝܢ חַטָּאִים I 1, 21.

ܚܛܗܐ חַטָּאת I 12, 30. 13, 34.

עוון II 7, 9.

Pl. חטאות I 14, 6, 22. 15, 3, 30. 16, 13 (²), 19, 31. II 3, 3. 10, 31. 13, 2, 6, 11. 14, 24. 15, 9, 18, 24, 28. 17, 22. 24, 3.

חַטָּאת I 8, 34, 35, 36. 15, 26, 34. 16, 19, 26. II 21, 16, 17.

חַטָּאִים (cs.) II 10, 29.

חֵטְא II 14, 6.

חטאה II 17, 21.

ܟܣܦܐ ܕܚܠܦ ܚܛܗ̈ܐ כסף חטאות II 12, 16 (17).

Aph. החטיא I 14, 16. 15, 26, 30, 34. 16, 2, 13, 19, 26. 21, 22. 22, 53. II 3, 3. 10, 29, 31. 13, 2, 6, 11. 14, 24. 15, 9, 18, 24, 28. 17, 21. 21, 11, 16. 23, 15.

ܚܘܛܪܐ משענת II 4, 29 (²), 31.

ܚܝܐ חיה I 1, 25, 31, 34, 39. 17, 22. 20, 32. II 4, 7. 7, 4. 8, 9, 10 (²), 14. 10, 19. 11, 12. 13, 21. 14, 17. 18, 32. 20, 1.

> MT. II 20, 12.

ܚܙܝ ܕܚܝܐ ܒܪܟ ראי חי בנך I 17, 23.

ܚܝܐ ܚܝ חי I 1, 29. 2, 24. 3, 22 (²), 23, 25, 26. 8, 40. 12, 6. 21, 15. II 2, 2 (²), 4 (²), 6 (²). 4, 30. 19, 4, 16.

ܚܝ ܗܘ — I 17, 1, 12. 18, 10, 15. 22, 14. II 3, 14. 4, 30. 5, 16, 20.

ܡܢ ܚܝ החי I 3, 26, 27.

ܡܢ ܚܝ̈ܘܗܝ חיים I 20, 18 (²). II 7, 12. 10, 14 (²).

ܡܢ ܐܬܠܐ ܚܝܐ כעת חיה II 4, 16.

ܡܢ ܗܘ ܚܝܐ — II 4, 17.

Pl. ܚܝ̈ܐ חיים I 4, 21 (5, 1). 11, 34. 15, 5, 6. II 25, 29 (²).

ܚܝܘܬܐ חַיָּה II 14, 9.

Aph. חִיָּה (Pi) I 18, 5. 20, 31. II 7, 4.

Aph. החיה II 5, 7. 8, 1, 5 (³).

ܚܝܠܐ חיל I 10, 2. 20, 1, 19, 25 (²). II 5, 1. 6, 14, 15. 7, 6. 18, 17. 25, 1, 5 (²), 10.

המון I 20, 13, 28. II 7, 13 (LP. ܟܢܫܐ). 25, 11.

צבא I 2, 35. 4, 4. 22, 19 (nicht 9 wie b. Smith angeg.). II 23, 4, 5.

כח I 19, 8. II 17, 36. 19, 3.

מאד II 23, 25.

Pl. צבא II 17, 16. 21, 3, 5.

ܒܪ ܚܝܠܐ בן חיל I 1, 52.

ܓܒܪ ܚܝܠܐ איש חיל I 1, 42.
ܓܒܪܝܢ ܚܝܠܐ בני חיל II 2, 16.
ܪܒ ܚܝܠܐ שר הצבא I 1,19. 16, 16.
ܪ̈ܒܝ ܚܝ̈ܠܐ שרי החילים I 15, 20. II 25, 23, 26.
Pa ܕܡܚܝܠ ܗܘܐ ܠܥܡܐ ܕܐܪܥܐ המצבֵּא את עם הארץ II 25. 19.
ܚܝܠܬܢܐ [ܐܠܗܐ] צבאות [אלהי] I 19, 10, 14.
— [ܡܪܝܐ] — [יהוה] I 18, 15. II 3, 14. 19, 31 (Ker.).
> MT. II 19, 15.
Pl. ܓܒܪ̈ܐ ܚܝܠܬܢ̈ܐ אנשי החיל II 24, 16.
Etpa התחזק I 20, 22.
חזק I 2, 2. II 14, 5.
ܚܟܝܡܬ, ܚܟܝܡܐ חָכָם I 2, 9. 3, 12. 5, 7 (21).
ܚܟܝܡ ܗܘܐ חָכַם I 4,31 (5,11).
ܚܟܡܬܐ חכמה I 3, 28. 4, 29 (5, 9), 30 (5, 10) (3), 34 (5, 14). 5, 12 (26). 7, 14. 10, 4, 6, 7, 8, 23, 24. 11, 41.
הבין I 3, 11.
ܚܟܝܡܘܬܐ חכמה I 2, 6.
(ܚܠܛ) Etpa ܐܬܚܠܛ התערב II 18, 23.

בוא I 11, 2.
ܚܠܡܐ חלום I 3, 15.
Etpe ܐܬܚܠܡ חיה II 1, 2. 8, 8. 20, 7.
ܚܠܦ תחת I 2, 35 (2). 3, 7. 5, 1 (15), 5 (19). 8, 20. 14,27. 19, 16. 20, 24, 39, 42 (2). 21, 2, 6. II 10, 24. 14, 21. 17, 24. 23, 30, 34. 24, 17.
> MT. II 12, 16.
ܚܠܦ ܕ יען אשר I 3, 11. 8, 18. 11, 11 (UM. ܒܠܠ ܕ). 14, 15. II 1, 16. 10, 30.
יען כי I 21, 29.
יען I 14, 13. II 22, 19.
Etpa ܡܚܠܦܢ חליפות I 5, 14 (28).
Šaph ܫܚܠܦ מרה I 13, 26.
שָׁנָא (Pi) II 25, 29.
ܚܡܣ חמם II 4, 34.
ܚܡܝܡܬܐ מכבר II 8, 15 (LXX L. στρῶμα).
Etpa ܡܢ ܐܦܘܗܝ ܕ.. ܡܬܚܡܣܢ ܐܢܐ פני.. אני נשא (ܡܬܚܡܣܢ) II 3,14.
ܚܡܪܐ חמר I 2, 40. 13, 13 (2), 23, 24, 27, 28 (2), 29. II 6, 25. 7, 10.

Pl. חמרים II 7, 7.

> MT. I 13, 25.

ܚܡܬܐ חֵמָה II 5, 12.

Etpa חרה II 13, 3.

ܚܕܢܐ חיק I 22, 35.

ܚܢ חנן II 13, 23.

(ܚܕܪܐ) ܚܘܕܪܬܐ לשכה II 23, 11.

(ܚܕܡܐ) pl. ܚܕ̈ܡܐ שלבים I 7 (nicht 8 wie b. Smith angeg.), 29.

(ܚܣܦ) Pa ܚܣܦ חֵרֵף (Pi, nicht Qal wie b. Smith angeg.) II 19, 4, 16, 22, 23.

ܒܝܬ ܚܘܣܝܐ דביר I 6, 5.

ܚܣܟ חשך II 5, 20.

ܕܚܣܟ [ܘܟܠܡܬ] אין נקי I 15,22.

ܚܣܠ גמל I 11, 20.

ܚܣܪ חסר I 17, 14, 16.

[עם] חָסֵר I 11, 22.

ܚܣܡܐ ܡܗܠܟ אט I 21, 27.

ܚܦܫ (ܚܦܫ UM.) התחפש I 20, 38.

ܚܦܪ קור II 19, 24.

ܚܨܐ חלצים I 8, 19.

Pl. מתנים I 2, 5. 18, 46 +. 20, 31, 32 +. II 1, 8. 4, 29. 9, 1.

ܚܨܕ קצר II 19, 29.

(ܚܨܘܕܐ) pl. ܚܨܘ̈ܕܐ קצרים II 4, 18.

(ܚܨܪܐ) pl. ܚܨܪܝ קטני I 12, 10.

ܚܩܠܐ שדה I 11, 29. II 4, 39(2). 8, 3, 5, 6.

ܙܠ ܠܟ ܠܚܩܠܟ לך על שדיך I 2, 26 (S = G).

ܚܩܠܗ ܕܩܨܪܐ שדה כובס II 18, 17.

(ܚܐܪܐ) pl. ܚܐܪ̈ܐ חרים I 21, 8, 11.

ܢܫ̈ܐ ܚܐܪ̈ܬܐ נשים שרות I 11, 3.

ܐܦ̈ܐ ܕܚܕ ܡܢ ܚܐܪ̈ܐ [פני] פחת אחד II 18, 24 (Jes. 36, 9 ist פחת nicht wiedergeg.).

ܚܪ̈ܝ ܝܘܢܐ (M. ohne Siamepunkte) חריונים (Ker. דביונים) II 6, 25 (Baer z. Stelle).

ܒܝܬ ܡܚܪ̈ܝܐ למחראות (Ker.) II 10, 27.

ܚܐܪܘܬܐ תעלה I 18, 32, 35, 38. II 20, 20.

ܚܪܒܐ חרב I 1, 51. 2, 8, 32. 19, 10, 14, 17 (2). II 6, 22. 8, 12. 11, 15, 20. 19, 7, 37.

חרבות I 18, 28.

ܚܪܒ הכה I 15, 20. 20, 21. II 3, 19, 24 (2), 25. 8, 21. 10, 11, 17, 25 (2). 14, 7, 10 (2). 15, 16.

שׁחת II 19, 12.

תפש II 14, 7.
החריב II 19, 17.

ܘܟܕ ܚܪܒ ܕܘܝܕ ܠ ויהי בהיות דוד את I 11, 15 (LXX *ἐν τῷ ἐξολεθρεῦσαι Δαυ* = בהכרית).

ܢܗܘܐ ܚܪܒ יהיה עליון I 9, 8 (Benz. Kittel z. Stelle).

ܕܬܗܘܐ ܠܡܚܘܪܒܐ ܘܠܟܪ̈ܟܐ ܐܝܟ ܡܚܝܠܬܐ ܠܡܚܝ̈ܠܬܐ
ותהי להשות גלים נצים ערים בצרות II 19, 25.

Etpe ܐܬܚܪܒ (LP. Etpa)
נחרב II 3, 23.
הָחֳרֵב II 3, 23.
Aph השחית II 18, 25 (2).

ܘܐܚܪܒܘ ܐܢܘܢ לחרימם II 19, 11.
ܓܒܪܐ ܚܪܡܐ איש חרמי I 20, 42.
(ܚܪܫܐ) pl. ܚܪ̈ܫܐ כשפים II 9, 22.

ܚܫܒ חִשֵּׁב (Pi) II 12, 15 (16).
ܘܚܫܒ ܐܢܘܢ ܐܝܟ ܕܒܩܪܒܐ
וישם דמי מלחמה בשלום I 2, 5.
ܚܫܝܒܐ, ܚܫܝܒ נחשב I 10, 21.
ܡܢܐ ܚܫܝܒ כי מה II 8, 13.
ܚܫܝܒܝܢ ܐܝܟ הנם כ II 7, 13.
Etpe נחשב II 22, 7.
נמנה I 8, 5.
יִסָּפֵר I 3, 8.
Etpa התמכר I 21, 25. II 17, 17.

ܘܢܬܚܫܒܘܢ ܒܠܒܗܘܢ ܒ
והשיבו אל לבם ב I 8, 47.
(ܚܠܬܐ) pl. ܚ̈ܠܬܐ צלעות I 7, 3.
ܚܬܡ חתם I 21, 8.
ܚܬܢܐ חתן II 8, 27.
ܗܘܐ ܚܬܢܐ ܠ התחתן את I 3, 1.

ܛ

ܛܐܒ יטב II 25, 24.
ܘܢܛܐܒ ܠܟ ויטב לבך I 21, 7.
Aph. ייטב I 1, 47.
(ܛܒ) ܛܒܐ (ܛܐܒܐ LP.) שְׁמֻעָה I 2, 28. 10, 7. II 19, 7.
(ܛܒܝܐ) pl. ܛܒ̈ܝܐ צבי I 4, 23 (5, 3).

(ܛܠܠܐ) pl. ܛܠܠ̈ܐ כרי II 11, 4, 19.
ܛܒܥ ישן I 19, 5.
ܛܗܪܐ צהרים I 18, 26, 27, 29. 20, 16. II 4, 20.
ܛܘܒܐ (LP. pl.) טוב II 8, 9.

ܛܘܒܘܗܝ ܠܡܪܝ ܐܢ ܗܘܐ
. . . אחלי אדני לפני II 5, 3.

ܛܘܒܝܗܘܢ ܠ ܘܛܘܒܝܗܘܢ ܠ . .
(< ܘ cet) אשרי . . . אשרי I 10, 8.

ܛܒ, ܛܒܐ ܛܒܐ f. ܛܒܬܐ טוב I 2, 32. 8, 36, 56 +. 12, 7. 14, 13, 15. 19, 4. 21, 2. II 5, 12. 10, 3. 20, 19.

יקר I 5, 17 (31). 7, 9, 10, 11. 10, 2 +, 10 +, 11.

> MT. I 21, 6.

Pl. m. ܛܒܐ . . . ܡܠܟܐ מלכי חסד I 20, 31.

ܛܒܬܐ טוב I 1, 42. 3, 9. 10, 7. 22, 8, 13 (LP. pl.), 18.

Pl. f. טבות II 25, 28.

הטובה I 8, 66.

ܛܝܒܘܬܐ חסד I 2, 7. 3, 6. 8, 23.

ܛܒ מאד I 1, 6, 15. 2, 12. 5, 7 (21). 17, 17. 18, 3. 21, 26. II 14, 26. 17, 18.

עד מאד I 1, 4.

ܛܒ ܛܒ מאד מאד II 10, 4.

ܛܒ ܕܣܓܝ הרבה מאד I 10, 10, 11. II 21, 16.

רב מאד I 10, 2.

מרב מאד מאד I 7, 47.

כחול אשר על שפת הים I 4, 29 (5, 9).

ܛܒ ܕܣܓܝ ܣܓܝ ܣܓܝܐ כבד מאד I 10, 2.

(ܛܘܣܐ) pl. ܛܘܣܐ תכיים I 10, 22 (UM. vocal. ܛܘܣܐ, P. ܛܘܣܐ).

ܛܒ הציף II 6, 6.

ܛܘܦܐ דברות I 5, 9 (23).

ܛܘܪܐ הר I 4, 8. 5, 15 (29). 11, 7. 12, 25. 16, 24 (3). 18, 19, 20. 19, 8, 11. II 1, 9. 2, 25. 4, 25, 27. 5, 22. 6, 17. 19, 31. 23, 16.

Pl. הרים I 19, 11 (2). 20, 23, 28. 22, 17. II 19, 23.

ܚܕ ܡܢ ܛܘܪܐ אחד ההרים II 2, 16.

ܛܝ אולי I 18, 5. 20, 31. II 19, 4 (nicht 14 wie b. Smith angeg.).

ܛܠܐ (LP. ܛܠܠܐ) טל I 17, 1.

(ܛܠܠ) ܛܠܠܐ צל II 20, 9, 10 (2), 11.

Pa ܛܠܠ ויספן I 6, 9.

סכך I 8, 7 (UM. Aph.).

ܡܛܠܠ ספן I 7, 3.

(ܡܛܠܠܬܐ) pl. ܡܛܠܠܬܐ סכות I 20, 12, 16.

ܛܠܝܐ נער I 3, 7. 11, 17, 28. 14, 3, 17. II 4, 19, 24, 29,

30, 31 (²), 32, 35 (²). 5, 14. 6, 17.

ילד I 3,25. 14,12. 17,21 (²), 22, 23. II 4, 18, 26, 34 (²).

ילוד I 3, 26, 27.

> MT. II 4, 20.

Pl. ܛܠܝ̈ܐ נערים II 3, 23. 4, 22.

ילדים I 12,8,10,14. II 2,24.

ܛܠܝܘܬܐ נעורים I 18, 12.

(ܛܡܫ) Pa ܛܡܫ סתם II 3, 19, 25.

(ܛܡܐ) Pa ܛܡܐ טמא II 23, 8, 16.

ܛܡܪ הטמין II 7, 8 (²).

ܛܢ קנא I 19, 10, 14.

ܒ ܛܢܬ ܐܢܐ בקנאתי II 10, 16.

Aph קנא I 14, 22.

(ܛܢܦ) ܛܢܘܦܘܬܐ תועבת I 14, 24.

שקצים II 23, 24.

Pl. תועבת II 21, 2.

Etpa ܐܬܛܢܦ התעיב I 21, 26. (nicht 25 wie Brocklm.).

ܛܠܩ נפקד I 20, 39 (²). II 10, 19 (²).

שכח II 17, 38.

> MT. II 18, 4.

Aph השיא II 18, 29. 19, 10.

הסית II 18, 32.

התעה II 21, 9.

וַיַּדַּא (Ker.) II 17, 21.

ܛܥܐ נשא I 10, 11.

ܛܥܢܐ משא II 5, 17. 8, 9.

ܛܥܝ נשא I 10, 22.

ܛܥܝܢܐ נשאים I 10, 2.

ܛܪܘܢܝܐ * מגרה I 7, 9.

(ܛܫܐ) Pa ܛܫܝ החביא I 18, 4.

> MT. II 11, 2.

ܘܛܫ̈ܝ ܘܛܫܝ החביא I 18, 13.

ܘܐܬܛܫܝܘܗ ܠܗ ויסתרו אתו II 11, 2 (S = G).

Aph החביא II 6, 29.

Etpa נסתר I 17, 3.

נחבא I 22, 25. II 7, 12.

התחבא II 11, 3.

ܦܠܡܘܢܝ ܘܐܠܡܘܢܝ (BH. vocal. ܦܠܡܘܢܝ) אלמני תחנתי II 6, 8.

ܡܛܫܝܬܐ [ܒܒܝܬܐ] החפשית [בבית] II 15, 5.

---

*) Bei den Edit. Schreib- und Vokalisationsw. sehr verschieden im Apparat ausführlich behandelt.

ܝ

(ܝܒܠ) Aph ܐܘܒܠ הוליך I 1, 38. II 6, 19 (2). 17, 27. 24, 15. 25, 20.

הביא II 4, 20. 23, 30. 25, 7.

הוריד I 1, 33.

> MT. II 4, 19.

ܝܒܫ יבש I 13, 4. 17, 7.

ܝܒܫܬܐ חרבה II 2, 8.

Aph החריב II 19, 24.

ܐܝܕܐ יד I 3, 1. 8, 42, 53, 56. 10, 13. 11, 12, 26, 27, 31. 12, 15. 13, 4 (2), 6 (2). 14, 18. 15, 18, 29. 16, 7, 12, 34. 17, 11 (MLP. pl.), 16. 18, 9 (LP. pl.), 46. 20, 42. 22, 3, 34. II 3, 10, 13, 15. 4, 29. 5, 5, 11. 6, 7. 8, 8, 9, 20, 22. 9, 1, 7, 24, 36. 10, 10, 15. 11, 8, 11. 13, 3, 5. 14, 5, 25. 15, 19. 17, 7, 13, 23, 39. 19, 14, 23. 21, 10, 14. 24, 2.

כף II 18, 21.

ידים II 15, 19.

ܒܐܝܕܐ על יד I 14, 27.

> MT. II 5, 10.

ܡܢ ܐܝܕܝܟ מעליך I 11, 11 (LP. pl.).

ܥܠ ܐܝܕ על I 20, 38.

Pl. ܐܝܕܝܐ, ܐܝܕܝܬܐ ידים I 16, 7. II 3, 11. 13, 16 (2). 22, 17.

יד I 8, 15, 24. 10, 29. 11, 34, 35. 14, 3. 20, 6, 13, 28. 22, 6, 12, 15. II 3, 18. 5, 18. 7, 2, 17. 18, 29, 30, 33, 34, 35. 19, 10, 19. 22, 7.

ידות I 7, 33 (cet. ܐܝܕܘܬܐ).

כפים I 8, 22, 38, 54. II 4, 34 (Ker.).

כף II 16, 7 (2). 20, 6.

ܐܝܕܘܬܐ ידות I 7, 32, 35, 36. 10, 19.

(ܝܕܐ) Aph ܐܘܕܝ הודה I 8, 33, 35.

ܝܕܥ ידע I 1, 4, 11, 18. 2, 9, 15, 32, 37, 42, 44. 3, 7. 5, 3 (17), 6 (20). 8, 38, 39 (2), 43 (2), 60. 9, 27. 14, 2. 17, 24. 18, 12, 37. 20, 7, 13, 22, 28. 22, 3. II 2, 3, 5 (2). 4, 1, 9, 39. 5, 7, 8, 15. 7, 12. 8, 12. 9, 11. 10, 10. 17, 26 (2). 19, 19, 27.

ܝܕܥܬܐ דעת I 7, 14.

Etpe נודע I 18, 36.

> MT. I 16, 28.

Ěštaph. הכיר I 18,7. 20,41.

(ܡܝܘܕܥܐ) pl. ܡܝܘܕܥܐ ידענים II 21, 6. 23, 24.

ܝܗܒ נתן I 1, 48. 2, 17. 3, 5, 6, 9; 12, 13, 25, 26, 27. 4, 29 (5, 9). 5, 6 (20), 7 (21), 9 (23), 10 (24), 11 (25) (2), 12 (26). 8, 34, 36, 39, 40, 48, 50, 56. 9, 6, 7, 11, 12, 13, 16, 22. 10, 10 (2), 13, 24, 27 (2). 11, 11, 13, 18, 19, 31, 35, 36, 38. 13, 3, 5, 7, 8, 26. 14, 8, 15. 15, 4, 18. 17, 14, 19, 23. 18, 1, 23. 19, 21. 20, 5. 21, 2, 3, 4, 6 (3), 7. 22, 23. II 4, 42, 43 (2). 5, 22, 23. 6, 28, 29. 8, 19. 10, 15. 11, 10. 12, 7 (8), 11 (12), 14 (15), 15 (16). 13, 5. 14, 9. 15, 19, 20. 18, 15, 16, 23. 19, 7. 21, 8. 22, 8, 10. 23, 11, 35.

לקח I 11, 37.

הוציא II 12, 11 (12).

ܝܗܒ ܦܬܓܡܐ השיב דבר I 12, 9.

ענה דבר I 18, 21. II 18, 36.

ענה II 18, 36.

ܘܠܡܬܠ ܐܘܪܚܗ ܒܪܝܫܗ

לתת דרכו בראשו I 8, 32.

ܡܘܗܒܬܐ שִׁלֻּחִים I 9, 16.

Pl. מתת I 13, 7 (MLP. sgl.).

ܐܝܟ ܕܢܬܠ ܠܝ ܡܪܟܒܬܐ [ܐܠܠܟܒܬ ܠܝ] לרכב II 18, 24. (> LPM.).

ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܡܗܝܡܢܝܢ ܠܟܘܢ

מאת מכריכם II 12, 7 (8)

(ܡܢ ܟܠ ܕܡܬܦܪܥܐ מאת מכרו v. 5).

ܝܗܒܝܢ ܒܫܦܝܐ ܕܟܐܢܐ הם עשים II 12, 15 (16).

ܒܫܦܝܐ ܕܝܗܒ ܟܠ ܐܢܫ ܠܦܘܪܩܢܐ ܕܢܦܫܗ

כסף עובר איש כסף נפשות ערכו II 12, 4 (5) (Kittel, Benz. z. Stelle).

Etpe נִתַּן (Ni) II 22, 7. 25, 30.

יֻתַּן I 2, 21. II 5, 17.

נתן I 18, 26.

ܝܘܡܐ יום

עת I 8, 65.

ܒܝܘܡܐ ܗܘ היום I 13, 11.

ܒܟܠ ܝܘܡ ܒܝܘܡ דבר יום ביומו I 8, 59.

ܒܟܠ ܝܘܡ — II 25, 29 (30).

ܘܡܢ ܒܬܪ ܝܘܡܐ ויהי ממחרת II 8, 15.

Pl. ܝܘܡܬܐ. ܝܘܡܐ. ימים.

> MT. II 17, 19.

ܝܘܡܢܐ היום I 1, 25, 48. 2, 24. 5, 7 (21). 8, 28. 12, 7. 18, 15, 36. 20, 13. II 2, 3, 5. 4, 23. 6, 28, 31. 10, 27.

היום הזה I 1, 30. 8, 8. 9, 13, 21. 10, 12. 12, 19. II 2, 22. 7, 9. 8, 22. 14, 7. 16, 6. 17, 23, 34. 19, 3. 20, 17. 21, 15.

ביום הזה I 2, 26.

כיום I 1, 51. 22, 5.

ܐܝܟ ܕܝܘܡܢܐ כיום הזה I 3, 6. 8, 24, 61.

ܝܘܡܢܐ ܗܢܐ זה היום I 14, 14.

ܝܚܡܘܪܐ * יחמור I 4, 23 (5, 3).

ܐܙܥܩ זעק I 22, 32.

צעק II 6, 5.

ܐܙܥܩ ܘܐܡܪ צעק II 2, 12.

ܐܘܠܕ ילד I 1, 6. 3, 17, 18, 21. 11, 20. II 4, 17.

ܡܢ ܕܝܠܕܬ ללדתי I 3, 18.

ܟܡܝܠܕܬܐ ללדה II 19, 3 (BH. mit Siamepunkt.).

Etpe נולד I 13, 2.

(ܡܘܠܕܐ) pl. ܡܘܠܕܐ עוללים (cs) II 8, 12.

Aph. הוליד II 20, 18.

ܝܡܐ s. ܝܡܐ

ܝܡܬܐ ים I 5, 9 (23). 7, 24, 25, 39, 44 (²). 9, 27. 10, 22. 18, 44. II 16, 17. 25, 16.

ܝܡܬܐ ܫܦܠ ܕܥܠ אשר על הים I 4, 20.

ܝܡܬܐ ܕܢܚܫܐ ים הנחשת II 25, 13.

ܝܡܬܐ ܕܢܣܟܐ ים מוצק I 7, 23.

ܝܡܬܐ ܡܝܐ ברכה II 18, 17. 20, 20.

ܒܐܝܡܡܐ ܘܒܠܠܝܐ ܐܝܡܡܐ, לילה ויום I 8, 29.

ܒܠܠܝܐ ܘܒܐܝܡܡܐ יומם ולילה I 8, 59.

Pl. ܐܝܡܡܝܢ יום [ארבעים] I 19, 8.

ܐܝܡܐ נשבע I 1, 13, 17, 29, 30, 51. 2, 8, 23. II 25, 24.

דבר I 8, 26.

ܘܝܡܐ ܠܗܘܢ ܡܘܡܬܐ וַיִּשָּׁבַע אתם II 11, 4.

ܘܐܬܐ ܘܝܡܐ ובא אלה I 8, 31+.

ܡܘܡܬܐ אלה I 8, 31.

ܕܡܪܝܐ ܡܘܡܬܗ שבעת יהוה I 2, 43 (LPU. pl.).

*) Bei Brocklm. falsch unter ܝܚܡܘܪܐ behandelt, in seinen Zusätzen und Berichtig. (Addenda et Emendanda) weist B. schon selbst darauf hin.

Pl. > MT. II 11, 4.

Aph ܐܘܡܝ השביע I 2, 42. 18, 10. 22, 16.

ܠܡܬܒܥܠܕܒܒܘܗܝ להאלתו I 8, 31.

ܡܝܡܝܢܐ ,ܡܝܡܝܢܐ ܡܢ מימין I 7, 39, 49. 22, 19. II 23, 13.

לימין I 2, 19.

בימין II 12, 9 (10) (Ker.).

הימנית II 11, 11.

ܡܝܡܝܢܐ ܕܡܢ הימני I 7, 21.

ܠܡܝܡܝܢܐ [ܣܡܠܐ] ימין II 22, 2.

ܠܬܝܡܢܐ נגב I 7, 39.

ܠܬܝܡܢܐ ננבה I 7, 25.

ܡܢ ܠܬܝܡܢܐ ܡܢ ܡܕܢܚܐ הימנית קדמה I 7, 39.

ܠܬܝܡܢܐ הימנית I 6, 8.

(ܝܢܩ) Aph ܐܝܢܩ היניק I 3, 22 (21).

ܡܝܢܩܬܐ מינקת II 11, 2.

(ܝܣܦ) Aph ܐܘܣܦ הוסיף I 2, 23. 10, 7. 12, 11, 14. 16, 33. 19, 2. 20, 10. II 6, 31. 20, 6. 21, 8. 24, 7.

יסף II 6, 23. 19, 30.

(ܝܩܪ) ܝܩܝܪܐ ܡܠܬܐ > MT. I 18, 29.

Aph ܐܘܩܕ שרף I 13, 2. 15, 13. II 23, 4, 6, 15 (nicht 13 wie Smith), 16, 20. 25, 9.

אבד II 19, 18 (LPM. ܐܘܩܕ).

ܝܩܕܐ — שרף באש I 9, 16. 16, 18. II 17, 31. 23, 11. 25, 9.

נתן באש II 19, 18.

שִׁלַּח באש II 8, 12.

שרף II 10, 26.

ܝܩܪ ܠܥܝܢܘܗܝ קמו עיניו I 14, 4.

ܐܝܩܪ ,ܐܝܩܪܐ כבוד I 3, 13. 8, 11.

Etpa יקר II 1, 13, 14.

נכבד (Ni) II 14, 10.

ܐܝܪܒ גָּדַל I 10, 23.

Aph גִּדֵּל I 1, 37, 47.

ܝܪܚܐ חדש I 4, 7. 4, 27 (5, 7). 5, 14 (28). 6, 1 (²), 38. 8, 2. 12, 32 (²), 33 (²). II 25, 1 +, 3, 8 (²), 25, 27 (²).

ירח I 6, 37, 38.

> MT. I 13, 1 (> cet.).

Pl. חדשים I 5, 14 (28). 11, 16. II 15, 8. 23, 31. 24, 8.

ܝܪܚܐ ܚܕ חדש II 4, 23.

ܝܪܚܐ ܕܝܘܡܬܐ ירח ימים II 15, 13.

ܝܪܚܐ ܕܐܬܢܝܢ ירח האתנים I 8, 2 (a. a. St.).

ܝܪܘܩܐ יָרָק I 21, 2.

ܝܘܪܩܢܐ ירקון I 8, 37.
ܘܐܝܟ ܝܘܪܩܐ ܕܬܕܐܐ וירק דשא II 19, 26.
ܝܪܬ ירש I 21, 15, 16, 18, 19. II 17, 24.
ܝܪܬܘܬܐ נחלה I 8, 51, 53. 12, 16. 21, 3, 4. II 21, 14.
חלק II 9, 10, 36, 37.
חלקה II 3, 19, 25. 9, 21, 25, 26 (²).
חֵל (nicht wie Smith „Heb. חלקה“) I 21, 23.
> MT. II 9, 26 (> LP.).
ܝܘܪܬܢܐ נחלה I 8, 36.
(ܝܫܛ) Aph ܐܘܫܛ שלח I 13, 4 (²). II 6, 7.
ܝܬܒ ישב I 1, 13, 17, 20, 24, 27, 30, 35, 46, 48. 2, 12, 19, 36, 38. 3, 6. 4, 25 (5, 5). 7, 8. 8, 20, 25, 27. 9, 16. 11, 16, 24. 12, 2, 17, 25. 13, 11, 20, 25. 15, 18, 21. 16, 11. 17, 5, 9. 19, 4. 21, 8, 11. 22, 1, 10, 19. II 1, 9. 2, 18. 4, 13, 20, 58. 6, 1, 2, 32. 7, 3, 4. 10, 30. 11, 19. 13, 5, 13. 14, 10. 15, 5, 12. 16, 6, 17, 24, 25, 27, 28, 29. 18, 27. 19, 26, 36. 22, 14. 25, 24.

רכב II 4, 24.
> MT. I 13, 29. II 17, 41.
ܗܘܘ ܝܬܒܝܢ היו II 7, 3.
ܕܡܬܒ ܠܥܠ מעל I 2, 4.
ܡܢ ܡܬܒ ישב I 13, 14.
ܡܢ ܡܬܒܝܢ ישבים II 9, 5.
ܡܘܬܒܐ שֶׁבֶת (inf. cs) I 8, 13, 39, 43. 10, 19. II 19, 27.
מושב I 10, 5. II 2, 19.
ܡܘܬܒܐ ܕܕܪ̈ܓܐ גרם המעלות II 9, 13.
ܬܒܬܐ (LP. ܬܐܒܬܐ), ܬܒܬܗܘܢ חריהם (Ker. צואתם) II 18, 27.
(ܬܘܬܒܐ) pl. ܬܘ̈ܬܒܐ תושבים (cs) I 17, 1.
Aph ܐܘܬܒ הושיב I 2, 24 (Ker). 21, 9, 12. II 17, 6, 24, 26.
ישב I 21, 13 (s. v. 10).
הרכיב II 10, 16 (LP. ܐܪܟܒ)
השיב II 14, 22 +.
שם II 10, 3.
ܐܘܬܒ ܥܠ ܒ . . . העלה על I 20, 33.
ܐܫܬܠ...ܘܐܘܬܒ הושיב I 21, 10.
ܘܐܘܬܒܟ לתתך I 10, 9.

(ܝܬܪ) ܕܝܬܪ̊ ܡܘܬܪܐ ܡܢ בנותר II 4, 7.

ܝܬܪܘ ܠܐ ܘܡܘܬܪܐ ויהבלו II 17,15.

Aph ܐܘܬܪ הותיר II 4, 43, 44.

השאיר I 19, 18.

ܟ ܟ

ܟܐܒ̊ עצב I 1, 6 (LXX AB. *ἀπεκώλυσεν* Luc. *ἐπετίμησεν*).

*

ܟܐܦܐ אבן I 6,18. II 3, 25. 19, 18.

Pl. ܟܐܦ̈ܐ אבנים I 5, 17 (31), 18 (32). 7, 9, 10 (²), 11. 10, 27. 15, 22. 18, 31, 38. II 3, 25.

אבן I 10, 2, 10, 11.

באבנים II 3, 19.

ܒܟܐܦ̈ܐ באבנים I 21, 13.

אבן I 12, 18.

אבנים I 5, 17 (31). 7, 10 (²).

(ܟܡܢ) Etpe ܐܬܟܡܢ התקדר I 18, 45 (S. hat התנדר gel.?).

ܟܒܫ לכד I 9, 16. II 12, 17 (18). 17, 6. 18, 10.

Etpe נלכד I 16, 18. II 18, 10.

ܟܝ כי I 3, 10. 8, 36, 37 (³), 42, 44, 46. II 20, 12.

אשר I 8, 9, 33.

כאשר II 5, 26. 14, 5.

ב (c. inf.) I 2, 7. 6, 7. 8,9, 10, 21, 33, 35, 53. 11, 15, 24. 12, 6. 14, 21. 16, 11. 18, 4, 13, 36. 22, 42. II 7, 17. 8, 17, 26, 29. 9, 15, 17. 11, 20 (12, 1). 14, 2. 15, 2, 33. 16, 2. 18, 2. 21, 1, 19. 22, 1, 19. 23, 31,33, 36. 24, 8, 18.

כ (c. inf.) I 5, 7 (21). 9, 1. 12, 2, 20. 13, 4. 14, 6. 15, 21, 29. 16, 18. 18, 17, 29. 19, 13. 20, 12. 21, 15, 16, 27. 22, 32, 33, 36. II 2, 9. 3, 20. 4, 6, 25, 40. 5, 7, 8. 6, 20, 21, 30. 9, 22. 10, 7. 25. 12, 10 (11). 19, 1. 22, 11. 23, 29.

והם I 1, 41.

---

*) Unter ܟܐܒ verweist Brocklm. auf ein Pa I Rg. 2, 8, es soll wohl das hexaplarische ܕܡܟܐܒܐ 3 Rg. 2, 8 gemeint sein, in der Pesch. ist es nicht vorhanden.

והוא II 6, 30.
את II 9, 25.
> MT. I 13, 20, 25. 20, 40, 43. 21, 4. II 10, 4 (> LP.). 13, 21. 19, 2.

ܗܐ ܟܝ ܗܘܢܘ והנה II 6, 25.

ܘܟܝ ויהי הוא II 8, 5, 21 (ܟܝ > CM.). 19, 37.
ויהי כ I 8, 54.

ܘܗܘܐ ܕܟܝ ויהי כי II 17, 7.
והיה כ II 3, 15.
ויהי ב II 2, 1.

ܘܟܝ ܗܘܐ — I 18, 27.

(ܟܝܒ) Pa ܟܝܒ כִּזֵב II 4, 16.
כִּחֵש I 13, 18.

ܟܘܕܢܬܐ פרדה I 1, 33, 38, 44.
פרד I 18, 5 (cet. pl.).
Pl. ܟܘܕܢܘܬܐ פרדים I 10, 25.

ܟܘܕܢܘܢ ܬܪܬܝܢ צמד פרדים II 5,17.

ܟܗܢܐ כהן I 1, 7, 8, 19, 26, 32. 2, 22, 26, 27, 35. 4, 2, 5. II 9, 10. 11, 10, 15 (2), 18. 12, 2 (3), 7 (8), 9 (10). 16, 10.
Pl. כהנים I 4, 4. 8, 3, 4, 6, 10, 11. II 12, 4 (5), 5 (6), 8 (9). 17, 27, 28. 19, 2. 23, 2, 8, 9.

ܟܗܢܐ ܪܒܐ כהן הגדול II 12, 10 (11). 22, 4, 8. 23, 4.

ܟܘܬܐ חלון II 9, 30, 32. 13, 17.
Pl. ܟܘ̈ܐ חלני I 6, 4.
ארבות II 7, 2, 19.

(ܟܘܢ) ܟܐܢܐܝܬ כן II 7, 9 (nicht 6 wie Smith).

ܟܣܐ כוס I 7, 26.
Pl. > MT. II 25, 15.

ܟܘܪܐ כור I 8, 51 (nicht 15 wie Smith).

(ܟܘܪ) pl. ܟܘܪ̈ܐ כר I 4, 22 (5, 2). 5, 11 (25).

(ܟܚܠ) ܘܟܚܠܬ ܒܟܘܚܠܐ ܥܝ̈ܢܝܗ ותשם בפוך עיניה II 9, 30.

ܟܕ ܗܘܐ ܟܠ כי II 3, 10.
אל כי II 3, 13.

ܟܥܟܬܐ עגה I 17, 13 (משם > S.).

ܟܟܪܐ ככר I 20, 39. II 5, 22. 23, 33 (2).
ככרים I 16, 24.
Pl. ככרים II 5, 5.
ככר I 9, 14, 28. 10, 10, 14. II 15, 19. 18, 14 (2).

ܬܪܬܝܢ ܟܟܪ̈ܝܢ ככרים II 5, 23 (2).

ܟܟܪܗ (L. ܟܟܪ) ܕܡܥܟܬܐ ܕܝܘܪܕܢܢ ܟܠ ܦܬܟܐ ܕܝܘܪܕܢܢ בככר הירדן I 7, 46.

ܟܠ, ܟܘܠ כל
> MT. I 16, 7. II 22, 13.
ܟܠ ܕ אשר II 19, 20 (ܡܛܠ ܕ ? LPM.).
ܕܒܟܠܗ על כל I 15, 20.
ܟܠ ܫܢܐ ܒܫܢܐ דבר שנה בשנה I 10, 25.
ܟܠܝܠܐ . . . ܕܣܗܕܘܬܐ
[ויתן . . .] את הנזר ואת העדות II 11, 12.
Šaph ܫܟܠܠ יִסַּד I 5, 17 (31). 16, 34.
כִּלָּה I 6, 14.
Eštaph ܘܐܫܬܟܠܠ ויכל I 7, 1.
ܟܠܐ עצר I 18, 44. II 4, 24 (C. ܚܠܐ ?). 17, 4.
מנע I 20, 7.
Etpe נעצר I 8, 35.
ܟܠܒܐ כלב II 8, 13.
Pl. כלבים I 14, 11. 16, 4. 21, 19 (2), 23, 24. 22, 38. II 9, 10, 36.
ܥܕܡܐ ܠܟܡܐ, ܟܡܐ עד כמה I 22, 16.
ܟܡܝܢܘ ܘܐܬܛܫܘ (ܟܡܝܢ)
אלמני תחנתי II 6, 8 (BH. vocal. ܟܡܝܢܘ).

Part. pass. ܟܡܝܢܝܢ נחתים II 6, 9 (P. vocal. ܟܡܝܢܝܢ).
Aph ܢܟܡܢ ܥܠܝܗ ܟܡܝܢܐ ישפך עליה סללה II 19, 32 (LPM. sgl.).
ܟܘܡܪܐ כהן II 11, 18.
כהנים I 13, 33 (S = G).
> MT. I 13, 33.
Pl. כמרים II 23, 5.
כהנים I 12, 31. II 10, 11, 19.
ܟܘܡܪܐ ܕܒܠܘܬܐ כהני הבמות I 12, 32. 13, 2. II 23, 20.
כהני במות I 13, 33. II 17, 32.
ܐܦ ܟܢ אף כי I 8, 27.
ܟܢܦܐ כנף I 6, 24 (2), 27 (2).
(ܟܢܪܐ) pl. ܟܢܪܐ כנרות I 10, 12.
ܟܢܫ קבץ I 11, 24.
אסף II 22, 20.
הקהיל I 12, 21.
ܟܢܫܐ קהל I 8, 14 (2), 22, 55.
ܘܩܪܘ ܠܟܠܗ ܟܢܫܐ קַדשו עצרה II 10, 20.
ܟܢܘܫܬܐ עדה I 8, 5. 12, 20.
ܟܢܫܝܢ קהל גדול I 8, 65.
Etpe נאסף II 22, 20.
Pa קבץ I 18, 19, 21 (20). 20, 1. 22, 6. II 6, 24. 10, 18.

אסף I 10, 26. II 22, 4.
הקהיל I 8, 1.
Etpa נקהל I 8, 2.
אסף II 23, 1.
> MT. I 8, 1.
(ܟܣܐ) Aph הכיח II 19, 4.
ܡܬܟܣܢܘܬܐ תוכחה II 19, 3.
ܒܟܣܐ ܒܗ ܒܝܪܚܐ (ܟܣܐ)
בחמשה עשר יום (ב׳ auch) לחדש
I 12, 32 (> C.), 33.
> MT. I 13, 1 (aus 12, 32 hereingekommen > cet).
Pa ܟܣܝ כִּסָּה I 1, 1. 7, 18, 41, 42.
התכסה I 11, 29.
העלים II 4, 27.
ܡܢ ܡܬܟܣܝܢ מתכסים II 19, 2.
Etpa ܐܬܟܣܝ התכסה II 19, 1.
נעלם I 10, 3.
שׂם I 21, 27.
ܣܒ̈ܟܐ שבכה I 7, 42.
Pl. שבכות I 7, 41, 42.
שלבים I 7, 29.
ܣܒ̈ܟܐ auch ܒܣܒ̈ܟܐ נִקֻּדִים I 14, 3.
ܒܣܘܣܛܪܘܢ שבכה II 1, 2 (LP. ܒܣܣܛܪܘܢ).
ܣܐܡܐ כסף I 7, 51. 10, 21, 22, 25, 27, 29. 15, 15, 18, 19. 16, 24. 20, 3, 5, 7, 39. 21, 2, 6, 15. II 5, 5, 22, 26. 6, 26 (2). 7, 8. 12, 4 (5), 7 (8), 8 (9), 9 (10), 10 (11), 11 (12), 13 (14), 15 (16), 16 (17). 14, 14. 15, 20 (2). 16, 8. 18, 15. 20, 13. 22, 4, 7, 9. 23, 33, 35 (2).
> MT. II 12, 15.
(ܟܦ) ܟܦܐ כף I 17, 12. II 11, 12.
(ܟܦܬܐ) pl. ܟܦ̈ܐ כפות I 7, 50. II 25, 14.
הפרח I 7, 49.
(ܟܦܢ) ܟܦܢܐ רעב I 8, 37. 18, 2. II 4, 38. 6, 25. 8, 1. 25, 3.
ܟܦܢܐ ܠܟܦܢ הרעב II 7, 4.
ܟܦܝܢ רעבים II 7, 12.
ܟܪ ؟ אשר . . . שם II 17, 29.
(ܟܪܐ) ܟܝ ܟܪܝܐ ܠܗ סַר I 20, 43. 21, 4.
ܟܪܝܐ ܠܗ ܠܪܘܚܟ רוחך סָרָה I 21, 5 +.
ממתני אבי ܥܠܝ ܟܪܝܗ ܕܐܒܘܟ, ܟܪ̈ܝܬܐ I 12, 10.
ܟܪܘܒܐ כרוב I 6, 24, 25, 26 (2), 27.
> MT. I 6, 23.

Pl. כרובים I 6, 23, 25, 27 ([2]), 28, 29, 32 ([2]), 35. 7, 29, 36. 8, 6, 7.

ܝܬܒ ܥܠ ܟܪܘܒܐ ישב הכרבים II 19, 15.

(ܟܪܗ) ܕܟܪܝܗ ܗܘ כי חלה הוא I 14, 5.

ܕܟܪܝܗ ܗܘܐ — II 8, 29.

ܟܘܪܗܢܐ חלי I 17, 17. II 1, 2. 8, 8, 9. 13, 14.

נגע I 8, 37.

Etpe ܐܬܟܪܗ חָלָה I 14, 1. 15, 23. 17, 17. II 1, 2. 13, 14. 20, 1.

חָלֶה II 8, 7.

ܕܐܬܟܪܗ ܚܙܩܝܐ ܘܚܝܐ

כי חלה חזקיהו II 20, 12.

ܚܠܦ ܕܐܬܟܪܗ ܠܒܟ יען רך לבבך II 22, 19.

(ܟܪܙ) ܟܪܘܙܐ רִנָּה I 22, 36.

Aph ܐܟܪܙ נִצְעָק II 3, 21.

ܟܪܟ ܐܦܘܗܝ וילט פניו I 19, 13.

ܘܟܪܟܗ ויגלם II 2, 8.

ܟܪܟ ܠܗ יסב אתו I 7, 23.

יסב את I 7, 15 +.

Part. pass. ܟܪܝܟ ܠ סובב את II 6, 15.

ܡܟܪܟܝܢ ܠ סביב על II 25, 4.

צרים על I 15, 27.

מקפים את I 7, 24.

ܡܟܪܟܝܢ ܠܗ סבבים אתו I 7, 24.

ܕܡܟܪܟܝܢ ܠܗ [אדום] הסביב אליו II 8, 21 +.

(ܟܪܟܐ) pl. ܟܪܟܐ ערים I 13, 32 (C. sgl.).

מבצרים II 8, 12.

Etpe סבב II 3, 9.

הקיף . . . סביב II 11, 8.

ܘܐܬܟܪܟܘ ܥܠ ܡܕܒܚܐ ܘܥܠ ܒܝܬ ܡܠܟܐ

למזבח ולבית על המלך סביב II 11, 11.

Etpa סבב II 3, 25.

הקיף II 6, 14.

Aph הסב II 16, 18.

ܘܐܟܪܟܗ ܠܡܕܒܚܐ סביב למזבח I 18, 32 +.

ܘܠܟܠܗܘܢ ܐܫܘܪܘܗܝ ܕܒܝܬܐ ܐܟܪܟ ܗܠܟܐ ܘܓܠܦ ܦܬܚܐ

ואת כל קירות הבית מסב | קָלַע פתוחי I 6, 29 (S = Targ.).

ܟܪܡܐ כרם I 21, 1, 2 ([2]), 6 ([3]), 7, 15, 16, 18.

Pl. כְּרָמִים II 5, 26. 18, 32. 19, 29.

(ܟܪܡܐ) pl. ܟܪܡܐ כורמים II 25, 12.

ܟܘܪܟܠܬܐ כתרת I 7, 16 (2), 17 (2), 20.

> MT. I 7, 20.

Pl. כתרת I 7, 16, 17, 18, 19, 20.

ܟܘܪܟܠܬܐ ܕܐܪܙܐ כרתות ארזים I 7, 2.

ܕܟܘܪܟܠܬܐ ܕܐܪܙܐ כרתת ארזים I 6, 36. 7, 12.

ܘܟܘܪܫܝܗ ܕܐܠܝܢܐ (ܟܘܪܫܐ) ובראש המכונה I 7, 35 +.

ܟܘܪܣܝܐ כסא I 1, 13, 17, 20, 24, 27, 30, 35, 37, 46, 47. 2, 4, 12, 19, 24, 33, 45. 3, 6. 5, 5 (19). 7, 7. 8, 20, 25. 9, 5 (2). 10, 9, 18. 16, 11. 22, 10, 19. II 4, 10. 10, 3, 30. 11, 19. 13, 13. 15, 12. 25, 28.

Pl. ܟܘܪ̈ܣܘܬܐ — II 25, 28.

ܟܫܪ ערך I 18, 33.

שׂם II 10, 8 (LP. Pael).

(ܟܫܝܪܐ) pl. ܟܫܝܪ̈ܐ צביים II 10, 8, s. auch ܟܫܪ.

(ܟܫܫ) Etpa ܐܬܟܫܫ [אל] התחנן II 1, 13.

(ܟܫܪ) Aph ܐܢܬ ܐܟܫܪ ܕܬܗܘܐ אתה עתה תעשה I 21, 7.

> MT. I 2, 3 (s. ܐܠ).

ܟܬܠܐ (cet ܟܬܠܐ) ספיח II 19, 29.

ܟܬܠܐ ܟܠ סחיש II 19, 29.

ܟܬܒ כתב I 21, 8, 9. II 10, 1, 6. 17, 37.

ܟܬܝܒ כתוב I 2, 3. 21, 11. II 14, 6. 23, 21.

ܟܬܝܒܝܢ ܒ כתבים על I 11, 41. 14, 19, 29. 15, 7, 23, 31. 16, 5, 14, 20, 27. 22, 39, 46. II 1, 18. 8, 23. 10, 34. 12, 19 (20). 13, 8, 12. 14, 15, 18, 28. 15, 6, 11, 15, 21, 26, 31, 36. 16, 19. 20, 20. 21, 17, 25. 23, 3, 24, 28. 24, 5.

ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܥܠ ככל הכתוב עלינו II 22, 13

(LPM. ܕܟܬܝܒ ܟܠܗܝܢ)

ܗܘ ܟܬܝܒ ܘܗܟܢܐ לאמר II 5, 6.

(ܟܬܦܐ) pl. ܟܬ̈ܦܬܐ כתפות I 7, 30 (2), 34, 35 (34) +.

(ܟܬܪ) Pa ܟܬܪ חכה II 7, 9. 9, 3.

ܟܬܪ ܠܗ שבנא II 2, 2, 4, 6.

(ܟܬܫ) ܡܬܟܬܫܢܐ נגע I 8, 38.

Etpa נלחם I 12, 21, 24. 14, 19. 20, 1, 23, 25. 22, 31, 32, 46. II 3, 21. 6, 8. 8, 29. 9, 15. 10, 3. 12, 17 (18). 13, 12. 14, 15, 28. 19, 8, 9.

התגודד I 18, 28.

[ב] פצר II 2, 17.

ܠܡܬܟܬܫܘܬܐ למלחמה I 20, 26.
II 16, 5.

ܘܐܬܟܬܫܘ ܥܠ ܡܕܒܚܐ
ויפסחו על המזבח I 18, 26.

ܘܠܐ ܐܫܟܚܘ ܕܢܬܟܬܫܘܢ ܥܡܗ
ויצרו על אחז ולא יכלו להלחם
II 16, 5.

ܠ

ל ܠ
אל
על
ָה
עד I 2, 28, 33. II 2,2. 6,2.
ביד I 2, 25.
על יד II 22, 5, 9.
על ידי (Ker.) II 12, 11 (12).
ב II 8, 28.
כי ל II 12, 7 (8).
לבלתי ל II 23, 10 +.
. . ܠ ܗܟܢܐ . . . ל I 7, 38
(ל > C).
ܠ [ܘܐܢܫ] ܠܐ אל I 22, 36 (2).
ܠܟ לבך I 21, 7.
ܠܗ [ܬܡܢ] שָׁם II 1, 4, 6, 16.
ܠܟܘܢ על ידיכם II 10, 24.
ܠܗܘܢ על ידם II 12, 15 (16).

לא ܠܐ
אל I 2, 9, 16, 20. 3, 26. 8, 57. 17, 13. 18, 40. 20, 8, 11. 22, 8. II 1, 15. 4, 3, 16 (2), 24. 6, 16. 9, 15. 10, 19, 25. 11,15. 12, 7 (8). 18, 29, 30, 31, 32. 19, 6,10,25. 23, 18. 25, 24.
הלוא I 1, 11, 13. 2, 42. 18, 13. 22, 18. II 2, 18. 4, 28. 6, 11.
אין I 6, 18.
ה (Fragepartikel) II 2, 3 (anders v. 5 s. d.).
> MT. II 12, 13 (14). 23, 18 (> MLP.).

ܕܠܐ אשר לא I 3, 8. II 9, 37.
כי לא I 5, 3 (5, 17).
לבלתי I 11, 10. II 12, 8 (9). 17, 15.
אם II 2, 2, 4, 6, 30. 5, 16.
אל II 2, 18.
מ (c. inf.) I 2, 27.

ܗܘܐ — הוא . . . כי לא I 22, 33.
ܘܠܐ אשר לא I 9, 21. II 17, 14.

לבלתי I 15, 17.

עד בלתי II 10, 11.

ולמה II 14, 10 (ܘ > C).

אך לא II 12, 13 (14).

אינם II 17, 34 +.

כי II 18, 32.

כי לא II 13, 7.

מ . . . [חשך] II 5, 20.

ܠܐ ܟܝ אף כי I 8, 27.

ܠܐ ܗܘܝܐ לא כי II 20, 10.

ܠܐ ܗܘܐ ܗܘܝܐ לא כי I 3, 22, 23 (22).

ܠܐ ܗܘܐ לא I 19, 11 (2), 12.

הלא II 5, 12. 18, 22.

אין I 21, 15. 22, 1.

ܠܐ ܗܘܐ ܡܠܟ ܕܡܠܟ . . ܠܡܠܟ לוא II 6, 12.

ܠܐ ܗܘܐ ܠܡܪܟ ܘܠܟ ܡܪܘܟ . . העל אדניך ואליך . . . II 18,27.

ܠܐ ܗܘܐ ܗܕܐ לא־זה II 6, 19.

לא־זה II 6, 19.

ܠܐ ܢܦܫ ܐܢܐ לא I 2, 30.

ܡܠܟܐ — ܗܢܐ ܠܐ I 13, 22.

ܐܦܢ . . . ܠܐ ולא . . . מה I 12, 16.

ܡܠܐܟܐ מלאך I 13, 18. 19, 5, 7. 22, 13. II 1, 3, 15. 19, 35.

ܡܠܐܟܐ ܗܘ [ܡܠܟ] — I 19,2. II 5, 10.

ܠܒܐ לב I 3, 9, 12. 4,29(5,9). 8, 23, 66. 9, 3. 10, 24. 11, 3. 12, 26, 27, 33 (Ker.). 18, 37. II 6,11. 9,24. 12,4(5). 14, 10. 23, 3.

לבב I 2, 4, 44. 3, 6. 8, 17, 18 (2), 38, 39 (2), 48, 58, 61. 9, 4. 10, 2. 11, 2, 4 (3), 9. 14, 8. 15, 3 (2), 14. II 10, 15 (3), 30, 31. 20, 3. 22, 19. 23, 25.

ܠܒܝ ܫܘܡܠ לא־לבי הלך II 5,26.

ܠܒܫ לבש I 22, 30.

Part. pass. ܠܒܝܫ ܥܠ על II 6, 30.

ܠܒܘܫܐ מלבשים I 22, 10.

ܠܒܘܫܐ בגד II 4, 39. 9, 13.

ܠܒܘܫܐ שלמה I 11, 29, 30.

בגדים I 22, 10, 30 (UM. pl.).

Pl. — I 1,1. 21, 27. II 2, 12. 5, 7, 8, 26, 30. 6, 30. 7, 8. 11, 14. 18, 37. 19, 1. 22, 11, 19.

מלבושים I 10, 5.

שלמות I 10, 25.

לבוש II 10, 22.

המלבוש II 10, 22.

> MT. I 10, 5.

(ܠܒܚܐ) pl. ܠܘܚ̈ܐ לחת I 7, 36.

ܠܘܚ̈ܐ ܕܟܐܦܐ לחות האבנים I 8, 9.

ܠܘܛ קִלל II 2, 24.

ܠܝܛܬܐ ארורה II 9, 34 (BH. ܠܝܛܬܐ).

ܠܘܛܬܐ קללה II 22, 19.

ܠܘܦܐ (UM. vocal. ܠܘܦܐ) אזוב I 4, 33 (5, 13).

ܠܘܬ אל I 1, 13, 15. 2, 13, 19, 39, 40. 5, 1 (15). 7, 14. 8, 2, 33, 58. 10, 2. 11, 18, 40. 12, 5, 12. 13, 4, 6 (2). 14, 3. 15, 18. 18, 21, 30. 20, 2, 6, 13, 22, 28, 31, 32, 33. 21, 5. 22, 2, 15. II 1, 5, 6, 9, 15. 2, 3, 5, 18. 3, 7, 12, 13, 14, 26. 4, 10, 18 (2), 23, 25, 27, 36. 5, 6, 8, 11, 15, 22. 6, 11, 18, 19, 22, 23. 8, 9, 14. 9, 11, 20. 10, 1, 2, 15. 11, 4, 9, 13. 13, 14. 14, 8. 16, 7. 17, 4. 18, 17, 18, 31, 37. 19, 2, 5, 9. 20, 1, 14(2). 22, 4, 9, 14, 15. 23, 1. 25, 6, 23.

על II 16, 12. 22, 20. 24, 12.

עם I 1, 21.

> MT. II 10, 1.

ܡܢ ܠܘܬ מאצל I 3, 20. 20, 36.

מאת I 11, 23. 18, 12. 20, 36. II 4, 5. 5, 19.

[ܠܩܘܒܠܗܘܢ ܠ . .] ܠ ܠܩܘܢ ܠܘܬ

לפני II 5, 3.

ܠܚܟ לִחך (Pi) I 18; 38.

ܠܚܡܐ לחם I 4, 22 (5, 2). 11, 18. 13, 8 (> LP.), 9, 15, 16, 17, 18, 19, 22(2), 23. 14, 3. 17, 6 (2), 11. 18, 4, 13. 21, 4, 5, 7. 22, 27. II 4, 8(2), 42. 6, 22. 25, 3, 29.

ܠܚܡܐ ܠܒܝܬܗ לחם ביתי I 5, 9 (23).

ܠܝܬ אין I 3, 18. 5, 6 (20). 8, 9, 23, 46, 60. 15, 22. 18, 10, 43. 22, 17, 48. II 1, 3, 6, 16. 4, 2, 6, 14. 5, 15. 7, 5, 10. 9, 10. 19, 3.

האין I 22, 7. II 3, 11.

לא I 22, 17 +. II 3, 9.

ܠܝܬܘܗܝ איננו I 20, 40.

ܠܝܬ . . . ܐܦܠܐ אין . . . ואין I 5, 4 (18).

ܘܠܝܬ . . . ܐܦܠܐ ואין . . . ואין I 18, 26.

ܘܠܝܬ . . . ܘܐܦܠܐ — II 4, 31 (ܘܠܝܬ . . . ܘܠܐ LP.).

ܘܠܝܬ . . . ܐܦܠܐ . . . ܐܦܠܐ ואין . . . ואין . . . ואין I 18, 29.

ܘܠܝܬ . . . ܘܠܐ . . . ܐܦܠܐ ואפס . . . ואפס . . . ואין II 14, 26 (M = MT.).

ܠܟܐ ܘܠܟܐ (ܠܟܐ) אנה ואנה I 2, 36.

ܘܗܘܐ ܗܘ ܥܕܡܐ ܠܟܐ ܘܠܟܐ ויהי | עד כה ועד כה I 18, 45.

ܘܥܒܕܟ ܗܘܐ ܥܕܡܐ ܠܟܐ ܘܠܟܐ ויהי עבדך עשה הנה והנה I 20, 40.

[ܠܦܠܓܘ] ܦܠܓܐ ܠܟܐ ܘܦܠܓܐ ܠܟܐ הנה והנה II 2, 8, 14.

ܚܕܐ ܠܟܐ ܘܚܕܐ ܠܟܐ אחת הנה ואחת הנה II 4, 35.

[ܠܐ ܘܠܐ] ܠܐ ܠܟܐ ܘܠܐ ܠܟܐ אנה ואנה II 5, 25.

ܠܠܝܐ לילה I 3,5,20. II 19,35.

ܒܠܠܝܐ — I 3, 19. II 6, 14. 7, 12. 8, 21.

הלילה II 25, 4 +.

ܒܐܝܡܡܐ ܘܒܠܠܝܐ לילה ויום I 8, 29.

ܒܠܠܝܐ ܘܒܐܝܡܡܐ יומם ולילה I 8, 59.

Pl. ܠܠܘ̈ܢ [ארבעים] לילה I 19, 8.

ܠܥܠܝܡܐ (ܠܥܠܝܡ) נער I 18, 43. 19, 3. II 4,12,25,38. 5,20.

ܠܚܟ לקק I 21, 19 (2). 22, 38.

ܠܚܟ ܥܠܘܗܝ על II 4, 34.

ܠܚܟ אכל I 18, 41, 42. 19, 6. II 9, 34.

סעד I 13, 7.

ܠܩܛ לקט II 4, 39 (BH. Pa).

(ܡܠܩܛܐ) pl. ܡܠܩ̈ܛܐ מלקחים I 7, 49.

ܠܓܢܐ כיור I 7, 38 (2).

Pl. ܠܓ̈ܢܐ כירות I 7,38,40,43.

הכיר II 16, 17 (Ker).

ספות II 12, 13 (14).

מכנות II 25, 13, 16.

ܡ

ܡܢܐ מה I 1, 16. 17, 18. II 3, 13. 6, 28. 9, 18, 19.

ܡܐ ܕ ב I 13, 31. II 5, 18.

כ II 6, 32.

ויהי כ I 14, 5.

כי II 7, 12.

עד I 14, 10.

ܕܡܐ ܕ אשר II 18, 21.

ܘܡܐ ܕ ב (c. inf.) I 14, 12.

והיה ב II 4, 10.

והיה כ I 1, 21.

ויהי מדי II 4, 8 (s. ܙܒܢܐ).

ולא ܘܡܐܢܐ ܕܠܐ II 5, 17.

הֵ ܕܐܝܟܢܐ, ܐܝܟܢܐ II 18,33. 19,12.

פן II 2, 16. 10, 23.

אכן I 11, 2.

כי II 18, 34.

> MT. II 18, 25.

ܕܐܝܟܢܐ . ܐܘܕܐܝܟܢܐ . ܐܘܕܐܝܟܢܐ . ܐܘܕܐܝܟܢܐ

כי . . וכי . . וכי . . אולי I 18, 27.

כלי ܡܐܢܐ I 17, 10.

> MT. II 4, 4.

כלי ברזל ܡܐܢ̈ܝ ܕܦܪܙܠܐ I 6, 7.

כלי זהב — ܕܕܗܒܐ II 12,13(14).

Pl. כלים I 7, 47, 48, 51. 10, 21, 25 (2). 15, 15. II 4, 3, 4, 6. 7, 15. 14, 14. 23, 4. 25, 16.

כלי II 4, 6 (2).

בתים II 23, 7.

כלי הזהב — ܕܕܗܒܐ II 24, 13.

כלי הנחשת — ܕܢܚܫܐ II 25, 14.

כלים רקים — ܣܦܝ̈ܩܐ II 4, 3.

הכלים האהל — ܕܬܫܡܫܬܐ (Ker) I 7, 45.

כלי משקה הֵ — ܕܬܫܡܫܬܗ ܕ I 10, 21.

כלי כסף — ܕܣܐܡܐ (Ker) II 12, 13 (14).

כלי הקדש ܡܐܢ̈ܝ ܩܘܕܫܐ I 8, 4.

ובכלי הבקר ܘܒܡܐܢ̈ܝ ܕܬܘܪ̈ܐ I 19, 21.

מם ܡܟܣܐ I 4, 6. 5, 13 (5, 27) (2). 12, 18.

ענש II 23, 33.

על המס ܡܬܡܟܣܝܢ ܗܘܐ ܠܟܠ — I 5, 14 (28).

דבר המס ܦܘܣܩܢܐ ܕ — I 9, 15.

למס עבד ܠܥܒܕ̈ܐ ܡܫܥܒܕ — I 9, 21.

דבר ܡܕܡ I 4, 27 (5, 7). 10, 3. II 20, 13, 17.

מאומה I 18, 43. II 5, 20 (Ker).

למאומה I 10, 21.

מעוג I 17, 12.

כל II 4, 2.

> MT. I 14, 4.

דבר רע — ܕܒܝܫ II 4, 41 (ܕܒܝܫ > CBH.).

ההבל ܡܕܡ ܠܐ II 17, 15.

ויהבלו ܘܡܕܡ ܠܐ ܗܘܘ II 17, 15.

ܡܕܡ ܕܡܠܠ ܐܢܬ ܒ

את הדברים אשר תדבר ב II 6, 12.

היש ܡܕܡ ܐܝܬ II 4, 13.

ܕ — את אשר I 2,5,9. 5,8(22). 8, 24, 25. 11, 10. 18, 13. 20, 22. II 5, 20. 7, 12. 10, 10.

אשר I 3, 13. 10, 13. II 22, 19.

ܕ — ܗ אשר I 2, 5. II 18, 14.

ܕ — ܟܠ ܡܐ כל אשר I 11,41. 14, 29. 15, 5, 7, 23, 31. 16, 14. 22, 39. II 10, 34. 12, 12 (13), 19 (20). 13, 8, 12. 14, 28. 15, 6, 21, 26, 31. 21, 17. 23, 28. 24, 5.

את כל אשר I 10, 13. 19, 1.

ככל אשר I 5,6(20). II 21,8.

את אשר II 19, 11.

כל אשר II 8, 23.

ܕ — ܗ ככל אשר II 24, 3.

אשר I 16, 27. II 1, 18. 14, 15. 15, 36 (Baer z. St.). 16, 19. 21, 25.

ואשר I 16, 5 (LP. — ܕܟܠ).

ܕ ܡܕܡ ܒܟܠ את כל אשר I 10,2.

מכל אשר I 14, 22.

את־כל־אשר־לי ܠܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܠܝ II 8, 6.

(ܡܝܩ) Pa לעג II 19, 21.

ܡܝܬ מות I 1, 52. 2, 1, 30, 37, 42, 46. 3, 19. 11, 21, 40. 12, 18. 14, 12, 17. 16, 18, 22. 17, 12. 21, 10, 13, 14, 16. 22, 35, 37. II 1, 4, 6, 16, 17. 4, 1, 20. 7, 3, 4 (3), 17, 20. 8, 10, 15. 9, 27. 11, 1. 12, 21 (22). 13, 14, 20, 24. 18, 32. 23, 34. 25, 25.

הומת II 11, 2, 8, 16. 14, 6 (Ker) (3).

— ܕܡܝܬ ܒܬܪ אחרי מות II 14, 17.

ܕ ܥܕܡܐ ... עד ... מתו II 15,5.

— ܕ ܕܡܝܬ ܒܬܪ אחרי מות II 1,1.

— ܕ ܕܡܝܬ ܘܟܕ ויהי כמות II 3,5.

ܡܐ ܕܡܝܬܢܐ במותי I 13, 31.

ܕܢܡܘܬ המת I 14, 11 (2). 16, 4 (2). 21, 24 (2).

ܕܡܝܬܐ [ܢܡܘܬ] מות II 2, 21.

ܐܢܬ ܕܡܝܬܐ ܡܝܬ כי מת אחה II 20, 1 (2).

ܡܝܬ, ܡܝܬܐ מת II 4,32.

— ܡܝܬ מת II 23, 30.

ܡܝܬ ܕܢܡܘܬ ܡܝܬ ܠܗ ܘܠܐ ܗܘܐ ܚܝ

כי אין נבות חי כי־מת I 21, 15.

ܕܡܝܬ ܢܒܘܬ כי סקל נבות וימות I 21, 15.

ܡܝܬܐ המת I 3, 20, 22 (2), 23. II 8, 5.

ܦܓܪܐ ܡܝܬܐ פגרים מתים II 19,35.

ܡܘܬܐ מָוֶת II 4, 40.

ܓܒܪܐ ܐܢ̄ܬ ܚܝܒ ܡܘܬܐ

איש מָוֶת אתה I 2, 26.

ܘܫܐܠ ܡܘܬܐ ܠܢܦܫܗ

וישאל את נפשו למות I 19, 4.

I החליתי ܡܬܡܚܝܢܐ ܡܚܘܬܐ ܕܡܘܬܐ 22, 34.

ܡܘܬܢܐ דֶּבֶר I 8, 37.

Aph הֵמִית II 5, 7. 7, 4.

ܡܚܐ הכה I 14, 15. 15, 29. 16, 10, 11. 20, 21, 35 (2), 37 (2). 22, 24, 34. II 2, 14. 6, 18 (2), 21, 22 (2). 8, 28, 29. 9, 7, 15, 24. 10, 32. 12, 21 (22). 13, 17, 18 (2), 19 (3), 25. 15, 10, 14, 16, 30. 18, 8. 25, 21, 25.

נִגַּע (Pi) II 15, 5.

ܘܡܚܝܗܝ ܦܪܥܘܢ ܘܩܛܠܗ

וימיתהו II 23, 29.

ܘܐܡܚܝܗ̇ ܠܐܘܪܫܠܡ ܐܝܟ ܕܡܬܡܚܝܐ ܡܚܘܐ ܨܠܘܚܝܬܐ ܕܟܦܢ ܡܚܝܐ ܘܡܗܦܟܐ

ומחיתי את ירושלם כאשר ימחה את הצלחת מחה והפך על פניה II 21, 13.

ܘܡܚܐ ܐܢܘܢ ܠܡܝܐ ܕܝܘܪܕܢܢ

ויכה את המים II 2, 8.

ܡܚܐ ܠܡܝܐ ויכה את המים II 2,14.

ܡܚܘܬܐ absol. ܡܚܘܐ מַכָּה I 22, 35.

המכים II 8, 29. 9, 15.

מחלה I 8, 37.

I מכה גדולה ܡܚܘܬܐ ܪܒܬܐ ܕܓܒܪ 20, 21.

ܡܚܪ מחר II 6, 28.

ܡܚܪ ܟܙܒܢܐ ܗܢܐ כעת מחר II 7, 1.

ܡܚܪ ܒܗܢܐ ܙܒܢܐ — II 7, 18.

ܡܚܪ ܟܗܢܐ ܙܒܢܐ (LP. 'ܒ)

כי | אם כעת מחר I 20, 6.

ܡܛܐ בוא II 5, 6. 9, 18, 20. 10, 7.

מצא II 7, 9.

ܒܡܕܡ ܕܡܛܬܟ ܐܓܪܬܐ ܗܕܐ (LP. ܠܡܡܛܝܬܟܘܢ 'ܐܓܪ)

ועתה כבא הספר הזה II 10, 1.

Pa בוא I 2, 28. II 7, 5.

I החלתי ܡܬܡܚܝܢܐ ܡܚܘܬܐ ܕܡܘܬܐ 22, 34.

ܡܛܘ ܡܚܒܠܐ ܕܒܢܝܐ

באו בנים עד משבר II 19, 3.

ܐܡܛܝܬ ܠܘܬܗ ܠܓܒܪܗ ܕܐܠܗܐ (LP. ܕܐܡܛܝܬ)

וארוצה עד איש האלהים ואשובה II 4, 22.

ܡܛܠ ܕ, ܡܛܠܬܗ ܕ למען I 8, 41. 11, 12, 13 (2), 32 (1), 34, 39. II 8, 19. 13, 23. 19, 34 (2). 20, 6.

ב II 24, 3.

בגלל I 14, 16.

מפני I 5, 3 (17).

— ܘ כי למען I 15, 4.

ܕ — כי

למען I 2, 3, 4. 8, 40, 43, 60. 11, 36. 12, 15. II 23, 24.

ב I 10, 9.

אשר I 15, 5.

הלוא II 6, 32.

ܘ . . . ܕ — כי . . . וכי I 2, 26.

ܕܗܘܝܬܘܢ ܡܛܠ ܕ כי כן I 2, 7.

ܕܠܐ ܡܛܠ ܕ כאשר אינם II 17, 26.

ܡܛܠ ܕ ܕܗܘܬ ܨܒܘܬܐ [ܡܢ ܐܠܗܐ] כי [דבר] I 13, 17.

ܡܛܠ ܕ ܕܥܕܡܐ ܠܐ . . . ܥܕܡܐ כי לא . . . עד I 3, 2.

ܡܛܠ ܕ ܗܢܐ לכן I 14, 10. 22, 19. II 1, 4, 6 (> LP), 16. 19, 32. 21, 12. 22, 20.

על כן I 9, 9. 20, 23.

ܠܐ — לא I 13, 22.

ܡܛܠ ܕ ܡܢܐ מדוע I 1, 6, 13. 2, 43. II 8, 12.

ܡܛܠ ܕ ܡܢܐ ܠܐ . . . ܐܢܬܘܢ מדוע אינכם II 12, 7 (8).

ܡܛܪܐ מטר I 8, 35, 36. 17, 1. 18, 1.

גשם I 17, 7, 14. 18, 41, 44, 45. II 3, 17.

ܡܝܐ מים

ܗܡܝܐ ܡܝܐ המים II 2, 22.

(ܡܟܟ) Pa ענה I 11, 39.

ܡܟܐ מזה I 17, 3.

ܡܟܐ ܘܡܟܐ מזה ומזה I 10, 19, 20.

אצל הידות I 10, 19.

ܘܡܟܐ ܠܬܠܬܐ ܝܘܡܝܢ

עד שלשה ימים I 12, 5.

ܡܟܝܠ (LP + ܘ) עתה I 12, 16, 26.

ועתה II 3, 23.

כי אך II 5, 7.

אפוא II 10, 10.

ܘܡܢܐ ܡܟܝܠ ומה גם עתה I 14, 14.

ܡܠܬܐ דבר I 2, 14. 14, 5. 22, 13 (2).

> MT. I 13, 21, 26. II 23, 35.

Pl. דברים I 1, 14. 10, 3. 22, 13.

ܒܡܠܠ ܡܠܠܬ ܦܘܡܗ ܕܦܪܥܘܢ ܚܓܝܪܐ
לתת לפרעה נכה II 23, 35 +.

Pa דִּבֵּר I 1, 14. 2, 27, 30. 8, 15, 24. 15, 29.

ܘܡܠܠ ܥܡܗ ܛܒܬܐ
וידבר אתו טבות II 25, 28.

ܘܡܠܠ ܥܡܗ ܕܝܢܐ
וידברו אתו משפט II 25, 6.

ܩܠܐ ܕܡܡܠܠܐ קול דממה I 19, 12.

ܡܡܠܠܐ ܕܣܦܘܬܐ דבר שפתים II 18, 20.

ܡܠܐ מלא I 18, 34. II 6, 17.

מִלֵּא I 18, 35. 20, 27. II 3, 25. 9, 24. 21, 16. 23, 14. 24, 4.

ܡܠܐ (UM. ܡܠܐ) מלא I 17, 12.

ܡܠܐ (so CUM. ܡܠܐ LP) מלא II 4, 39.

ܘܡܠܝܢ ܕܡܠܐ (LPM ܕܡܠܐ) וְהַמְּלֵא II 4, 4.

Etpe נמלא I 7, 14. II 3, 17, 20. 10, 21.

מלא I 8, 10, 11.

Saph מִלֵּא I 1, 14. 8, 24. 11, 6. 13, 33.

Eštaph מִלֵּא I 2, 27.

ܡܠܘܐ מִלּוֹא I 9, 15, 24. 11, 27.

ܡܠܐ ܒܝܬ בית מִלֹּא II 12, 20 (21).

ܡܠܚܐ מלח II 2, 20, 21.

ܡܠܟ יעץ I 1, 12. 12, 8, 13.

ܡܠܟܝܢ ܐܢܬܘܢ נועצים אתם I 12, 6, 9.

Etpa נועץ I 12, 6, 8, 28. II 6, 8.

Aph מלך I 1, 5, 11, 13, 18, 24, 30. 6, 1. 11, 37, 42, 43. 14, 19, 20 (2); 21 (3). 15, 1, 24, 25 (2), 28, 29, 33. 16, 6, 10, 11, 22, 23 (2), 28. 22, 40, 42 (2), 52. II 1, 17. 3, 1 (2). 10, 35, 36. 12, 21 (22). 15, 7, 8, 10, 13 (2). 21, 1 (2), 18, 19 (2), 26. 22, 1 (2). 24, 8 (2), 18 (2). 25, 27.

המליך I 12, 1, 20. II 21, 14. 24, 17.

ܕܢܡܠܟ [ܡܠܟܐ] לְמֶלֶךְ I 5, 1 (15).

ܡܠܟܐ ܒܗܘܢ ܕܗܘܐ (ܒܗܘܢ > C) לְמֶלֶךְ I 2, 15.

ܡܠܟܐ מלך

> MT. I 1, 11, 36. 13, 4. II 25, 7.

Pl. > MT. I 16, 25. II 11, 14. 23, 10.

ܡܠܟܬܐ מלכה I 10, 1, 4, 10, 13.

ܡܠܟܘܬܐ מלוכה I 11, 35. 12, 21.

ממלכה I 11, 11, 13, 31. 12, 26. 14, 8. 18, 10.

Pl. > MT. (> CUM.) II 2, 18.

ܙܪܥܐ ܕܡܠܟܘܬܐ זרע המלוכה II 25, 25.

— זרע הממלכה II 11, 1.

ܕܡܠܟܘܬܗ למלכו II 24, 12. 25, 1.

ܡܠܟܬܐ עֵצָה I 12, 8, 13.

ܡܢ מן

ב I 2, 4. II 10, 31. 11, 7. 18, 35.

אל I 15, 20.

ל I 2, 19. 15, 27.

מעל I 15, 19. II 3, 27.

מאחרי I 22, 33.

בעד II 9, 30.

כ II 17, 14.

הָ [יצא] II 20, 4.

מקצות I 13, 33.

ܡܢܗܘܢ מקצותם II 17, 32.

ܡܢ מידם II 5, 24.

> MT. I 5, 9 (25). 19, 4. 21, 6. II 24, 2. 25, 4.

ܘܡܢ ב ויהי II 17, 25.

ܘܡܢ ܕ (LPM ܘܡܢ ܕܝܠ ܕ)

ויהי ה . . . I 16, 31.

ܡܢ מי I 1, 20, 27. 20, 14. II 9, 5. 10, 13. 18, 35. 19, 22 (2).

ܕܡܢ ܡܢ ܡܢ מי משלנו II 6, 11.

ܠܡܢ ܡܢ מי אתי מי II 9, 32.

ܡܢܘ מי I 20, 14 (ܡܢܘ L). 22, 20. II 18, 20.

ܐܝܢ ܡܢ — כי מי I 3, 9.

ܡܢܘ (L ܡܢܘܗ?) מָה II 23, 17.

ܡܢܘ (UMP vocal. ܡܢܘ L ܡܢܘ)

מדוע I 1, 41.

ܡܢܐ מדוע II 4, 23. 9, 11.

ܡܢܐ ܗܘ מֶה II 4, 13.

ܡܢܐ ܡܛܠ מדוע II 8, 12. 12, 7 (8).

ܠܡܢܐ למה I 2, 22. II 5, 8.

למה זה I 14, 6.

(ܡܢܐ) Etpe הָתפקד I 20, 27.

(ܡܢܝܐ) pl. מנים I 10, 17.

זהב I 10, 16.

(ܡܢܘܬܐ) pl. ידות II 11, 7.

(ܡܨܥ) ܡܨܥܬܐ תוך I 6, 27.

(ܡܨܥܝܐ) ܡܨܥܝܬܐ תיכונה II 20, 4.

(ܡܪ) ܡܪܡܪ מרה I 13, 21.

(ܡܪܡܪ ,ܡܪܡܪܐ) ܡܪܡܪܬܐ נמרצת I 2, 8.

ܡܪܐ אדון I 18, 7. II 2, 19 +. 4, 16. 5, 3. 18, 27.

ܡܪܐ ܚܘܒܐ הנשה II 4, 1.

אדנים I 1, 11. 16, 24. 18, 8, 11, 14. 22, 17. II 2, 3, 5, 16. 6, 22, 23. 9, 7. 18, 27. 19, 6.

Pl. — II 10, 2, 3, 6.

ܡܪܬܐ גבירה II 5, 3.

ܡܪܬܗ ܕܒܝܬܐ בעלת הבית I 17, 17.

ܡܪܝܐ יהוה

אדני יהוה I 2, 26.

> MT. I 13, 2. 16, 2. II 2, 14. 3, 16. 6, 17. 13, 23. 16, 18. 17, 19, 34. 21, 7 (> LP). 22, 5, 9 (> LPC). 23, 19. 24, 2.

ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ יהוה אלהים

אדני יהוה I 8, 53.

(ܡܪ̈ܘܢܐ) pl. עקרבים I 12, 11, 14.

ܡܪܕ מרד II 18, 7, 20. 24, 1, 20.

קשר I 15, 27. 16, 9, 16, 20. II 10, 9. 12, 20 (21). 14, 19. 15, 10, 15, 25, 30.

התקשר II 9, 14.

פשע II 1, 1. 3, 5, 7. 8, 20, 22 (²).

ܡܪܕܐ קֶשֶׁר I 16, 20. II 11, 14 (²).

12, 20 (21). 14, 19. 15, 15, 30. 17, 4.

(ܡܪܚ) Aph התרגז II 19, 28.

(ܡܪ̈ܘܢܝܬܐ) pl. החנית II 11, 10.

(ܡܫܚ I) Etpe התמדד I 17, 21.

ܡܫܘܚܬܐ מדה I 6, 25. 7, 37.

ܐܝܟ ܡܫܘܚܬܐ ܕܦܣܠܬܐ

כמדות גזית I 7, 9, 11 (s. ܦܣܠܬܐ).

ܩܝܣܐ ܕܡܫܘܚܬܐ עצי שמן I 6, 23, 31, 32, 33.

ܡܫܚ II משח I 1, 34, 39, 45. 5, 1 (15). 19, 15, 16 (²). II 9, 3, 6, 12.

ܡܶܫܚܐ שמן I 1, 39. 17, 14, 16. II 4, 6, 7. 9, 1, 3, 6.

ܡܫܚܐ ܟܬܝܫܐ שמן כתית I 5, 11 (25).

ܡܫܚ̈ܐ ܛܒ̈ܐ שמן הטוב II 20, 13.

ܐܣܪܐ ܕܡܫܟܐ אזור עור II 1, 8.

(ܡܬܠ) ܠܡܬܠܐ [ܗܘܐ] משל I 9, 7.

Pl. משל I 4, 32 (5, 12).

(ܡܕ̈ܝܢܬܐ) pl. בת I 7, 26, 38.

ܢ

ܢܐ (LP ܢܒ C ܐܢܐ) נא I 22, 5.

ܢܒܝܐ (ܢܒܐ) נביא I 1, 8, 10, 22, 23, 32, 34, 38, 44, 45. 11, 29. 13, 11, 18, 20, 25, 26, 29 (2). 14, 2, 18. 16, 7, 12. 18, 22, 36. 19, 16. 20, 13, 22, 38. II 3, 11. 5, 3, 8, 13. 6, 12. 9, 1, 4. 14, 25. 23, 18.

> MT. I 1, 11. 15, 29.

ܢܒܝܬܐ נביאה II 22, 14.

Pl. נביאים I 18, 4 (2), 13 (2), 19 (2), 22, 25, 40. 19, 1, 10, 14. 20, 41. 22, 6, 10, 12, 13, 22, 23. II 3, 13 (2). 9, 7. 10, 19. 17, 13 (2), 23. 21, 10. 23, 2. 24, 2.

> MT. I 18, 29.

ܢܒܝܐ ܕܐܠܗܐ (ܢܒܝܐ ܕ, ܢܒܝܗ ܕ) איש האלהים I 12, 22. 13, 4, 5, 6 (2), 7, 8, 11, 12, 14 (2), 21, 26, 29, 31. 17, 18. 20, 28. II 1, 9, 11, 12, 13. 4, 7, 16, 21, 22, 25, 27 (2), 40, 42. 5, 8, 14 (> C), 15, 20. 6, 6, 9, 10, 15. 7, 17, 18, 19. 8, 2, 4, 7, 8, 11. 13, 19. 23, 16, 17.

איש אלהים I 13, 1. 17, 24. II 1, 10. 4, 9.

נביא ליהוה I 22, 7.

ܠܢܒܝܗ ܕܐܦܢܗ לנביא אשר השיבו I 13, 23.

ܒܢ̈ܝ ܢܒܝܐ בני הנביאים I 20, 35. II 2, 3, 5, 7, 15. 4, 1, 38 (2). 5, 22. 6, 1. 9, 1.

Etpa התנבא I 18, 29. 22, 8, 10, 18.

נִבָּא (Ni) I 22, 12.

ܡܒܘܥܐ (ܢܒܥ) מוצא II 2, 21.

Pl. מעינים II 3, 19.

ܢܓܪܐ (ܢܓܪ) מגררות I 7, 9.

ܢܓܪ̈ܐ (ܢܓܪ) pl. חרשים II 22, 6.

Pl. חרשי העץ II 12, 11 (12).

ܢܗܪܐ נהר I 4, 21 (5, 1), 24 (5, 4) (2). 14, 15. II 17, 6. 18, 11. 23, 29. 24, 7.

Pl. נהרות II 5, 12.

ܢܗܪ̈ܘܬܐ ܕܡܨܪܝܢ (LP ܕܡܨܪܝܢ) יאורי מצור II 19, 24.

ܠܡܛܐ ܕܢܢܗܪ ܨܦܪܐ (ܢܗܪ) (LP ܕܢܢܗܪ) עד אור הבקר II 7, 9.

ܢܕ נוד I 14, 15.

Aph הניד II 21, 8.

הניע II 19, 21.

ܢܳܚ Aph הניח I 5, 4 (18).

ܢܘܳܚܳܐ מנוחה I 8, 56.

ܢܘܢܐ pl. דגים I 4, 33 (5, 13).

ܢܘܦܐ ארמון I 16, 18.

ܢܳܦ Aph הניף II 5, 11.

ܢܘܪܐ אש I 9, 16. 16, 18. 18, 23 (2), 24, 38. 19, 12 (3). II 1, 10 (2), 12 (2), 14. 2, 11 (2). 6, 17. 16, 3. 17, 17,31. 19, 18. 21, 6. 23, 10, 11. 25,9.

ܡܢܪܬܐ מנורה II 4, 10.

Pl. מנרות I 7, 49.

ܢܚܠܐ נחל I 2, 37. 8,65. 15,13. 17, 3, 4, 6. 18, 40. II 3,16, 17. 10, 33. 23, 6 (2).

גי II 23, 10.

Pl. נחלים I 18, 5.

נחל I 17, 7 (ULP sgl.).

גאות (Ker) II 2, 16.

ܢܚܝܪܐ (ܢܚܝܪ) אף II 19, 28.

ܢܚܳܫܳܐ > MT. I 20, 33.

Pa נִחֵשׁ I 20, 33 (ܢܚܫܘ C). II 17, 17. 21, 6.

ܢܚܳܫܳܐ נחשת I 7, 47. 8, 64. II 18, 4. 25, 13 (3), 16.

ܕܢܚܫܐ נחשת I 4, 13. 7, 15, 16, 27, 30(2), 38, 45. 14, 27. II 25, 17 (2).

ܒܢܚܫܐ — I 7, 14.

ܕܢܚܫܐ ܣܦܠܗ̇ על השבכה II 25, 17.

ܢܚܫܬܢ (UM. vocal. ܢܚܫܬܢ) נחשתן II 18, 4.

ܢܚܬ ירד I 1, 25, 38. 2, 8. 18, 44. 21, 16, 18 (2). 22, 2. II 1, 4, 6, 9, 10 (2), 11, 12 (2), 14, 16. 2, 2. 3, 12. 6, 18. 7, 17. 8, 29. 9, 16. 10, 13. 13, 14. 20, 11.

ܠܘܬ — (את) — II 1, 15 (3).

עלה II 1, 3 (cet ܣܠܩ).

היה I 17, 7.

נפל II 5, 21.

הפך II 5, 26.

Aph הורד I 2,6,9. 5, 9 (23). 17, 23. 18, 40. II 11, 19. 16, 17.

ܢܰܚܬ̈ܳܐ pl. בגדים II 5, 5, 22, 23. 7, 15 (LP umgest.).

ܢܛܪ שמר I 2, 3, 4, 43. 3, 6, 14. 8, 23, 24, 25 (2), 58, 61. 9, 4, 6. 11, 10, 11, 34, 38. 13, 21. 14, 8, 27. 20, 39. II 9, 14. 10, 31. 11, 6. 17, 13,19,37. 18,6. 21,8. 23,3.

עשה I 6, 12.

> MT. I 11, 33.

ܘܢܛܪܘ (ܘ > LP) ושמרו II 11, 7 +.

ܘܐܝܢܐ ܕܢܛܪܘ ואשר אצרו II 20, 17.

ܢܛܘܪ ܡܐܢܐ שמר הבגדים II 22, 14.

ܢܛܘܪ̈ܝ ܣ̈ܦܐ שמרי הסף II 12, 9 (10). 22, 4. 23, 4. 25, 18.

ܡܓܕܠ ܢܛܘܪ̈ܐ מגדל נוצרים II 17, 9. 18, 8.

(ܢܛܘܪܬܐ) pl. משמרת I 2, 3.

ܡܛܪܬܐ משמרת II 11, 6, 7.

[ܥܐܠܝ ܫܒܬܐ] ܢܛܪܘ ܢܛܘܪܝ ܡܫܬܠܡܝܢ ܒܡܛܪܬܐ ܕܒܝܬ ܡܠܟܐ

באי השבת ושמרי משמרת בית המלך II 11, 5 (Kittel Benz. z. Stelle).

Aph ܘܐܛܪ ܒܒܝܬܐ ויפקד בבית II 5, 24.

ܡܛܪܬ ܢܣܒ (nest ܨܪ) לחץ I 22, 27 (²).

ܢܣܪܐ על I 12, 4 (²), 9, 10, 11 (²), 14 (²).

ܢܨܒܐ ציון II 23, 17.

(ܢܟܠ) ܢܟܠܐ מרמה II 9, 23.

עקבה II 10, 19.

(ܢܟܣ) Pa שחט I 18, 40. II 10, 7. 25, 7.

ܘܚܒܠܘ ܐܢܘܢ ܘܫܕܘ ܐܢܘܢ ܒܓܘܒܐ וישחטום אל בור II 10, 14.

ܢܘܟܪܝܐ נכרי I 8, 41, 43.

Pl. ܢܘܟܪܝܬܐ נכריות I 11, 1, 8.

Pl. ܢܘܟܪ̈ܝܐ זרים II 19, 24 (> C).

ܐܢܫ ܢܘܟܪܝܐ זר I 3, 18.

ܢܡܘܣܐ תורה I 2, 3. II 10, 31. 14, 6. 17, 34. 22, 8.

משפט I 18, 28. II 17, 33, 40.

חקות II 17, 19.

תועבות II 16, 3.

> MT. I 8, 58 (> C). II 22, 8.

ܐܝܟ ܢܡܘܣܐ ܕܡܠܟܘܬܐ כמשפט II 11, 14.

Pl. חקות II 17, 8.

תורה II 17, 37. 21, 8 (LPM sgl.).

> MT. I 8, 61.

ܐܝܟ ܢܡܘ̈ܣܐ ככל התורה II 17, 13.

ܢܣܒ לקח I 1, 39. 3, 1, 20. 7, 8. 9, 28. 10, 28 (27). 11, 31, 34, 35. 14, 3, 26 (²). 15, 18. 17, 19, 23. 18, 26, 31. 19, 4, 10, 14, 21. 20, 34. 22, 3. II 2, 3, 5 (P ܢܣܒ), 8, 14 (> C). 3, 27. 4, 29, 41. 5, 5, 15 (²), 20 (²), 23, 24. 6, 7.

8, 8, 15. 9, 1, 3, 13. 10, 6. 12, 5 (6), 7 (8), 9 (10), 18 (19). 13, 15 (2), 18 (2), 25 (2). 14, 14. 16, 8. 19, 14. 20, 7. 23, 16. 24, 7. 25, 14, 15.

נשא II 7, 8. 9, 26.

הסיר II 6, 32.

> MT. II 25, 16 (> C).

לקח לאשה ܢܣܒ ܐܢܬܬܐ I 4, 15.

ויקח אשה ܠܗ ܘܢܣܒ ܐܢܬܬܐ I 16, 31.

ܢܣܒܘܢ ܒܐܝܕܝܗܘܢ ܘܢܝܬܘܢ ישימו בידם ולקחו I 20, 6.

Etpe ܘܐܬܢܣܒܬ ܡܠܟܘܬܐ ܡܠܟܐ ותסב המלוכה I 2, 15.

(ܢܣܐ) Pa נִסָּה I 10, 1.

דִּבֵּר I 10, 2.

ܢܣܟ יצק I 7, 46. 18, 34. II 3, 11. 4, 5 (Ker), 40, 41.

ܒ — [על] — II 4, 4. 9, 3, 6.

(ܢܣܟ, ܢܣܟܬܐ) ܢܣܟܬܐ מסכה II 17, 16.

יצקים ביצקתו ܢܣܝܟܝܢ ܒܢܣܟܬܐ I 7, 24.

אלהים אחרים ומסכות ܐܠܗܐ ܢܣܟܬܐ I 14, 9.

מוצק אחד ܢܣܟܬܐ ܚܕܐ I 7, 33.

מצק ܢܣܟܬܐ I 7, 16.

מוצק I 7, 23.

יצקות I 7, 30.

ביצקתו ܒܢܣܟܬܐ I 7, 24.

הכל מוצק ܟܠܗ ܢܣܟܬܐ I 7, 33.

ܢܣܪ̈ܐ pl. צלעות I 6, 15, 16 (2).

[ܢܣܪ̈ܐ] ܘܣܘܟܐ ܢܣܪ̈ܬܐ (ܢܣܪ̈ܐ) גבים ושדרות I 6, 15.

(ܢܣܬܪܐ) ܢܣܛܪ̈ܐ pl. מזמרות (?) I 7, 50.

ܢܦܠ נפל I 1, 52. 8, 56. 18, 7, 38, 39. 20, 25, 30. 22, 20. II 1, 2. 2, 13, 14. 6, 5, 6. 10, 10. 14, 10.

שכב II 4, 34.

ܥܠ — (על) — II 25, 11.

ܘܣܓܕ ܢܦܠ השתחוה I 1, 23.

ܘܥܠܬ ܢܦܠܬ ܥܠ ותבא ותפל II 4, 37.

ܢܦܠܐ pl. נפלים II 25, 11 (fehlt b. Brocklm.).

ܢܦܩ יצא I 2, 30, 36, 37, 42. 3, 7. 4, 33 (5, 13). 8, 19, 44. 9, 12. 11, 29. 12, 25. 15, 17. 19, 11, 13. 20, 16, 17 (2), 18 (2), 19, 21, 31 +, 33, 39. 22, 21, 22 (2). II 2, 3, 21, 23, 24. 3, 6. 4, 18, 21, 37, 39. 5, 2, 11, 27. 6, 15. 7, 12 (2), 16. 9, 11, 15, 21 (2), 24. 10, 25. 12, 12 (13). 13,

5. 18, 18, 31. 19, 9, 31, 35. 20, 4, 18. 21, 15. 24, 7, 12.

> MT. I 2, 30. II 25, 4.

ܟܕ ܢܦܩܘ בצאתם I 8, 9.

— ܘ ויהי בצאת I 8, 10.

ܘܢܦܩ ܒܨܦܪܐ ויהי בבקר ויצא II 10, 9.

ܘܩܡ . . . ܠܡܦܩ וישכם . . לקום II 6, 15.

ܡܦܩܐ צאת II 11, 8. 19, 27.

ܡܦܩܝ̈ ܫܒܬܐ יצאי השבת II 11, 9.

ܟܠ ܡܦܩܝ̈ ܫܒܬܐ כל יצאי השבת II 11, 7.

ܡܦܩܢܐ (U ܡܦܩܐ) מוצא I 10, 28.

ܠܡܦܩܬܐ לצאת I 6, 1.

Aph הוציא I 8, 16, 21, 51, 53. 9, 9. 17, 13. 21, 10, 13. 22, 34. II 10, 22 (2), 26. 11, 12, 15. 23, 4, 6. 24, 13.

העלה II 17, 7.

גֵּרשׁ (Pi) I 2, 27.

וינשל II 16, 6.

חָזק II 12, 5 (6).

ܢܦܫܐ נפש I 1, 12 (2), 29. 2, 4. 8, 48. 17, 21, 22. 19, 2 (2), 4 (2), 10, 14. 20, 31 (Wechsel d. Subj.), 32, 39 (2), 42 (2). II 1, 13 (2), 14. 2, 2, 4, 6, 27, 30. 10, 24 (2). 23, 3 +, 25.

> MT. I 8, 23.

ܕ ܗܘ ܒܢܦܫܗ כי בנפשו I 2, 23.

ܘܫܐܠ ܡܘܬܐ ܠܢܦܫܗ וישאל את נפשו למות I 19, 4.

Pl. נפש I 3, 11.

ܢܨܐ דבר I 3, 22.

ܢܨܒ נטע II 19, 29.

ܢܩܒ נקב II 12, 9 (10).

ܢܩܒܐ חר* II 12, 9 (10).

(ܢܩܐ) Pa הסיך II 16, 13.

ܢܘܩܝ̈ܐ נסכים II 16, 15.

Pl. נסך II 16, 13.

ܢܩܕܐ נקד II 3, 4.

(ܢܩܡ) Etpa נִקּם (Pi) II 9, 7 (Wechsel d. Subj.).

ܢܩܦܢ ܚܕ ܠܚܕ (ܢܩܦ) נגעת כנף אל כנף I 6, 27.

ܢܩܫ נִגּי (Pi) II 3, 15.

ܢܩܘܫܐ מנגן II 3, 15 (2).

---

*) Unter ܢܩܒܐ verweist Brocklm. auf II Rg. 12, 20, an jener Stelle, wie überhaupt in der Pesch. der B. B. der Könige, ist ܢܩܒܐ nicht vorhanden.

ܢܦܩܘ ܟܦܐ ויכו כף II 11, 12.

ܢܫ̈ܐ נשים I 3, 16. 11, 1, 3, 4, 8. 20, 3, 5, 7. II 4, 1. 23, 7. 24, 15.

אנשים I 10, 3 (S = G).

ܢܫܟܬܐ נשכה I 15, 29.

ܢܫܡܬܐ — I 17, 17.

ܢܫܦܬܐ* (ܢܫܦ) סלת II 7, 1, 16, 18.

ܢܫܩ נשק I 19, 18 (LP. Pa), 20.

ܣ

ܣܐܬܐ סאה II 7, 1, 16, 18 (umgestellt).

ܣܐܬܝܢ (ohne und auch mit Siamepunkt.) סאתים I 18, 32. II 7, 1, 16, 18.

ܣܒܐ זקן I 1, 1, 15. II 4, 14.

ܣܒܐ זָקֵן I 13, 11, 25, 29.

Pl. זקנים I 12, 6, 8, 13. 20, 7, 8. 21, 8, 11. II 6, 32 (2). 10, 1 (S=G), 5. 19, 2. 23, 1.

ܣܝܒܘܬܐ שיבה I 2, 6, 9.

זקנה I 11, 4. 15, 23.

ܡܢ ܣܝܒܘܬܗ משיבו I 14, 4.

[ܢܣܒ] ܕܕܗܒܐ ܘܕܣܐܡܐ

אשר זהב ואשר כסף כסף II 25, 15.

ܘܣܐܢ ܡܣܐܢܐ ܕܒܪ̈ܓܠܘܗܝ

ובנעלו אשר ברגליו I 2, 5.

ܣܒܠ נשא I 5, 9 (23).

ܣܒܪܘ (ܣܒܪ) והמה אמרו I 22, 32.

> MT. II 18, 25 (> LPM).

Pa בִּשֵּׂר I 1, 42.

בטח II 18, 5.

ܝܘܡܐ ܗܘ ܕܣܒܪܬܐ (ܣܒܪܬܐ)

יום בשרה הוא II 7, 9.

ܣܓܪ כִּלְכֵּל I 8, 27.

ܠܡܣܓܪܘ מהכיל I 8, 64.

ܣܓܝ רבה I 4, 30 (5, 10).

ܣܓܝ ܠܗ (ܠܗ > LP.) רַב II 12, 10 (11).

ܣܓܝܐܐ und ܣܓܝܐ לרב I 1, 19, 25. 4, 20. 10, 27.

ܡܢ ܣܓܝܐܐ מֵרֹב I 3, 8.

ܡܢ ܣܓܝܐܘܗܝ — I 8, 5.

*) Brocklm. verweist auf I Rg. 5, 2, an jener St. steht ܣܡܝܕܐ.

ܒܣܘܓܐܐ ברכב (Ker) II 19, 23.

ܣܘܓܐܐ ܠܚܕ הרבה מאד I 10, 10, 11. II 21, 16.

ܣܓܝ, ܣܓܝܐܐ רַב I 2, 38. 3, 8, 11. 4, 20. 11, 1. 12, 28. 18, 1, 25. 19, 7. II 6, 16. 9, 22.

הרבה II 10, 18.

> MT. I 5, 3 (17).

ܠܟ - רב I 19, 4.

Aph הִרבה II 21, 6.

האריך I 3, 14.

הקשה II 2, 10.

וירד I 6, 32.

ܣܓܕ השתחוה I 1, 16, 31, 47, 53. 2, 19. 9, 6, 9. 11, 33. 16, 31. 22, 54. II 2, 15. 4, 37. 5, 18 (2). 17, 16, 35, 36. 18, 22. 19, 37. 21, 3, 21.

ܣܓܕܬܐ ܕܣܓܕܬ בהשתחויתי II 5, 18.

ܒܣܘܦܢܐ (ܣܘܦܢܐ) בצקלנו II 4, 42.

Pl. חרטים II 5, 23.

ܣܪ אסר I 20, 14.

Etpe קָלכל I 20, 27.

ܠܣܘܪܐ (ܣܘܪܐ) הטור I 7, 3.

Pl. טורים I 7, 2, 4, 18, 24, 42.

שְׂדֵרות II 11, 8.

ܠܣܕܪ̈ܝܢ ܣܘܪ̈ܝܢ טְרים I 7, 20.

ܠܒܝܬ ܡܠܟ ܣܘܪܐ אל מבית לשדרות II 11, 15.

(ܣܗܕ̈ܘܬܐ) pl. עדות I 2, 3. II 17, 15. 23, 3.

(ܣܗܕ) Pa העיד I 2, 42.

Aph — I 21, 10 (LP Pe), 13. II 17, 13, 15 (Wechsel d. Subj.).

ܣܗܪܐ ירח II 23, 5.

ܣܘܦܐ קֵין (s. ܪܘܡܐ) II 19, 23.

ܠܐ ܗܘܐ ܣܟܐ ܠܡܬܟܝܠܘ

לא נחקר משקל I 7, 47.

ܣܘܣܝܐ סוס I 10, 29. II 9, 18.

Pl. סוסים I 4, 28 (5, 8).

ܣܦ תם II 7, 13.

ܣܘܦܐ קָצה II 7, 5, 8.

ܣܚܝ רחץ II 5, 10, 13.

טבל II 5, 14.

ܠܐ ܐܢ ܐܣܚܐ ܒ הלא ארחץ ב II 5, 12.

ܣܚܦ הרס II 3, 25 (PUM. Pa).

ܣܚܦܐ טור I 6, 36. 7, 12.

Pl. טורים I 6, 36. 7, 12.

Pa הרס I 19, 10, 14.

ܗܘܐ ܕܡܣܚܦ ההרוס I 18, 30.

ܒ ܡܣܚ̈ܦܢ (> C) חרשת (cum Sin sinistra in bonis codd. Baer zur St.) II 3, 25.

ܣܚܪܬܐ ארמון II 15, 25.

ܣܛܐ נטה I 11, 9.

סור I 15, 5. 20, 39. 22, 32, 43. II 3, 3. 4, 8, 10, 11. 10, 29, 31. 13, 2, 11. 14, 24. 15, 9, 18, 24, 28. 17, 22. 18, 6. 22, 2.

Aph הטה I 11, 2, 3, 4.

ܣܳܛܳܢܳܐ שטן I 5, 4 (18). 11, 14, 23, 25.

ܣܶܛܪܳܐ כתף I 6, 8. 7, 39 (3). II 11, 11 (2).

ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܣܛܪܘܗܝ מכל עבריו I 4, 24 (5, 4).

ܬܪܝܢ ܣܛܪܘܗܝ ܕܚܕ ܬܪܥܐ שני צלעים הדלת האחת I 6, 34.

ܘܬܪܝܢ ܣܛܪܘܗܝ ܕܬܪܥܐ ܐܚܪܢܐ ושני קלעים הדלת השנית I 6, 34.

ܣܛܪ ܡܢ לבד מ I 4, 23 (5, 3). 5, 16 (30). 10, 15. II 21, 16.

ܣܛܪ ܡܢ — ܕ מלבד אשר I 10, 13.

ܣܳܡ שם I 8, 21. 12, 29. 18, 23 (3), 33. 20, 12 +. II 4, 29, 31, 34. 6, 22. 9, 13. 10, 7. 13, 16. 20, 7. 21, 7.

נתן I 6, 19. 7, 16. 10, 17. 12, 4, 9, 29. 18, 23. II 4, 44. 12, 9 (10). 16, 14, 17.

הניח I 8, 9. 13, 29, 30, 31.

ܣܡ ܐܦܐ שם פנים I 2, 15. 18, 42. II 12, 17 (18).

ܣܡ ܒܣܡܐ קִטֵּר I 22, 44. II 15, 4, 35. 17, 11. 18, 4. 22, 17. 23, 5 (2), 8.

הקטיר I 3, 3. 9, 25. 11, 8. 12, 32. 13, 2.

ܕܣܡܘ ܒܣܡܐ ܥܠ ܡܕܒܚܐ

אשר שם על המזבחות II 23, 20 +.

ܣܡ ܫܡܐ שָׂם שֵׁם I 9, 3. 11, 36. 14, 21. II 21, 4, 7.

ܘܣܡܘ ܒܪܝܫܗ ויתן עליו II 11, 12.

ܣܰܝܦܳܐ חֶרֶב I 3, 24 (2). II 3, 26.

חגרה I 2, 5. II 3, 21.

(ܣܟܠܘܬܐ) pl. פשעים I 8, 50.

> MT. I 2, 9 (CUM. sgl.).
Aph העוה I 8, 47.
פשע I 8, 50.

ܣܘܟܠܬܢܐ, ܣܘܟܠܬܢ נבון (fehlt b. Brocklm.) I 3, 12.

ܣܘܟܠܬܢܘܬܐ תבונה הרבה מאר

(fehlt b. Brocklm.) I 4, 29 (5, 9).

Etpa הבין I 3, 9.

(ܣܦܝ̈ܢܐ) pl. דלת (דלה) II 24, 14. 25, 12.

(ܐܣܛܘ̈ܢܐ) pl. אמנות II 18, 16,

(ܣܟܪ) ܣܟܪܐ צנה I 10, 16.

Pl. — I 10, 16.

מגנים I 14, 26, 27 (> LP).

ܡܣܟܪܐ (LPM sgl.) מגן II 19, 32.

(ܣܘܟܪܐ) pl. בריח I 4, 13 (C umgest.).

Pa ܣܲܟܲܪ (so Poc Uss MCU Peal haben LP) סגר I 11, 27.

(ܣܠܐ) Aph מאס II 17, 15, 20. 23, 27.

ܣܠܥܐ (LP ܐܣܛܝܪ) שקל II 7, 1 (2), 16 (2), 18 (2).

ܣܠܩ עלה I 1, 35, 40, 45. 2, 34. 6, 8. 9, 16, 24. 11, 15. 12, 18, 24, 27, 28, 32 (2). 14, 25. 15, 17. 16, 17. 18, 36, 41, 42 (2), 43 (2), 44 (2). 20, 1, 22, 26. 22, 6, 12, 15, 20, 29. II 1, 4, 6 (2), 7, 9, 16. 2, 11, 23 (4). 3, 7, 8, 20, 21. 4, 34, 35. 6, 24. 12, 10 (11), 17 (18). 14, 11. 15, 14. 16, 5, 7, 9. 17, 3, 5 (2). 18, 9, 13, 17, 25. 19, 14, 23, 28. 20, 5, 8. 22, 4. 23, 2, 9, 29. 24, 1, 10.

עלה יצא I 10, 29.

עלה בוא II 1, 13.

העלה II 16, 12.

> MT. II 12, 10 (11).

ויעלו אתם ܘܣܠܩ ܠܒܝܬܗܘܢ I 8, 4.

ܙܒܢܐ ܕܣܠܩ ܩܘܪܒܢܐ

עלות המנחה I 18, 29.

ܡܣܩܬܐ תעלה II 18, 17.

מעלה־גור — ܪܘܩܝܢ II 9, 27.

ܣܘܠܩܐ > MT. (> LPMU) II 2, 1.

Aph העלה I 3, 15. 5, 13 (27). 8, 1, 4. 9, 15, 25. 10, 5, 16, 17. 12, 28. 17, 19. II 2, 1. 3, 27. 10, 15. 17, 4, 36. 25, 6.

השיב II 3, 4.

הסיע II 4, 4.

עלה II 4, 21.

> MT. (> LPUM) I 13, 1.

ܐܣܩ ܒܟܠ ܡܒܣܡܐ הקטיר II 16, 13, 15.

ܒܟܪܐ ܡܣܩܝܢ ܡܕܐܬܐ מס עבד I 9, 21.

ܣܡܝܕܐ סלת I 4, 22 (5, 2).

(ܣܡܟ) ܣܡܟܐ (so vocal. UMBH) משענת II 18, 21.

Etpe נסמך II 18, 21.

Etpa נשען II 5, 18. 7, 2, 17.

ܣܡܠܐ שמאול II 23, 8.

ܡܢ ܣܡܠܐ משמאל I 7, 49. 22, 19.

השמאלית II 11, 11.

ܠܣܡܠܐ שמאול II 22, 2.

ܕܡܢ ܣܡܠܐ השמאלי I 7, 21.

(ܣܘܡܩ̈ܐ) pl. אדמים II 3, 22.

ܣܓܝܪܐ (ܣܓ) סגור I 6, 20, 21
7, 49, 50. 10, 21.
שחוט I 10, 16, 17.
> MT. I 6, 28. 7, 50.

(ܡܣܓܠܬܐ) pl. דורים II 10, 7.

ܣܢܐ שנא I 22, 8.

ܣܥܪ > MT. (s. ܒܘܙ) I 18, 27.

ܡܢ ܣܥܪܐ ܕܪܝܫܗ (ܣܥܪ̈ܐ)
משערתו I 1, 52.

ܓܒܪܐ ܣܥܪ̈ܢ איש בעל שער II 1, 8.

(ܣܥܪ̈ܐ) pl. שעורים I 4, 28 (5, 8).
II 4, 42. 7, 1, 16, 18.

ܣܦܬܐ שפה I 7, 23 (2), 24, 26 (2).
9, 26. II 2, 13.
> MT. (> LP) II 10, 33.
Pl. שפתים II 18, 20. 19, 28.

ܣܦܐ ܒܣܦܐ (ܡܢ ܣܦܐ ܠܣܦܐ BH)
פה לפה II 10, 21. 21, 16.

ܢܣܒ ܪܘܓܙܝ (ܣܒ) ונצתה חמתי
II 22, 17 (s. ܪܓܙ).

ܣܦ̈ܐ pl. מזוזות I 7, 5.

ܣܦܝܢ̈ܬܐ (LPM. pl.) אני I 9, 26, 27.
Pl. — I 10, 11, 22.

ܣܦܝܢܬܐ ܡܢ ܬܪܫܝܫ
אני תרשיש I 10, 22.

ܓܒܪ̈ܐ ܣܦܢܝ̈ܐ (ܣܦܢ̈ܝܐ) אנשי אניות
I 9, 27.

ܣܦܩ שפק I 20, 10.

ܣܦܩ̈ܐ (P ܣܪܝܩ̈ܐ) רקים II 4, 3.

ܣܦܪܐ ספר I 11, 41. II 22,
13 (2), 16. 23, 3, 24.
> MT. (> CUM.) II 2,
18. 22, 8. 23, 24.

ܣܦܪܐ ܕܐܘܪܝܬܐ ספר התורה II 22,
11.
תורה II 23, 24.

ܣܦܪܐ ܕܢܡܘܣܐ ספר התורה II
22, 8.
ספר II 22, 8, 10 (ܢܡܘܣܐ
> LPM).

ܣܦܪܐ ܕܢܡܘܣܗ ܕܡܘܫܐ
ספר תורת משה II 14, 6.

ܣܦܪܐ ܕܩܝܡܐ ספר הברית II 23,
2, 21.

ܣܦܪ ܕܒܪ ܡܠܟܝܢ ספר דברי הימים
I 14, 19, 29. 15, 7, 23, 31.
16, 5, 14, 20, 27. 22, 39, 46.
II 1, 18. 8, 23. 10, 34. 12,
19 (20). 13, 8, 12. 14, 15,
18, 28. 15, 6, 11, 15, 21, 26,

31, 36. 16, 19. 20, 20. 21, 17, 25. 23, 28. 24, 5.

ܣܦܪܐ ספר II 12, 10 (11). 18, 18. 22, 3, 8, 10, 25, 19.

Pl. ספרים I 4, 3.

ܣܩܐ שק I 21, 27 (2). II 6, 30. 19, 1.

Pl. שקים I 20, 31, 32. II 19, 2.

ܫܪܝܕܐ (ܫܪܕ) שריד II 10, 11.

ܡܠܐ ܫܘܪܚܢܐ (ܫܪܚ) מַסח II 11, 6.

ܡܫܘܚܬܐ אסוך II 4, 2.

ܘܫܪܢܐ ܕܢܚܫܐ (ܫܪܢܐ) וסרני נחשת I 7, 30.

ע

ܥܘܒܐ חיק I 1, 2. 3, 20 (2). 17, 19.

ܥܒܕ עשה I 1, 5, 6, 30. 2, 3, 5, 6, 7, 9, 23, 24, 31, 38, 44. 3, 6, 12, 15 (2), 28. 5, 8 (22), 9 (23), 16 (30). 6, 4, 6 +, 23, 31, 33. 7, 6, 7, 8, 14 (2), 16, 18, 23, 27, 37, 38, 40 (3), 45, 47 +, 51. 8, 32, 39, 43, 45, 49, 59, 64, 65, 66. 9, 1, 4, 8, 26. 10, 9, 12, 16, 18. 11, 6, 8, 12, 38 (2), 41. 12, 27, 28, 31 (2), 32 (5). 13, 11, 38. 14, 4, 8, 9 (2), 15, 22 (2), 24, 26, 27, 29. 15, 3, 5, 7, 11, 12, 13, 23, 26, 31, 34. 16, 5, 7, 14, 19, 25, 27, 30. 17, 5, 12, 13 (3), 15. 18, 13, 23, 25, 26 +, 32, 36. 19, 1, 2 +, 20. 20, 9 (2), 10, 22, 24 (Wechsel d. Subj.), 25. 21, 11, 20, 25, 26. 22, 11, 22, 39, 46, 49 (Ker), 53, 54. II 1, 18. 2, 9. 3, 2 (2). 4, 14. 5, 17. 6, 2, 15, 31. 7, 2, 9, 12, 19. 8, 2, 4, 12, 13, 18 (2), 23, 27. 10, 5 (2), 10, 19, 24, 25, 30 +, 34. 11, 5, 9. 12, 2 (3), 11 (12), 14 (15), 15 (16), 19 (20). 13, 2, 8, 11, 12. 14, 3 (3), 15, 24, 28. 15, 3, 6, 9 +, 18, 21, 24, 26, 28, 31, 34 (2), 36. 16, 2, 11, 16, 19. 17, 2, 11, 12, 15, 16 (2), 17, 19, 22, 29, 32, 34, 37, 40, 41 (2). 18, 3 (2), 4, 12, 31. 19, 11, 15, 25, 30, 31. 20, 3, 9 20. 21, 2, 3 (2), 6, 7, 8, 9 +, 11 (2), 15, 16, 17, 20 (2), 25. 22, 2, 5 (2), 7, 9. 13. 23, 12 (2), 15, 17, 19 (2), 21, 28, 32 (2), 37. 24, 3, 5, 9 (2), 13, 16, 19. 25, 16.

נתן I 6, 6, 27. 7, 39 (2). 14,

7. 16, 2, 3. 21, 22. II 5, 1. 9, 9.

שָׁם I 5,9(23). 10,9(> LP). 19, 2. 20, 34 (Wechsel d. Subj.). II 10, 27. 13. 7.

שֵׁת I 11, 34.

הקים I 7, 21.

הניח I 7, 47.

הרק II 23, 6.

בנה II 16, 11.

שמר I 6, 12.

עָבַר I 6, 21 (S = G).

היה I 7, 8.

מעשה I 7, 17 (²) (S = G).

> MT. I 7, 19. 19, 9, 13. II 8, 27. 10, 19. 23, 10.

ܥܒܕ ܫܦܝܪ הטיב I 8, 18.

ܐܥܒܕ ܗܟܢܐ שמעתי I 2, 42.

ܢܥܒܕ ܡܪܝܐ ܗܟܢܐ כן יאמר יהוה (LXX AB *πιστώσαι ὁ Θεύς*) I 1, 36.

ܥܒܕ ܐܢܘܢ...ܥܒܕܐ ܡܫܥܒܕܝ ܡܟܣܐ ויעלם . . . למס עבד I 9, 21.

ܘܠܐ ܥܒܕ . . . ܘܠܐ ܢܛܪ לעשות I 11, 33.

ܠܐ ܣܛܐ . . . ܘܥܒܕ לא סר...לעשות I 22, 43.

ܡܢܐ ܥܒܕ ܐܢܬ מה־לך I 19, 9, 13.

ܥܒܕ ܐܢܐ ܠ . . [זבח גדול] לי II 10, 19.

ܥܒܕ ܩܪܒܐ עשה מלחמה I 12, 21.

ܥܒܕܐ עֶבֶד I 1, 19, 26 (²), 51. 2, 38. 3, 7, 9. 8, 24, 25, 26, 28 (²), 29, 30, 53, 56, 59, 66. 11, 11, 13, 26, 32 (umgest.), 34, 36, 38. 12, 7. 14, 8, 18. 15, 29. 16, 9. 18, 9, 12, 36. 20, 9, 32, 39, 40. II 4, 1 (²), 2, 13. 5, 6, 15, 17 (²), 18 (²), 25. 8, 13, 19. 9, 36. 10, 10. 14, 25. 16, 7. 17, 3. 18, 12. 19, 34. 20, 6. 21, 8. 22, 12. 24, 1. 25, 8.

> MT. I 11, 12, 38. 12, 15. II 6, 5.

Pl. עבדים I 1; 2, 9 +, 27 (LP sgl.), 33, 47. 2, 39 (²), 40 (²). 3, 15. 5, 1 (15), 6 (20), 9 (23). 8, 23, 32, 36. 9, 22, 27. 10, 5, 8, 13. 11, 17. 12, 7. 15, 18. 20, 6 (²), 12, 23, 31. 22, 3, 50 (²). II 1, 13. 2, 16. 3, 11. 4, 1. 5, 13, 26. 6, 3, 11, 12. 7, 12, 13. 9, 7 (²), 11, 28. 10, 5, 23. 12, 20 (21) +, 21 (22). 14, 5. 18, 24, 26. 19, 5. 21, 10, 23. 22, 9. 23, 30. 24, 2, 11, 12.

עבד I 8, 52. 9, 22.

> MT. I 1, 2. 8, 34. II 17, 13,

ܥܒܕܐ מלאכה I 5, 16 (30). 7, 14 (²), 22, 40, 51. 9, 23 (²). II 12, 11 (12), 14 (15), 15 (16). 22, 5 (²), 9.

מעשה I 7, 8, 19, 22, 33 (²). 16, 7. II 19, 18. 22, 17 +.

סבל I 11, 28.

> MT. I 7, 33 (s. ܢܦܫܬܐ).

ܘܟܠܗ ܥܒܕܗ לכל מעשהו II 16, 10.

ܐܝܟ ܥܒܕܐ ככל המעשים II 23, 19.

ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܗܢܐ כאולם הזה I 7, 8.

ܥܒܕ ܐܚܕܐ חטאות I 16, 2 (s. v. 7).

ܚܘܪܐ ܥܒܕܐ ܡܡܪܐ

ליות מעשה מורד I 7, 29.

ܘܥܒܕܘܗܝ ? וזה מעשה I 7, 29.

ܥܒܕ ܕܢܚܫܐ מלאכה בנחשת I 7, 14.

Pl. תעבות II 21, 11.

מעשה I 13, 11 (LPMU sgl.).

ܒܟܠܗܘܢ ܥܒܕܘܗܝ לכל משפטיו (Ker) I 6, 38.

ܥܒܝܕ עשוי (Ker) II 23, 4.

ܐܝܟ ܕܥܒܝܕܐ כאשר היא II 7, 7.

Etpe נעשה II 12, 13 (14). 23, 22, 23.

עשה (inf. absol.) II 3, 16.

Aph ܡܥܒܕܝܢ ܒܥܒܕܐ העשים במלאכה I 9, 23 (s. ܢܥܒܕܝܢ ܚܝܠܐ).

ܡܫܥܒܕܐ עבדה I 12, 4.

עני II 14, 26.

ܐܝܠܢ ܕܥܒܝܬ (ܥܒܝܬ) עץ רענן I 14, 23. II 16, 4. 17, 10.

ܥܒܝܬܐ ,ܥܒܝܐ (ܥܒܐ) עבה I 12, 10.

ܥܒܝܗ (ܥܒܝܬܐ) עביו I 7, 26.

ܥܒܪ עבר I 2, 37. 9, 8. 13, 25. 18, 6, 29. 19, 11 (> LP), 19. 20, 39. 22, 24. II 2, 8, 9, 14. 4, 8, 9, 31. 6, 26. 8, 21. 14, 9.

הלך I 2, 42.

סר II 13, 6.

> MT. I 18, 29.

ܘܥܒܪ ܐܠܐ עבר II 4, 8.

ܥܒܪ ܥܠ ܡܘܡܬܐ עבר את ברית II 18, 12.

ܥܒܪܐ עבר I 4, 12, 24 (5, 4).

ܡܥܒܪ ܢܗܪܐ מעבר לנהר I 14, 15.

Aph העביר I 15, 12. II 16, 3. 17, 17. 21, 6. 23, 10.

הסיר I 2, 31. 15, 12, 13. 20, 24, 41. II 3, 2. 17, 18, 23. 18, 4, 22. 23, 19, 27 (2). 24, 3 +.

בִּעֵר I 22, 47.

סור I 15, 14 (Wechsel d. Subj.). 22, 44 (S = G). II 12, 3 (4). 14, 4. 15, 4, 35 (S = G).

ܠܥܣܘܪܐ לֶחֶם II 18, 32.

(ܥܶܓܠܳܐ) pl. עגלים I 12, 28, 32 (LP ohne Siamepunkte). II 10, 29. 17, 16.

(ܥܓܽܠ) ܥܰܓܽܠ מְהֵרָה I 22, 9. II 1, 11.

ܥܕ ܐܢ̄ܬܝ (LP ܥܕ ܐܢ̄ܬ) עודךְ I 1, 14.

ܥܕ ܗܝ עודנה I 1, 22.

ܥܕ ܗܘ עודנו I 1, 42. II 6, 33.

ܘܥܕ ܗܘ ܡܬܦܢܐ ܠܟܐ ܘܠܟܐ ויהי עד כה ועד כה I 18, 45.

ܡܚܪ ܠܗܢܐ ܥܕܢܐ (ܥܕ̈ܢܐ) כעת מחר II 7, 1 (LP umgest.). 10, 6.

ܡܚܪ ܒܗܢܐ ܥܕܢܐ — II 7, 18.

ܥܕܟܝܠ העודנו I 20, 32.

ܗܘܐ — עודנו I 12, 2.

ܘܥܕܟܝܠ עוד II 12, 3 (4). 14, 4. 15, 4, 35.

> MT. I 3, 2.

ܥܕܠܐ עַד I 3, 1. II 16, 11.

בטרם II 2, 9. 6, 32.

ולא I 18, 44.

ܥܕܠܐ ܢܐܬܐ עד בוא II 16, 11.

ܥܕܡܐ עד I 3, 2. 4, 12, 21 (5, 1), 24 (5, 4), 25 (5, 5), 33 (5, 13). 5, 3 (17), 9 (23). 6, 15, 16, 22. 7, 7, 9, 10, 23. 8, 8, 65. 9, 13, 21. 10, 7, 12. 11, 16, 40. 12, 19, 30. 15, 29. 17, 4, 17. 18, 26, 28, 29, 46. 19, 8. 22, 11, 27. II 2, 17, 22. 3, 25. 4, 20, 22. 7, 3, 5, 8, 9, 15. 8, 6, 22. 9, 18, 20. 10, 8, 17, 25, 27. 11, 11. 13, 17. 14, 7, 25. 15, 5. 16, 6. 17, 9, 20, 23, 33. 18, 8, 32. 20, 17. 21, 15, 16. 23, 2, 8. 24, 7, 20. 25, 2, 26.

ܥܕܡܐ ܠܐܡܬܝ עד מתי I 18, 21.

> MT. I 22, 3. II 7, 9.

ܥܕܡܐ ܠܟܡܐ עד כמה I 22, 16 (s. ܟܡܐ).

(ܥܕܪ) Pa עזר I 1, 7. 20, 16.

ܡܥܰܕܪ עֹזֵר II 14, 26.

ܡܥܗܕܢܐ (ܥܗܕ) מזכיר I 4, 3. II 18, 18, 37.

ܥܳܒܳܐ יער II 2, 24. 19, 23.

ܥܘܪܐ (ܥܘܪ) מפלצת I 15, 13.

(ܥܘܠ) ܒܢ̈ܝ ܥܘܠܐ בני בליעל I 21, 10, 13.

(ܥܘܦܐ) ܥܘܦܐ ܡܦܛܡܐ ברברים אבוסים I 4, 23 (5, 3).

(ܥܘܩ) ܥܩܐ צרה I 1, 29.
Aph הצר I 8, 37.
קוץ I 11, 25 (Kittel z. St.).

ܠܥܩܩܘ לקצות (Targ. למתקף) II 10, 32.

(ܥܘܪ) Pa עוּר II 25, 7.

ܥܙܩܬܐ חותם I 21, 8.

ܥܛܐ מחה II 14, 27.

(ܥܛܪ) Aph קטֵּר II 12, 3 (4). 14, 4. 16, 4.

(ܥܝܢܐ) pl. עינים I 1, 20, 48. 8, 29 (Ker), 52. 9, 3, 12. 10, 7. 11, 19. 14, 4. 20, 6 +. 21, 2. II 1, 14. 3, 18. 4, 34 (2), 35. 6, 17 (2), 20 (2). 7, 2, 19. 9, 30. 10, 5. 19, 16. 22, 20. 25, 7.

(ܥܝܢ) ܥܝ̈ܢܘܗܝ [ܢܦܫܗ] לעיניו II 25, 7.

(ܡܥܝܢܐ) ܡܥܝܢܐ ܕܡ̈ܝܐ (cet. ohne Siamepunkt.) מעין מים II 3, 25.

(ܥܝܪ) Ettaph יקץ I 3, 15. 18, 27.

הקיץ II 4, 31.

ܥܠ בוא I 1, 13, 15, 23, 28, 42. 2, 19, 30. 3, 7. 10, 14. 11, 17, 18 (2). 13, 8, 22. 14, 4, 5, 6 (2), 12, 13, 17 (2), 28. 15, 17. 16, 10, 18. 17, 10. 18, 46. 19, 9. 20, 43. 22, 25, 30 (2), 37. II 4, 4, 33, 36. 5, 4, 18. 6, 20 (LP ܥܐܠ). 7, 8, 12. 9, 2 (2), 5, 6, 31, 34. 10, 12, 17, 21, 23, 24, 25. 11, 16, 18, 19. 12, 9 (10). 14, 13 (Ker). 15, 14. 18, 21. 19, 1, 23, 32, 33. 23, 34. 25, 26.

ܥܠ ܒܝܘܡ̈ܬܐ בא בימים I 1, 1.

ܘܥܠܠܘ (s. ܙ̈ܒܢܐ) ואֶל II 9, 33.

ܘܥܠܠܘ ܒܗܘܢ ויבו בה (Ker) II 3, 24.

ܕܥܠ המובא II 22, 4.

ܕܥܐܠ אשר יובא II 12, 4 (5).
המובא II 12, 9 (10), 13 (14).

ܠܐ ܥܐܠ לא יובא II 12, 16 (17).

ܘܡܥܠ ܕܥܐܠ והבָּא II 11, 8.

ܘܥܠ ܡܥܠ ܕܥܐܠ — II 11, 15.

ܥܠܠ̈ܬܐ תבואת II 8, 6.

ܝܪܚܐ ܕܥܠܠܬܐ ירח האתנים I 8, 2 (cet pl.).

ܡܥܠܢܐ בא (Inf.) II 19, 27.

ܡܥܠܠܘ באו II 11, 8.

ܒܡܥܠܢ̈ܝ ܫܒܬܐ באי השבת II 11, 5 (Kittel z. St.), 9.

ܡܢ ܡܥܠܢܐ ܕ (ܡܰܥܠܳܢܳܐ) מלבוא I 8, 65. II 14, 25.

ܕܒܡܥܠܢܐ ܕ מבא II 23, 11.

> MT. I 8, 65.

ܘܡܥܠܢܐ ܕܡܠܟܐ ܒܪ̈ܝܐ

ואת מבוא המלך החיצונה II 16, 18 (Kittel Benz. z. St.).

ܒܡܥܠܢܐ ܕܡܠܟܐ ܕ פתח שער I 22, 10. II 23, 8.

פתח השער II 10, 8.

ܡܥܠܢܐ ܕܪ̈ܟܫܐ מבוא הסוסים II 11, 16.

Aph הביא I 3, 1. II 9, 2. 11, 4. 12, 4 (5). 20, 20.

נתן I 7, 51.

ܡܥܠܬܐ סערה II 2, 1, 11.

ܠܘܬ ,על ,אל ,ל

ב I 5, 16 (30). 9, 23. 11,9. 18, 20. II 10, 21. 17, 11, 25, 26. 24, 20.

עם I 1, 9. II 8, 28.

בעד I 13, 6. II 19, 4. 22, 13 (3).

> MT. I 2, 9. 13, 6.

ܒܩܛܡܐ ܕܡܕܒܚܐ הדשן מן המזבח I 13, 5.

ܡܛܠ ܕܗܘܐ ܗܘ אל כי II 3, 13.

ܡܛܠ ܕ יען אשר I 11, 33. 20, 28, 36. II 21, 11, 15.

יען I 20, 42. 21, 20.

יען כי I 13, 21.

כי I 8, 35. 11, 9. 21, 6. II 15, 16.

אשר I 8, 50 (LP ܡܛܠ ܕ). 13, 26. 15, 13.

תחת אשר II 22, 17.

> MT. II 17, 34.

ܠܥܠ למעלה II 19, 30.

ܡܢ ܠܥܠ ממעל I 7, 3, 20, 29. 8, 23.

מלמעלה I 7, 11. 8, 7.

— ܠܥܠ ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܠܥܠ I 7, 25.

II מ . . . ומעלה ܡܢ . . . ܘܠܥܠ 3, 21.

(s. עד הטפחות ܘܥܕܡܐ ܠܥܠ ܫܬܐܣܬܐ) I 7, 9.

ܡܢ ܠܥܠ ܡܢ מעל II 25, 28.

על I 18, 33. 22, 19. II 16, 12.

ܒܠܬܐ במה I 3, 4. 11, 7. II 23, 15 (2).

— (so CU cet. pl.) בָמות II 23, 8.

Pl. במות I 3, 2, 3. 12, 31, 32. 13, 2, 32, 33. 14, 23. 15, 14. 22, 44 (2). II 12, 3 (4). 14, 4(2). 15, 4 (2), 35 (2). 16, 4. 17, 9, 11. 18, 4, 22. 21, 3. 23, 5, 8 (2), 9, 13, 20.

במה II 23, 15.

> MT. II 23, 10.

ܘܗܘܐ ܟܘܡܪܐ ܡܥܠܝܬܐ

ויהי כהני במות I 13, 33 (S=G).

ܥܠܘܬܐ עלה I 18, 34, 38. II 3, 27. 16, 15 (4).

Pl. עלות I 3, 4, 15. 9, 25. II 10, 24.

עלה I 10, 5. II 5, 17. 16, 13.

העלה I 8, 64 (2). II 10, 25.

ܥܠܘܬܐ ܕܪܥܘܝܐ (s. ܥܪܥ)

הרעים בדרך II 10, 12.

ܥܠܝܐ עליון II 15, 35. 18, 17.

ܥܠܝܬܐ עֲלִיָּה I 17, 19, 23. II 1, 2. 4, 11. 23, 12.

עלית־קיר II 4, 10.

Aph רָשַׁע I 8, 47.

Etpa עלה II 12, 18 (19).

ܠܥܠܡ (ܥܠܡܐ, ܥܠܡ) לעלם I 1, 31. 2, 33. 9, 5. 10, 9. II 5, 27. 21, 7.

עד עולם I 2, 33.

ܠܥܠܡ ܥܕܡܐ — I 2, 45. 9, 3.

ܠܥܠܡܝܢ (LP ܠܥܠܡ) עולמים I 8, 13.

ܥܠܝܡܐ נער II 6, 15. 8, 4. 9, 4 +.

ܥܠܝܡܬܐ נערה I 1, 2, 3, 4. II 5, 2, 4.

Pl. ܥܠܝܡܐ נערים I 20, 14. II 5, 23 (LP ܥܠܝܡܐ).

ܥܠܝܡܐ ܕܪܘܪܒܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ

נערי שרי המדינות I 20, 15, 17, 19.

ܥܡ עִם I 10, 26. 13, 8. II 8, 21, 24 (2).

את II 6, 16 (2). 9, 32. 18, 31.

ב I 12, 16(2). II 18, 17.

בתוך II 23, 9.

ל I 2, 7.

אל II 11, 7.

על II 25, 11.

ו I 19, 11.

ܕܥܡܗ יָו (Suff.) II 1, 9, 11(2), 13.

ܥܡܢ אתנו בבית I 3, 18.

ܥܡܐ עָם I 1, 39, 40. 3, 2, 7, 8, 9. 5, 7 (21), 16 (30). 6, 13. 8, 16 (2), 30, 33, 34, 36, 38, 41, 44, 50, 51, 52, 59, 66 (2).

9, 20, 23. 12, 7, 13, 15, 16, 23, 27 (²), 30, 31. 13, 33. 14, 2, 7 (²). 16, 2 (²), 15, 16, 21 (²), 22 (²). 18, 21 (²), 24, 30 (²), 37, 39. 19, 21. 20, 8, 42 (²). 21, 9, 12. 22, 4 (²). II 3, 7 (²). 4, 13, 41, 42, 43. 6, 30. 7, 16, 17, 20. 8, 21. 9, 6. 10, 9, 18. 11, 13, 14, 18, 19, 20. 12, 3 (4), 8 (9). 13, 7. 14, 4, 21. 15, 4, 5, 10, 35. 16, 15. 18, 36. 20, 5. 21, 24 (²). 22, 4, 13. 23, 2, 3, 21, 30, 35. 24, 14. 25, 3, 11, 19 (²(, 22, 26.

גוי I 18, 10. II 6, 18. 17, 29 (⁴).

קהל I 12, 3 (> LP).

Pl. עמים I 4, 34 (5, 14). 8, 43, 53, 60. 9, 7. 22, 28.

גוים I 4, 31 (5, 11). 11, 2. 14, 24. II 16, 3. 17, 8, 11, 15, 26, 33, 41. 18, 33. 19, 12, 17. 21, 2, 9.

גוי I 18, 10.

ܠܥܡܐ את העם הזה I 12, 6, 9.

לעם הזה I 12, 10.

ܟܠܗ ܥܡܐ העם I 12, 5.

ܥܡܗ ܐܝܣܪܝܠ בני ישראל I 6, 13.

ܘܠܥܡܐ ܕܥܡܗܘܢ

ולבהמה אשר ברגליהם (Targ. בעירא דעימהון) II 3, 9.

[ܐܝܟ ܥܡܐ] ܕܢܗܘܘܢ ܠܥܡܐ ܠܡܪܝܐ ܘܒܝܬ ܡܠܟܐ ܘܠܥܡܐ

להיות לעם ליהוה ובין המלך ובין העם II 11, 17 (LPM = MT).

ܥܡܘܕܐ עמוד I 7, 15 (²), 21 (²). II 11, 14. 23, 3. 25, 17 (²).

כתרת I 7, 18.

Pl. עמודים I 7, 2 (²), 3, 6 (²), 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 (²), 41 (³), 42. II 25, 13, 16.

רמנים I 7, 18 (Kittel z. St.).

ܥܡܝܩ̈ܬܐ (ܥܘܡܩܐ) מצור [יארי] II 19, 24.

ܥܡܪ ישב I 3, 17. 17, 19.

גור II 8, 1 (²), 2.

יתגורר I 17, 20.

ܥܡܝܪܐ חציר I 18, 5. II 19, 26.

(ܥܡܘܪ̈ܐ) pl. יושבים II 22, 16, 19. 23, 2.

ܡܥܡܪܐ מקום שבתך I 8, 30.

ܒܝܬܐ ܒܝܬ ܡܥܡܪܐ בית זבל I 8, 13.

ܥܡܪܐ צמר II 3, 4.

ܥܢ̈ܐ, ܥܢܐ צאן I 1, 9, 19, 25. 4, 23 (5, 3). 8, 5, 63. 22, 17. II 5, 26.

ܥܢܢܐ ענן I 8, 10, 11.

עב I 18, 44.

Pl. עבים I 18, 45.

ܥܢܢܐ ענה I 1, 28, 36, 43. 2, 22, 30. 3, 27. 8, 36. 12, 7, 13. 13, 6. 18, 24 (2), 26 (2), 29, 37 (2). 20, 4, 11. II 1, 10, 11, 12. 3, 11. 4, 29. 7, 2, 13, 19.

> MT II 6, 3, 12 (> LP).

ܥܢܝ יכרת (Ni) I 2,4. 8,25. 9,5.

ܥܣܒܐ עשב II 19, 26.

ܥܦܩ חבק II 4, 16.

ܥܦܪܐ עפר I 16, 2. 18, 38. 20, 10. II 13, 7. 23, 4, 6, 12.

ܐܝܟ ܥܦܪܐ לעפר II 23, 6 (s. II 13, 7).

ܡܥܦܪܐ אדרת I 19, 13, 19. II 2, 8, 13, 14 (> C).

ܡܫܚܐ ܥܨܝܪܐ (ܥܨܪ) שמן כתית I 5, 11 (25).

ܡܥܨܪܬܐ יקב II 6, 27.

ܥܨܪ הכחיד I 13, 34.

נתץ II 10, 27 (2). 11, 18. 23, 7, 8, 12, 15. 25, 10.

נתש I 14, 15.

אִבד II 21, 3.

שִׁלח I 9, 7.

טִמא II 23, 10, 13.

ܥܩܪܐ שׁרשׁ II 19, 30.

ܗܘܘ ܥܩܪ ܗܘܐ ܠܪܥܘܬܐ ܕܐܘܪܚܐ הוא בית עקד הרעים בדרך (Targ. הוא בית כנישת רעיא באורחא) II 10, 12.

ܡܥܪܬܐ מערה I 18, 4, 13. 19, 9, 13.

ܡܠܟܐ ܕܥܪܒܝܐ (I ܥܪܒ) מלכי הערב I 10, 15.

ܒܢܝ̈ ܥܪܘܒܐ בני התערבות II 14, 14.

ܥܪܒ II בוא I 22, 36.

ܠܡܥܪܒܐ ימה I 7, 25.

ܥܘܪ̈ܒܐ ערבים I 17, 4, 6.

ܥܪܣܐ מִטה I 17, 19. 21, 4. II 1, 4, 6, 16. 4, 10, 21, 32.

ܥܪܦܠܐ ערפל I 8, 12.

ܥܪܩ ברח I 2, 7, 39. 11, 17, 23, 40. 12, 2.

נוס I 2, 29. 12, 18. 20, 20, 30 (2). II 3, 24. 7, 7. 8, 21. 9, 3, 10, 23, 27 (2). 14, 12, 19.

> MT. II 25, 4.

וינסו אל נפשם ܘܥܪܩܘ ܒܢܦܫܗܘܢ II 7, 7.

ܥܫܩ חָזק I 20, 25. II 3, 26. 25, 3.

עלה I 22, 35.

חָזָק (Adject.) I 18, 2.

ܚܣܝܢܐ כַּבִּיר I 12, 11. II 6, 14. 18, 17.

חָזָק I 17, 17.

גדול (LP ܪܒܐ) II 7, 6.

> MT. II 7, 4.

ܩܪܝܬܐ ܚܣܝܢܬܐ עיר מבצר II 17, 9. 18, 8.

ܡܕ̈ܝܢܬܐ ܚܣ̈ܝܢܬܐ — II 3, 19. 10, 2.

ܚܣ̈ܝܢܬܐ בצרות II 18, 13.

ܘܚܣܢ ܥܡܐ . . . ܥܠ ܥܡܐ ויחזק העם . . . את העם I 16, 22.

Pa ܘܡܚܣܢܝܢ

[ܡܚܣܪܢܝܢ ܦܪܘܫܬܐ ܕܘܗܝ]

חמשית [האיל מזוזות] I 6, 31.

Aph הכביד I 12, 14.

העמים I 12, 11.

Etpa התאמץ I 12, 18.

(ܚܬܪ) Pa יצר II 19, 25.

ܚܬܝܡܐ [ܚܬܝܬܐ ܗܘܬ] שִׁכּוֹר I 16, 9. 20, 16.

ܚܘܣܪܐ עשר I 3, 11, 13.

ܡܚܘܣܪܐ לעשר I 10, 23.

ܓܒ̈ܪܐ ܚܣܝܢܐ גבורי החיל II 15, 20.

ܦ

ܦܐܪܐ pl. פרי (m. Suff.) II 19, 29, 30.

(ܦܟܪ) Pa אסר II 9, 21 (2).

ܦܓܥ פגע I 2, 25, 29, 31, 32, 34, 46.

ܦܓܥܐ פֶּגַע I 5, 4 (18).

ܦܓܪܐ pl. פגרים II 19, 35.

ܦܕܢܐ > MT. I 19, 19 (s. ܨܡܕ).

Pl. צמדים I 19, 19.

ܦܕܢܐ ܕܬܘܪܐ בקר I 19, 20.

צמד הבקר I 19, 21.

ܦܘܡܐ פֶּה I 7, 31 (3). 8, 15, 24. 17, 24. 19, 18. 22, 22, 23. II 4, 34 (2).

> MT. II 23, 35. 24, 2.

Pl. גְּלֹת (Targ. אגני) I 7, 42.

ܒܦܘܡܗ [ܦܬܚ] פֶּתַח I 19, 13.

ܦܘܡܐ ܡܠܬܐ פֶּה I 13, 21, 26.

ܒܦܘܡܐ ܕܣܝܦܐ (cet ܕܪܘܡܚܐ) לפי חרב II 10, 25.

ܡܠܠ ܚܕ ܦܘܡ ܐܡܪܘ ܛܒܬܐ ܠܡܠܟܐ

פה אחד טוב אל המלך I 22, 13.

(ܦܘܫ) Etpa ܘܐܬܦܫܦܫ ܛܠܝܐ ܫܒܥ ܙܒܢܝ̈ܢ ויזורר הנער עד שבע פעמים II 4, 35.

ܦܫ חדל I 15, 21. 22, 6, 15.

עמד II 6, 31.

ܠܒܩܪ̈ܐ ܕܦܛܡܬܐ (ܦܛܡ) בקר בראים I 4, 23 (5, 3).

Pa ܡܦܛܡܬܐ אבוסים I 4, 23 (5, 3) s. ܒܩܪܐ.

Pl. מריא I 1, 9, 19.

(ܦܛܝܪ) ܦܛܝܪ̈ܐ מַצּוֹת II 23, 9.

(ܦܝܠ) pl. שנהבים I 10, 22.

(ܦܝܣ) Etpe אבה I 20, 8.

ܘܐܬܦܝܣܘ ܟܗ̈ܢܐ ויאתו הכהנים II 12, 8 (9).

(ܦܟ) ܦܟܐ לְחִי I 22, 24.

(ܦܠܓ) ܦܠܓܐ חֲצִי I 3, 25 (2). 10, 7. 13, 8. 16, 21 (2).

תוך I 3, 20.

> MT. II 2, 8, 14.

ܦܠܓܐ ܠܗܠ ܘܦܠܓܐ ܠܗܠ הנה והנה II 2, 8, 14.

ܦܠܓܘܬܐ חצי I 7, 31, 32, 35.

מחצית I 16, 9.

חֵלֶק I 12, 16.

Pl. סעפים I 18, 21.

לחצי I 16, 21.

ܦܠܓܝ̈ܢ פסחים I 18, 21.

Etpe נחצה II 2, 8, 14.

יֵחָלֵק (Ni) I 16, 21 (M Etpa).

Pa חִלֵּק I 18, 6 (M Pe).

ܦܠܚ עָבַד I 4, 21 (5, 1). 9, 6, 9 (umgest. s. 22, 54). 12, 4, 7. 16, 31. 22, 54. II 10, 18(2). 17, 12, 16, 33, 35, 41. 18, 7. 21, 3, 21 (2). 25, 24.

עשה II 17, 29, 30(3), 31, 32.

ירא II 17, 36.

> MT. II 17, 36.

ܦܠܚ ܠܐܫܝܪܬܐ עשה את האשרה I 16, 33.

(ܦܠܚܐ) pl. עבדים II 10, 19 (2), 21, 22, 23.

(ܦܠܚܐ) pl. גבים (Ker) II 25, 12.

ܦܠܛ (UM Pa) מִלֵּט I 1, 12.

Pa — II 23, 18.

חלט (Ker) I 20, 33.

ܦܠܝܛܘܬܐ פליטה II 19, 31.

Etpa נמלט I 18, 40. 20, 20. II 10, 24. 19, 37.

הבקיע II 3, 26.

ܘܡܢ ܕܢܬܦܠܛ ܡܢ

והיה הנמלט מ I 19, 17.

והנמלט מ I 19, 17.

ܠܐ ܢܦܩ ܕܡܫܬܘܙܒ
אל יצא פליט II 9, 15.

ܦܠܢ פלני II 6, 8.

ܦܢܐ פנה I 7, 25 (4).

Etpe — I 8, 28. 10, 13. 17, 3. II 2, 24. 5, 12. 13, 23. 23, 16.

שוב I 8, 35, 48. 12, 27. II 23, 25, 26.

> MT. I 18, 45.

ܘܐܬܦܢܝ ܘܚܙܐ ויבט והנה I 19, 6.

ܘܗܘܐ ܗܘ ܡܬܦܢܐ ܠܟܐ ܘܠܟܐ
ויהי | עד כה ועד כה I 18, 45.

ܘܥܒܕܟ ܗܘ ܡܬܦܢܐ ܠܟܐ ܘܠܟܐ
ויהי עבדך עשה הנה והנה I 20, 40.

Pa השיב I 20, 34. II 8, 6.

ܦܢܐ ܦܬܓܡܐ השיב דבר I 2, 30.

Aph הסב I 8, 14. 18, 37. 21, 4. II 20, 2.

הטה I 8, 58.

ܦܣܬܐ כפות I 5, 3 (17).

ܦܣܬܐ ܕܐܝܕܐ כף איש I 18, 44.

Pl. ܦܣ̈ܬܐ ܕܐܝ̈ܕܐ כפות הידים II 9, 35.

ܦܣܠ פסל I 5, 32 (18).

חצב I 5, 15 (29).

גזית ܕܦܣܝܠܬܐ (ܦܣܝܠܬܐ, ܦܣܝܠ) I 6, 36. 7, 9, 11 (LP. pl.), 12.

ܟܐܦ̈ܐ ܦܣܝܠܬܐ אבני מחצב II 12, 12 (13). 22, 6.

— ܟܐܦ̈ܐ אבני גזית I 5, 17 (31).

ܦܣ̈ܠܝ ܟܐܦ̈ܐ חצבי האבן II 12, 12 (13).

ܦܣܩ כרת I 5, 6 (20). 15, 13. II 19, 23.

גזר I 3, 25, 26. II 6, 4.

קצב II 6, 6.

כִּתת II 18, 4.

חרִץ I 20, 40.

לקח II 6, 2.

ܦܘܣܩܢܐ ܕܡܠܐܟܐ דבר המס I 9, 15.

Pa (so auch BH cet Pe)

קִצֵּץ II 16, 17. 24, 13 (LP Pe).

כרת II 18, 4. 23, 14.

ܦܨܚܐ פֶּסח II 23, 21, 22, 23.

(ܦܨܐ) Pa הציל II 17, 39. 18, 29, 30 (2), 32, 34, 35. 20, 6.

ܕܐܠܗ̈ܐ ܦܨܝܘ ההִצילו אתם II 19, 12.

ܕܐܠܗ̈ܐ ܐܢܫ ܠܡܦܨܝܘ
ההצל הצילו II 18, 33.

Etpa יִנָּצֵל II 19, 11.

ܦܩܕ פקד I 20, 26. II 9, 34.

צוה I 1, 35. 2, 46. 5, 6 (20), 17 (31). 11, 10 (2). 17, 4, 9. 22, 31. II 16, 15 (UM Pa Ker), 16. 17, 13 (ULP Pa), 27. 22, 12. 23, 4, 21.

(ܦܘܩܕܢܐ) pl. פקדת II 11, 18.

ܦܩܘܕܐ, ܦܩܘܕ מִפקד II 22, 5, 9.

ܕܦܩܝܕ ܗܘܐ אשר הוא פקיר II 25, 19.

ܦܘܩܕܢܐ מִצוה I 2, 43. 13, 21. II 17, 34.

Pl. מצות I 2, 3. 3, 14. 6, 12. 8, 58, 61. 9, 6. 11, 34, 38. 14, 8. 18, 18. II 17, 13, 16, 19. 18, 6. 23, 3.

מצוה II 17, 37.

חקות I 3, 3. 11, 11.

ברית II 17, 15 (Wechsel d. Subj.).

Pa צוה I 2, 1, 43. 8, 58. 9, 4. 11, 11, 38. 13, 9, 21. 15, 5. II 11, 5, 9, 15. 14, 6. 17, 15, 34, 35. 18, 6, 12 +. 20, 1. 21, 8.

כרת II 17, 15 (Wechsel d. Subj.).

ܡܛܠ ܕܡܠܟܐ ܦܩܕ ܘܐܡܪ

כי מצות המלך היא לאמר II 18, 36.

ܦܩܥܬܐ שפלה I 10, 27.

מישור I 20, 23, 25.

> MT. I 7, 46.

ܒܐܘܪܚܐ ܕܦܩܥܬܐ דרך הערבה II 25, 4.

ܒܦܩܥܬܐ ܕܐܝܪܝܚܘ בערבות ירחו II 25, 5.

(ܦܩܥܐ) pl. פקעים I 7, 24 (2) (Brocklm. verweist auf I 6, 18, an jener Stelle hat Peš ܗܠܐ).

(ܦܩܘܥܐ) pl. ܦܩܘܥܐ ܕܒܪܐ פַּקֻּעֹת שדה II 4, 39.

ܕܒܦܪܘܪܐ אשר בפרורים (LXX εν φαρουρείμ) II 23, 11.

ܦܪܙܠܐ ברזל I 6, 7. 8, 51. 22, 11. II 6, 5, 6.

(ܦܪܚ) ܦܪܚܬܐ עוף I 4, 33 (5, 13). 14, 11. 16, 4. 21, 24.

(ܦܪܡܐ, ܦܪܡ) (ܦܪܡܝܐ) ܦܪܡܝܬܐ כרמל II 4, 42.

(ܦܪܡܬܐ) pl. מחתות I 7, 50. II 25, 15.

ܦܪܣܬܐ ܕܪܓܠܘܗܝ (I ܦܪܣ) כף פעמי II 19, 24.

ܦܪܫ II פרש I 6, 27. 8, 22. II 8, 15. 19, 14.

פרשים ܦܪ̈ܫܝܢ (ܦܪܫܝܐ, ܦܪ̈ܫܝܢ) I 8, 7.

פרשות השמים ܦܪ̈ܫܝܢ ܠܫܡܝܐ I 8, 54.

כברת ארץ ܐܡܝ ܦܪܫܐ ܕܐܪܥܐ II 5, 19.

ܘܥܒܪ ܦܪܘܫܘܬܐ ܕܕܗܒܐ ܩܕܡ
ויעבר ברתוקות זהב לפני (Ker) I 6, 21.

Pl. מזוזות I 6, 33.

ܘܡܙܘܙܝܬܐ ܕܦܪܘܫܘܬܐ ܡܚܡܫܢ
האיל מזוזות חמשית I 6, 31.

קֶרַח ܦܪܚܐ (I ܦܪܚ) I 7, 26.

ܦܪܥ II שִׁלֵּם II 4, 7. 9, 26.

ܦܪܩ פדה I 1, 29.

הושיע II 6, 26, 27 (2). 14, 27. 16, 7. 19, 19, 34.

קרע II 17, 21.

ܦܘܪܩܢܐ מושיע II 13, 5.

ܦܘܪܩܢܐ תשועה II 5, 1.

— ܕ ܓܐܪܐ חץ תשועה II 13, 17 (2).

ܬܪܥܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ
(ܬܪܥܐ ܕܝܫܘܥ ܪܫ ܡܕܝܢܬܐ LPM)
שער יהושע שר העיר II 23, 8.

Pa ܡܦܪܩܐ ܛܘܪܐ (LPBHAph) מפרק הרים I 19, 11.

Aph הדף II 4, 27.

הסיר II 16, 17.

ܦܪܫ הבדיל I 8, 53.

הפריד II 2, 11.

(ܦܪܫܐ) pl. פָּרָשִׁים I 1, 5. 4, 26 (5, 6). 9, 19, 22. 10, 26. 20, 20. II 2, 12. 13, 7, 14. 18, 24.

רכבים II 18, 23.

ܦܪܫܐ (cet ܦܪܫܐ) רֹכֵב סוס II 9, 19.

(ܦܪܥ) Pa בִּקַּע II 2, 24. 8, 12. 15, 16.

ܦܫܚ נִתַּח I 18, 33.

שמט (Ker) II 9, 33 (2).

> MT. I 18, 23.

Pa נִתַּח I 18, 23.

ܦܫܛ פֵּרֵשׂ I 8, 38.

ܦܫܚ טֶפַח I 7, 26 (nicht wie b. Brocklm. angeg. 20).

(ܦܬ) [ܕܠܚܡܐ] ܦܬܬܐ פת I 17, 11.

ܦܬܐ, ܦܬܝܐ רֹחַב I 6, 2, 3 (2), 6 (3), 20. 7, 2, 6, 27.

> MT. I 6, 23 (> C).

ܦܬܓܡܐ דבר I 1, 27. 2, 27, 30, 38, 42. 3, 10, 11, 12. 6, 11. 8, 20, 26 (Ker), 56. 10, 6. 11, 10, 27. 12, 6, 9, 16, 22,

24 (3), 30. 13, 1 (U pl.), 2, 5, 9, 17, 18, 20, 26, 32 (2), 33. 14, 13, 18. 15, 29. 16, 1, 7, 12, 14, 34. 17, 2, 5, 8, 15, 16. 18, 1, 21, 31, 36 (Ker). 19, 9. 20, 4, 9 (2), 12, 24, 35. 21, 4, 17, 28. 22, 5, 19. II 1, 16, 17. 2, 22. 3, 12. 4, 44. 5, 13, 14. 6, 11, 18. 7, 1, 2. 8, 2, 13. 9, 5, 26, 36. 10, 10, 17. 11, 5. 14, 25. 17, 12. 19, 21. 20, 4, 9, 16, 19. 23, 16. 24, 2.

דברים I 13, 11. 21, 27.

משא II 9, 25 (LP ܡܫܩܠܐ).

> MT. I 13, 2. 22, 8. II 3, 11.

Pl. דברים I 1, 7. 8, 59+. 10, 6, 7. 11, 41 (2). 14, 19, 29. 15, 7, 23, 31. 16, 5, 20, 27. 17, 17. 18, 36. 21, 1. 22, 39, 46. II 1, 18. 8, 23. 10, 34. 12, 19 (20). 13, 8, 12. 14, 15, 18, 28. 15, 6, 11, 15, 21, 26, 31, 36. 16, 19. 17, 11. 20, 20. 21, 17, 25. 22, 11, 13, 16, 19. 23, 2, 3, 16, 17, 24, 28. 24, 5.

דבר I 2, 4. 6, 12. 8, 56. 12, 15. II 18, 28.

ܘܗܘܐ ܦܬܓܡܐ ܗܢܐ ויהי בדבר הזה I 13, 34.

ܘܗܘܐ ܦܬܓܡܗ ܕܢܒܝܗ ?

ויהי כִּדְבַר איש II 7, 18.

ܗܘܐ ܦܬܓܡܐ ܗܢܐ היהיה כדבר הזה II 7, 19.

ܦܬܚ פתח II 9, 3, 10. 13, 17 (2). 15, 16.

פקח II 4, 35 (UM Pa). 6, 17 (2), 20 (LP Pa). 19, 16.

ܦܬܝܚܐ פתוח I 8, 29, 52.

(ܦܬܟܪܐ) pl. גלולים I 15, 12. 21, 26. II 21, 11, 21.

תרפים II 23, 24.

ܦܬܟܪܬܐ (LP ܦܬܟܪܘܬܐ) מפלצת I 15, 13.

ܦܳܬܽܘܪܳܐ שלחן I 2, 7. 4, 27 (5, 7). 7, 48. 10, 5. 13, 20. 18, 19. II 4, 10.

ܨ

ܨܒܐ בחר I 8, 16 (2), 44. 11, 32.

חפץ I 9, 1. 10, 9. 21, 6.

חשק I 9, 19.

אבה I 22, 50. II 8, 19. 13, 23. 24, 4.

ܠܐ ܨܒܐ מֵאֵן I 20, 35. 21, 15. II 5, 16.

ܐܝܟ ܕܨܒܐ כל חפצו I 5, 10 (24). לכל חפצו I 9, 11.

ܘܠܐ ܨܒܐ ܐܢܬ ܠ... ואינך I 21,5.

ܐܢ ܨܒܐ ܐܢܬ הואל־נא II 6, 3.

ܐܢ ܨܒܝܢ ܢܦܫܟܘܢ אם יש נפשכם II 9, 15.

ܟܠ ܡܕܡ ܕܨܒܬ ܘܫܐܠܬ את כל חפצה אשר שאלה I 10, 13.

ܐܝܟ ܕܨܒܝܐ ܢܦܫܟ בכל אשר תאוה נפשך I 11, 37.

ܡ̇ܢ ܕܨܒܐ ܕܢܗܘܐ ܟܘܡܪܐ ܡܩܪܒ ܩܘܪܒܢܐ ܘܗܘܐ ܟܘܡܪܐ ܠܒܠܬ̈ܐ החפץ ימלא את ידו ויהי כהני במות I 13, 33 (S = G s. ܟܘܡܪܐ).

ܨܒܘܬܐ דָּבָר I 15, 5.

ܒܟܠ ܨܒܘܬܐ ܗܕܐ בדבר הזה II 5, 18.

לדבר הזה II 5, 18.

ܨܒ̇ ܫܥܝ שיג I 18, 27 (fehlt b. Brocklm.).

ܒܟܠܗܝܢ ܨܒܘ̈ܬܗ לכל דבריו I 6, 38.

ܨܒܝܢܐ חֵפֶץ I 5, 8 (22), 9 (23). חֵשֶׁק I 9, 1, 19.

(ܨܒܥ) Pa טבל II 8, 15. (LP Pe).

(ܨܒܥܐ) ܘܨܒܥܗܘܢ וחִשֻּׁקֵיהֶם I 7, 33.

ܨܒܝܬܐ מסעד I 10, 12.

(ܨܒܬ) ܨܒܬܐ פוך II 9, 30.

(ܨܕܐ) ܕܬܗܘܐ ܠܡܚܪܒܘ ܩܘܪܝܐ ܨܕܝܐ ותהי להשות גלים נצים II 19,25.

ܢܨܒ נטע II 19, 29.

ܨܘܡ צום I 21, 27.

ܨܘܡܐ צוֹם I 21, 9, 12.

ܨܘܪ צור I 7, 15.

(ܨܘܪ̈ܝܐ) ܨܘܪܝ ܓܒܪܐ איש צרי (LXX *ἀνὴρ Τύριος*) I 7, 14.

(ܨܐܬ) ܕܨܐܬ קָשַׁב I 18, 29. II 4, 31.

(ܨܚܐ) Pa קִלֵּל I 2, 8.

בֵּרֵךְ I 21, 10 (Wechsel d. Subj.), 13.

(ܨܘܚܝܬܐ) pl. ܨܘܚܝ̈ܬܐ קללה I 2, 8.

ܨܠ צלל II 21, 12.

ܨܠܐ ... ܒܬܪ נטה [אחרי] I 2, 28 (2).

ܨܠܐ ܐܕܢܐ הַטֵּה אזן II 19, 16.

ܨܠܘܬܐ תפלה I 8, 28(2), 29, 38, 45, 49, 54. 9, 3. II 20, 5.

Pa התפלל I 8, 28, 29, 30, 33, 35, 42, 44, 48, 54. II 4, 33. 6, 17, 18. 19, 15, 20. 20, 2.

הוחיל II 6, 33.

חִלָּה I 13, 6 (2). II 13, 4.

ܡܛܠ ܕܬܨܠܚ ܒܟܠ ܕ

למען תשכיל את כל אשר I 2, 3.

ܨܠܡܐ ܕܕܐܣܝܪܬܐ

(so CM, ܨ̈ܠܡܐ ܘܐܣܝܪܬܐ LPM)

פֶּסֶל האשרה II 21, 7.

Pl. צלמים II 11, 18.

(ܨܠܦ) Pa ܘܨܠܦܗ . ܡܚܐ

הִכָּה . . . הַכֵּה וּפצֹע I 20, 37.

(ܨܥܪ) Pa עִנָּה II 17, 20.

Etpa התענה I 2, 36 (2).

ܨܦܪܐ בקר I 3, 21. 17, 6. 18, 26. II 3, 20, 22. 7, 9 (s. ܢܓܗ). 10, 8. 16, 15. 19, 35.

נֶשֶׁף (LP ܫܦܪܐ) II 7, 7.

ܨܪ צור II 5, 23. 12, 10 (11).

ܡܢ ܨܪܘܦ מְתֻכָּן (fehlt b. Brocklm.) II 12, 11 (12).

ܨܪܐ קרע I 11, 11, 12, 13, 30, 31. 14, 8.

(ܨܪ̈ܝܐ) pl. ܨ̈ܪܘܗ קרעים I 11, 30, 31. II 2, 12.

Etpe נקרע I 13, 3, 5.

Pa ܨܪܝ קרע I 21, 27. II 2, 12. 5, 7, 8 (2). 6, 30. 11, 14. 19, 1. 22, 11, 19.

ܡܢ ܡܨܪܝܢ ܠܒܘܫ̈ܝܗܘܢ

קרועי בגדים II 18, 37.

Etpa נבקע I 1, 40.

ܩ

(ܩܒ) ܩܒܐ קב II 6, 25.

(ܩܒܠ) ܠܘܩܒܠ ܡܢ מנגד II 2, 7, 15. 3, 22. 4, 25.

ܠܘܩܒܠ נֶגֶד I 8, 22. 21, 13.

נכח I 20, 29. 22, 35.

לקראת I 20, 27.

קבל II 15, 10.

על פני I 6, 3 (2).

ממול I 7, 39.

> MT. I 22, 34 (s. ܠܡܩܛܠܐ).

ܕܠܘܩܒܠ אשר לעבר I 7, 20.

ܠܘܩܒܠ ܡܢ מלעמת I 7, 20.

ܘܐܬܩܒܠܘ ܠܘܩܒܠܗ נגדו I 21, 10.

Aph ܘܡܩܒܠܝܢ ܚܕ ܠܚܕ ומחוה אל מחוה I 7,4 (LP Pa).

ומול מחוה אל מחוה I 7, 5.

ܬܐ ܢܩܒܠ ܐܦܐ ܚܕ ܒܚܕ

לכה נתראה פנים II 14, 8.

ܘܐܩܒܠܘ ܐܦܐ ܒܚ̈ܕܕܐ ויתראו פנים II 14, 11.

ܩܒܪ קבר I 13, 29, 31 (2). 14, 13, 18 (umgestellt). 22, 37. II 9, 10, 28, 34, 35. 10,35. 12, 21 (22). 13, 20, 21. 15, 7. 21, 26. 23, 30.

ܩܒܪܐ קֶבֶר I 13, 22, 30 +, 31. 14, 13. II 13, 21. 23, 17.

קבורה II 9, 28. 23, 30.

ביח I 2, 34.

קברות II 22, 20.

> MT. (> LPM) II 23,18.

Pl. קברים II 23, 16 (2).

קֶבֶר II 23, 6.

ܩܒܘܪ קבור I 13, 31 (fehlt b. Brocklm.).

Etpe נקבר I 2, 10, 34. 11, 43. 14, 31 +. 15, 24. 16, 6, 28. 22, 51. II 8, 24. 13, 13. 14, 16, 20. 15, 38. 16, 20. 21, 18.

קבר I 15, 8. II 13, 9.

> MT. II 14, 29.

Pa קִבֵּר I 11, 15.

ܒܐܩܘܒܬܐ (UM ܩܘܒܬܐ) ארון I 6, 19.

ܩܕܠܐ עָרְף II 17, 14 (2).

ܩܕܡܝܐ ראשון ,ܩܕܡܝ (ܩܕܡ) II 17, 40.

ܒܩܕܡܝܬܐ בראשנה I 20, 9, 17.

> MT. I 20, 5. II 25, 27.

ܡܢ ܝܘܡ̈ܬܐ ܩܕܡ̈ܝܐ למִימֵי קֶדֶם II 19, 25.

ܩܕܡܝܬ (ܩܕܡܐܝܬ LPM) ראשנה I 18, 25.

בראשנה I 17, 13.

ܠܩܕܡ > MT. I 20, 14.

ܩܕܡ לפני I 1, 2, 5, 23, 25, 28 +, 32. 2, 4, 26, 45 (umgestellt). 3, 6, 12, 15, 22, 24. 6, 20, 21. 7, 49. 8, 5, 22, 25, 31, 46, 50, 62, 64, 65. 9, 4, 6, 25 +. 10, 8. 11, 36. 12, 8, 30. 14, 9. 15, 3. 16, 25, 30, 33. 17, 1. 18, 15, 46. 19, 11, 19. 22, 10, 21. II 3, 14. 4, 12, 31, 38, 43, 44. 5, 1, 2, 15, 16, 23. 6, 1, 22. 8, 9. 10, 4. 11, 18. 16, 14. 17, 2. 18, 5, 22. 19, 14, 26. 21, 11. 22, 10, 19. 23, 3, 25. 25, 29.

על פני I 7, 6. II 23, 13.

פני I 13,6 (s. ܓܒܠ). II 13,4.

את פני I 12, 6 +.

ל I 8, 63 +. 20, 38.

אל I 8, 54. 14, 13. 20, 39. II 4,33. 5,25. 6,26. 8,3,5.

על II 19, 22.

לנגד II 1, 13.

עם I 1, 22.

את II 6, 32.

באזני II 23, 2.

בעיני I 11, 33, 38. 14,8. 15, 5, 11. 22,43. II 10,30. 12, 2 (3). 20, 3. 21, 15.

> MT. I 1, 2, 36. 8, 29, 30, 42. II 6, 17. 10, 4 17, 19.

ܩܕܡ ܡܪܝܐ בעיני אדני I 3, 10.

בעיני יהוה I 11,6. 14,22. 15, 26,34. 16, 7, 19, 25, 30. 21, 20, 25. 22, 43, 53. II 3, 2. 8, 18, 27. 13, 2, 11. 14, 3, 24. 15, 3, 9, 18, 24, 28, 34. 16, 2. 17, 2, 17. 18, 3. 21, 2, 6, 16, 20. 22, 2. 23, 32, 37. 24, 9, 19.

ܩܕܡ ܥܡܐ באזני העם II 18, 16.

ܕܩܕܡ אשר על פני I 11, 7. 17, 3, 5.

על פני I 6, 3.

ܠܩܕܡ — I 8, 8.

ܗܠܟ ܩܕܡܝܟ עמך I 3, 6.

ܕܩܝܡܝܢ ܩܕܡܝܟ בעיניך II 1,13.

ܕܩܝܡܝܢ ܩܕܡ ܡܠܟܐ אל המלך II 11, 14.

ܡܢ ܩܕܡ מפני I 1, 50. 2, 7. 3, 28. 8, 11. 12, 2. 14, 24. 21, 26, 29. II 3, 24. 9, 14. 11, 2. 16, 3, 18. 17, 8, 11. 19, 6. 21, 2, 9. 22, 19.

מלפני I 8, 25, 54. 21, 29. II 5, 27. 6, 32.

מעל פני I 9, 7. II 13, 23. 17, 18,23. 23, 27. 24, 3, 20.

לפני I 8, 59. 9,3. II 14, 12.

מאת I 12, 24. II 6, 33. 16, 14. 20, 9. 25, 30.

מעם I 2, 33. 12, 15.

ܡܢ ܩܕܡ ܐܦܘܗܝ מפניו II 17, 20.

ܐܝܟ ܕܡܢ ܩܕܝܡ כבראשנה I 13,6.

Pa קדם II 19, 32 (?).

השכים II 3, 22. 6, 15 (LP ܩܕܡ). 19, 35.

ܩܘܕܪܐ סיר II 4, 38, 39, 40, 41 (2).

Pl. סירות I 7, 45. II 25, 14.

> MT. I 7, 40.

ܩܘܕܫܐ (ܩܕܫ) קדש I 8, 4, 8, 10.

קדשי I 7, 51.

קדשים II 12, 4 (5) nicht 14, wie b. Brocklm. angeg.

Pl. קדשי (Ker) I 15, 15 (²).

קדשים II 12, 18 (19).

ܩܘܕܫ ܩܘܕ̈ܫܐ (LP ܩܘܕܫܩܘܕ̈ܫܐ)

קדש הקדשים I 6, 16. 7, 50.

ܒܝܬܐ ܕܩܘܕܫ ܩܘܕ̈ܫܐ — I 8,6.

ܒܝܬ ܩܘܕܫܐ דביר I 6, 19, 20, 23 (fehlt b. Brocklm.).

ܒܝܬ ܡܩܕܫܐ — I 6,21,22,31.

Pa קִדַּשׁ I 8, 64.

הקדיש I 9,3,7. II 12,18(19).

ܩܕܝܫܐ, ܩܕܝܫܝܢ קדוש II 4, 9. 19, 22.

ܩܠܐ קול I 1, 40, 41, 45. 14, 6. 17, 22. 18, 26, 27, 28, 29, 41. 19, 12, 13. 20, 25, 36. II 4, 31. 6, 32. 7, 6 (³), 10. 10, 6. 11, 13. 18, 12, 28. 19, 22.

ܩܠܐ ܪܒܐ קול גדול I 8, 55.

ܩܡ קום I 1, 49 (umgest.), 50. 2. 19, 40. 3, 12, 20, 21. 8, 20,54. 11, 18,40. 14, 2, 12, 17. 17, 9, 10. 19, 3, 5 7, 8, 21. 21, 7, 15, 16, 18. II 1, 3, 15. 3, 24. 4, 30. 7, 5, 7, 12. 8, 1, 2, 21. 9, 6. 10,12. 11, 1. 12, 20 (21). 13, 21. 16, 7. 23, 25. 25, 26.

עמד I 1, 2, 28. 3,15. 7, 25. 8, 11, 14, 22, 55. 10, 8, 19, 20. 12, 6, 8. 13, 1, 24, 25, 28. 17, 1. 18, 15. 19, 11, 13. 22, 19, 21. II 2, 7, 13. 3, 14, 21. 4, 6, 12, 15. 5, 9, 11, 15, 16, 25. 8, 9. 9, 17. 10, 4, 9 (> C). 11, 11, 14. 13, 6,18. 15, 20. 18, 17,28. 23, 3.

הלך I 20, 27.

> MT. I 5,7(21) (> CUM). 8, 5. 13, 25. II 1, 13. 11, 14. 18, 26 (> LPCU).

וישכם . . לקום ܘܩܡ . . . ܠܡܩܕܡ II 6, 15.

ܪܘܪܒܢܐ ܕܩܝܡܝܢ ܥܠ . .

שרי הנצבים ל I 5, 16 (30).

ܩܝܡܝܢ ܥܠܘܗܝ אין I 8, 5.

ܕܩܐܡ נצב מלך I 22, 48.

ܩܐܡ ܗܘܐ היה מָעֳמָד I 22, 35.

ܩܘܡܬܐ קֶצֶב I 6, 25. 7, 37.

Pl. קומה II 19, 23.

ܩܝܡܐ ברית I 3, 15. 5, 12 (26). 6, 19. 8, 1, 6, 21, 23. 11, 11 (LP pl.). 15, 19 (²). 19, 10, 14. 20, 34 (÷). II 11, 4, 17. 13, 23. 17, 35. 23, 2, 3, 21.

מעמד I 10, 5.

חקות II 17, 34 +.

> MT. I 8, 9.

Pl. חקים I 3, 14. 8, 58. 9, 4. II 17, 15 (Wechsel d. Subj.), 37.

חקות I 2, 3. 6, 12. 9, 6. 11, 33, 34, 38. II 17, 13. 23, 3.

ברית II 17, 38.

> MT. I 8, 61.

ܣܦܪܐ ܕܩܝܡܐ ספר הברית II 23, 2, 21.

ܩܘܡܬܐ מצבה II 3, 2. 10, 27.

קָמָה II 19, 26.

מצבות II 10, 26.

Pl. — I 14, 23. II 17, 10. 18, 4. 23, 14.

(ܩܘܡܬܐ) pl. ܩܝܘܡܐ נצבים I 4, 5, 7, 27 (5, 7).

שרי הנצבים I 9, 23.

ܩܝܘܡܐ ܚܕ ܒܐܪܥܐ (UM sgl.) ונציב אחד אשר בארץ (LXX *και νασὲφ εις εν*) I 4, 19 (a. a. St.).

ܩܝܡ ܗܘ חַי I 20, 32.

Aph ܐܩܝܡ הקים I 2, 4. 6, 12. 7, 21 (²). 8, 20. 9, 5. 11, 14, 23. 12, 15. 14, 14. 15, 4. 16, 32. II 9, 2. 21, 3. 23, 3, 24.

העמיד I 12, 32. 15, 4.

הציב I 16, 34. II 17, 10.

שם I 20, 24. II 10, 24. 11, 18.

נתן I 2, 35 (²). 5, 5 (19). II 23, 5.

הפקיד II 7, 17. 25, 22.

כרת I 8, 21 (auf ܩܝܡܐ bez.).

> MT. (> LPM) II 11, 4.

ܩܝܡܐ — כרת ברית I 5, 12 (26). 20, 34. II 11, 4, 17. 17, 35, 38. 23, 3.

כרת I 8, 9.

(ܩܘܦܐ) pl. בדים I 8, 7, 8 (²).

(ܩܘܦܢܐ) pl. נשא סבל I 5, 15 (29).

(ܩܘܦܐ) pl. קפים I 10, 22.

ܩܘܩܬܐ צפחת I 19, 6.

ܩܘܪܐ — צלחית II 2, 20.

ܩܘܪܢܝܬܐ ܕܢܚܫܐ (UM ܩܘܪܢܝܬܐ und nicht wie Smith die LA. von UM angibt ܩܘܪܢܝܬܐ, so lesen LP).

נחשת ממרט I 7, 45.

ܩܛܠ מות I 2, 25.

המית I 1, 51. 2, 8, 26, 34. 3, 26 (²), 27 (²). 11, 40. 13, 24. 16, 10. 17, 18, 20. 18, 9. 19, 17 (²). II 11, 20. 14, 19. 15, 10, 25. 16, 9. 21, 23.

הרג I 2, 5. 12, 27. 18, 12, 14. II 9, 31. 11, 18.

הכה I 16, 7, 16. 20, 36. II 9, 27. 12, 20 (21). 14, 5. 15, 25. 19, 37.

רצח I 21, 19.

קבר I 2, 31.

(ܩܛܝܠܐ) pl. ܩܛܝ̈ܠܐ חללים I 11, 15.

(ܩܘܛܠܐ) pl. ܩܘ̈ܛܠܐ מַכִּים II 14, 6.

ܒܪ ܩܘܛܠܐ בן המרצח II 6, 32.

Etpe הומת I 2,24. II 11,15.

המית II 11, 15.

Pa — I 15, 28. II 14, 6. 15, 14, 30. 25, 21.

הרג I 2, 32. 9, 16. 11, 24. 18, 13 (LP Pe). 19, 1, 10, 14. II 8, 12. 10, 9.

הכה I 11, 15. 15,27. 20,20, 29, 36. II 3, 23. 10, 9. 14, 5. 19, 35. 21, 24.

הכרית I 11, 16. 18, 4.

השבית II 23, 5, 11.

> MT. II 9, 27.

ܡܬܩܛܠܝܢ ܒܗܘܢ הרגים בהם II 17, 25.

ממיתים אתם II 17, 26.

ܕܡܬܩܛܠܝܢ הממותים (Ker) II 11, 2 (cet Etpa).

ܩܛܡܐ דשן I 13, 3, 5.

אֵפֶר I 20, 38, 41.

ܩܛܦܐ ܕܡܥܒܪ ܡܢܐ ܒܪܡܐ ܢܦܩܘܢ הגלל עד תמו I 14, 10.

(ܩܛܪܘܩܐ) pl. מזרקות II 12, 13 (14). 25, 15.

ܘܩܛܪܘܩܝܬܐ ܡܬܥܠܝܢ, ܩܛܪܘܩܝܬܐ (Poc pl.) ובלולים יעלו I 6, 8.

ܩܝܛܘܢܐ חֶדֶר I 1, 15.

ܕܡܫܟܒܐ — חדר משכבך II 6,12.

ܕܡܫܟܒܬܗ — חדר המטות II 11,2.

ܩܝܣܐ עֵץ I 6, 15. II 6, 6.

ܕܩܝܣܐ — II 19, 18.

Pl. ܩܝ̈ܣܐ עצים I 5, 6 (20), 18 (32). 15, 22. 17, 10, 12. 18, 23 ([2]), 33 ([2]), 34, 38. II 6, 4. 12, 12 (13). 22, 6.

ܕܐܪ̈ܙܐ — עצי ארזים I 5, 8 (22), 10 (24). 6, 10. 9, 11.

ארזים I 5, 6 (20).

ܩܝ̈ܣܐ ܕܡܫܚܬܐ עצי שמן I 6, 31, 32, 33.

ܕܩܝܣܐ ܡܫܚܬܐ (?) — I 6, 23.

ܩܝ̈ܣܐ ܕܐܠܓܘܡܐ עצי אלמגים I 10, 11, 12 ([2]).

ܕܩܛܪܘܡܢܐ — עצי ברשים I 5, 8 (22), 10 (24). 6, 34. 9, 11.

(ܦܘܿܠܐ) ܦܘܠܬܐ פֹּל I 17, 12, 14, 16.

Pl. ܩܘܠܐ כדים I 18, 34.

ܩܿܠܝܠ מעט I 17, 10, 12. II 10, 18.

ܘܩܠܝܠܐ ܕܩܠܝܠ ܗ̄ܘܐ ܩܠܝܠܘܬܗ ܕܢܗܠܟ ܒ
ויהי הנקל לכתו ב I 16, 31.

Aph. ܐܩܠ הקל I 12, 4, 9, 10.

ܩܠܒܐ חָח II 19, 28.

(ܩܠܥܐ) pl. ܩܠܥܐ ܕܚܝܪܝܢ
הקלעים II 3, 25.

ܘܦܠܛܐ ܘܕܚܝܪܝܢ ܩܠܥܐ
והכרתי והפלתי I 1, 38.

ܩܠܦ קִצֵּץ II 18, 16.

(ܩܠܩܘܠܐ) pl. דיק II 25, 1.

ܩܡܚܐ קֶמַח I 4, 22 (5, 2). 17, 12, 14, 16. II 4, 41.

ܩܡܨܐ ארבה I 8, 37.

ܩܡܪܐ ܕܡܫܟܐ אזור עור II 1, 8.

ܩܢܐ לקח II 5, 26 (²).

ܩܢܝܐ קָנֶה I 14, 15.

ܩܢܐܢܐ קַנְּאָה II 19, 31.

ܩܢܝܢܐ מִקְנֶה II 3, 17.

ܫܥܘܢܐ ܕܩܢܝܐ ܪܥܝܥܐ
משענת הקנה הרצוץ II 18, 21.

ܩܢܛܐ ܕܩܘܠܩܣܐ (LP ܕܩܘܠܩܣܐ)

עצי אלמגים I 10, 11, 12 (²).

(ܩܠܝܥܬܐ) pl. ܩܠܝܥܬܐ מקלעות I 7, 31.

ܩܣܡ קסם II 17, 17.

עונן II 21, 6.

(ܩܣܡܐ) pl. קסמים II 17, 17.

ܥܝܢ ܩܨܪܐ עין רגל I 1, 9.

ܚܩܠܐ ܕܩܨܪܐ שדה כובס II 18, 17.

ܩܪܐ קרא I 1, 9, 10, 19 (²). 25, 26, 28, 32. 2, 36, 42. 7, 21 (²). 8, 43, 52. 9, 13. 12, 3, 20. 13, 2, 4, 21, 32. 16, 24. 17, 10, 11, 20, 21. 18, 3, 24 (²), 26, 27, 28. 20, 7. 22, 9, 13. II 3, 10, 13. 4, 12 (²), 15 (²), 22, 36 (³). 5, 7, 11. 6, 11. 7, 10, 11 (LP ܩܪܘ). 8, 1. 9, 1. 12, 7 (8). 14, 7. 18, 4, 18, 28. 19, 14. 20, 11. 22, 8, 10, 16. 23, 2, 16 (²), 17.

עבר I 22, 36.

נתן II 8, 6 (ULP ܢܣܒܗ).

ܩܪܐ ܒܫܝܦܘܪܐ תקע בשופר I 1, 34, 39. II 9, 13.

ܩܪܘ ܒܩܪܢܬܐ החצצרות II 11, 14.

ܩܪܝܢ ܒܩܪܢܬܐ תקע בחצצרות II 11, 14.

ܩܪܝܬܐ קורה II 6, 5.

ܓܒܪ ܚܕܐ ܚܕܐ ܩܪܝ איש קורה אחת II 6, 2.

Etpe ܐܬܩܪܝ נקרא I 8, 43.

ܩܪܒ קרב I 2, 1. 4, 27 (5, 7). II 16, 12.

נָגַשׁ I 18, 21, 30 (²), 36. 20, 22, 28. 22, 24. II 2, 5. 4, 27. 5, 13.

נִגַּשׁ (Ni) I 20, 13.

נגע I 19, 5, 7. II 13, 21.

ܩܪܒܐ מלחמה I 8, 44. 14, 30. 15, 6, 16, 32. 20, 14, 18, 29, 39. 22, 1, 4, 6, 15, 30 (²), 35. II 3, 7, 26. 8, 28. 13, 25. 14, 7. 18, 20. 24, 16.

ܩܪܒܐ ܫ̈ܓܝܐ המלחמה I 5, 3 (17).

ܓܒܪ̈ܐ ܩܪܒܬܢܐ אנשי המלחמה I 9, 22. II 25, 4, 19.

ܩܘܪܒܢܐ מנחה I 10, 25. 18, 29 (s. ܫܠܡ), 36. II 3, 20. 8, 8, 9. 16, 15 (³).

אשם II 12, 16 (17).

שחד II 16, 8.

Pl. מנחה I 4, 21 (5, 1). 8, 64 (²). II 16, 13 +. 17, 3, 4. 20, 12.

Pa הקריב II 16, 14.

הגיש I 4, 21 (5, 1). II 4, 5, 6.

נגש II 23, 35.

ܩܪܝܒ, ܩܪܝܒܐ קרוב I 8, 46, 59. 21, 2.

Pl. ܩܪܝܒܐ גאלים I 16, 11.

מידעים II 10, 11.

°Etpa > MT. II 23, 18 (> LPM).

Aph ܐܩܪܒ קרב I 20, 29.

(ܩܪ̈ܢܐ) pl. מזרקות I 7, 40, 45.

מזמרות II 25, 14.

ܩܪܚܐ (ܩܪܚ) (L vocal. ܩܪܚܐ) קֵרח II 2, 23 (²).

ܩܪܝܬܐ קריה I 1, 41, 45 +.

עיר I 2, 10. 3, 1. 8, 1, 16, 44, 48. 9, 16, 24. 11, 27, 32, 36, 43. 13, 25, 29. 14, 11, 12, 21, 31. 15, 8, 24. 16, 4, 24. 17, 10. 20, 12, 30. 21, 8 +, 11 (²), 13, 24. 22, 26, 36, 51. II 2, 19 (²), 23. 6, 14, 15, 19. 7, 4 (²), 10, 12 (²). 8, 24. 9, 15, 28. 10, 6. 11, 20. 12, 21 (22). 14, 20. 15, 7, 38. 16, 20. 18, 30. 19, 13, 32, 33, 34. 20, 6 (²), 20. 23, 17, 27. 24, 10, 11. 25, 2, 3, 4 (²), 11, 19 (²).

קבורה II 21, 26 (cet ܩܒܪܐ). > MT. II 25, 4.

ܒܟܠ ܐܢܫ ܠܡܫܪܝܬܗ לאהליו I 12, 16.

Pl. ܡܕ̈ܝܢܬܐ ערים I 4, 13. 9, 12, 13, 19 (²). 12, 17. 15, 20, 23. 20, 34. 22, 39. II 3, 25. 13, 25 (²). 17, 9, 24 (²), 26, 29. 18, 13.

עיר I 9, 11. II 3, 19 (²).

ܡܕ̈ܝܢܬܐ ܕܡܫܟܢܘܬܐ ערי המסכנות I 9, 19.

כ׳ כנרות על ܥܠ ܟܠܗܝܢ ܡܕ̈ܝܢܬܐ ܕ . . (LXX A. και πασαν την Χενερεϑ) B. Χεζραϑ I 15, 20.

ܡܪܟܒܬܐ מרכבה I 20, 33.

Pl. > MT. I 10, 25.

ܚܦܐ צִפָּה (Pi) I 6, 15, 20, 21, 22 (²), 28, 30, 32. 10, 18. II 18, 16.

סִפֵּן I 7, 7.

ܒܐܪܙܐ — צִפָּה ארז I 6, 20.

ܒܕܗܒܐ — זהב — I 6, 21, 35.

(ܡܚܦ̈ܬܐ) pl. פחות I 7, 50.

ܘܐܪܙܐ ܡܚܦܐ ܗܘܐ ܒܝܬܐ ואזר אל הבית I 6, 18.

ܩܪܢܐ קרן I 1, 39.

צפחת I 17, 12, 14, 16.

פך II 9, 1, 3.

Pl. ܩܪ̈ܢܬܐ קרנים I 22, 11.

חצצרות II 11, 14. 12, 13 (14).

ܘܐܚܝܕ ܒܩܪ̈ܢܬܐ ܕ

ויחזק בקרנות I 1, 50. 2, 28.

והנה אחז בקרנות I 1, 51.

ܒܬܪܥܐ ܕܦܪܘܫܐ (ܕܦܠܐܘܪܣܐ UMBH) בשער סור II 11, 6.

ܩܫ קשש I 17, 10, 12.

ܩܫܝܫ, ܩܫܝܫܐ גדול I 2, 22.

ܩܫܐ, ܩܫܝܐ קָשֶׁה I 12, 4.

[ܘܐܢܐ ܡܠܟܫ ܐܢܐ ܠܡܠܟܘܬܐ] ܩܫܝ̈ܬܐ

קָשָׁה I 14, 6.

ܩܫܝܐܝܬ — I 12, 13 (fehlt b. Brocklm.).

Pa ܩܫܝ הקשה II 17, 14.

Aph ܐܩܫܝ — I 12, 4.

הכביד I 12, 10.

ܩܫܬܐ קשת I 22, 34. II 6, 22. 9, 24. 13, 15 (²), 16.

(ܩܫ̈ܬܐ) pl. כרתי I 1, 38, 44.

ܩܘܡܬܐ אמה I 2, 4. 3, 6. II 20, 3, 19.

ܩܩܘܒܬܐ — I 17, 24.

> MT. I 8, 23, 25.

(ܩܝܬܪ̈ܐ) pl. נבלים I 10, 12.

ܪ

ܪܒ, ܪܒܐ רַב I 5, 7 (21).

גדול I 1, 40. 3, 4, 6. 7, 12. 8, 42. 10, 18. 18, 45. 19, 11. 20, 13, 28. 22, 31. II 3, 27. 4, 8, 38. 5, 1, 13. 6, 23, 25. 8, 13. 16, 15. 17, 36. 18, 19, 28. 20, 3. 22, 13. 23, 2, 26. 25, 26.

כָּבֵד I 3, 9.

שַׂר I 16, 9. II 1, 9, 10, 11, 13 (2). 9, 5 (2).

נשיא I 11, 34.

> MT. I 15, 30. II 24, 3 (> LP).

ܪܒܬܐ גבירה I 11, 19.

ܪܒܝܬ — גדולה I 20, 21.

ܪܒܬܐ ܟܐܦܐ (ܕܐܫܟܠ M)

אבן הזחלת I 1, 9.

Pl. f. ܪ̈ܘܪܒܬܐ גדלות I 4, 13. 5, 17 (31). 7, 10.

הגדלות II 8, 4.

ܪܘܪܒܐ ܚܛܗܐ חטאה גדולה II 17, 21.

ܪܘܪ̈ܒܢܐ גדלים II 10, 6, 11.

שרים I 4, 2. 9, 22 (2). 22, 31, 32, 33. II 1, 14. 8, 21. 10, 1. 11, 14. 24, 12, 14.

ܕܐܪܥܐ — אילי הארץ (Ker) II 24, 15.

ܕܐܒܗ̈ܬܐ — נשיאי האבות I 8, 1.

ܪ̈ܒܝ ܡܐ̈ܘܬܐ שרי המאיות II 11, 4, 9, 10, 15 (Ker), 19.

ܪܒܝܬܐ, ܪܒ ܒܝܬܐ אשר על הבית I 18, 3. II 10, 5. 18, 18, 37. 19, 2.

על הבית I 4, 6. II 15, 5.

ܪܒ ܓܝܣ̈ܐ (ܓܝܣ̈ܐ LP) שר גדוד I 11, 24 (LXX ἄρχων συστρεμμάτων).

ܪܒ ܚܝܠܐ שר צבא I 2, 32 (2). II 5, 1.

שר הצבא I 11, 15, 21. II 4, 13. 25, 19 (LP pl.).

Pl. ܪ̈ܒܝ ܚܝܠܐ שרי החילים II 25, 23, 26.

שרי החיל II 9, 5.

שרי הצבא I 1, 25.

ܚܝܠܘܬܐ — שרי צבאות I 2, 5.

ܪܘܪ̈ܒܢܐ ܕܪ̈ܗܛܐ שרי הרצים I 14,27.

ܛܠܝ̈ܐ ܕܪܘܪ̈ܒܢܐ ܕܡܕܝܢ̈ܬܐ

נערי שרי המדינות I 20, 14, 15, 17, 19.

ܪܒܐ ܕܟܗܢ̈ܐ כהן הראש II 25, 18.

ܪܘܒܠܒܐ, ܪܘܒܠܒ רחב I 4,29 (5,9).

גבירה I 15, 13.

Etpa ܐܬܪܘܪܒ התמכר I 21,20.

התרגז II 19, 27

(LP ܐܬܚܡܬ ܥܠܝ).

> MT. I 1, 5. II 19, 28.

ܪܒܐ גדל I 12, 8, 10. II 4, 18.

Pa גִּדל (Pi) II 10, 6.

ܪܘܒܥܐ רבע II 6, 25.

(ܪܘܒܥܐ) pl. ܪ̈ܒܥܐ חֲלָלִים I 1, 40.

ܒܢ̈ܝܐ ܪ̈ܒܥܝܐ (ܪܒܥܝ̈ܐ)

בני רבעים II 10, 30. 15, 12.

מרבעו : ܡܪܒܥܝܢ (ܡܪܒܥ) I 7, 31.

רבְעים I 7, 5.

מאת רביעת ܡܡܬܒܥܐ ܘܡܪܒܥܝܢ I 6, 33.

מחללים ܪܒܥܝܢ (ܪܒܥ) I 1, 40.

מחמד ܪܓܝܓܬܐ (ܪܓ) I 20, 6.

Palp ܪܓܪܓ (so C von keinem der anderen Zeugen unterstützt, diese haben ܕܓܪܓ s. d.) הסית I 21, 25.

ܪܓܙ קצף II 5, 11. 13, 19.

אנף I 8, 46.

חרה אף II 23, 26.

התאנף I 11, 9. II 17, 18.

אשר היא נצתה בנו ܕܪܓܙ ܒܟܠܢ II 22, 13 (s. ܚܡܐ).

ܪܘܓܙܐ כעס I 21, 22.

קֶצף II 3, 27.

אף II 13, 3.

חרון אף II 23, 26 +.

נאצה II 19, 3.

חמה II 22, 13, 17.

בכעסו ܒܪܘܓܙܐ ܪܒܐ I 15, 30.

על כל הכעסים ܪܘܓܙܐ ܥܠ ܟܠ II 23, 26.

ܘܗܘܐ ܪܘܓܙܗ ܕܡܪܝܐ ܥܠ . . .

כי על אף יהוה היתה II 24,20.

ܘܗܘܐ ܪܘܓܙܐ ܪܒܐ ܥܠ ܝܗܘܕܐ ܕܢܥܒܪ

אך על פי יהוה היתה ביהודה להסיר II 24, 3 (S = G).

Aph ܐܪܓܙ הכעים I 14, 9, 15. 15, 30. 16, 2, 7, 13, 26, 33. 21, 22. 22, 54. II 17, 11, 17. 21, 6, 15. 22, 17 +. 23, 19, 26.

> MT. II 17, 19.

ܪܓܠܐ רגל I 5, 3 (17) (Ker). II 21, 8.

Pl. ܪ̈ܓܠܐ רגלים I 2, 5. 14, 6,

12. 15, 23. II 4, 27, 37. 6, 32. 9, 35. 13, 21.

(ܪ̈ܓܠܐ) pl. ܪ̈ܓܠܝܗܘܢ רגלי II 13, 7.

ܪ̈ܓܠܘܗܝ — ܪ̈ܓܠܝܗܘܢ I 20, 29.

ܪܓܡ רגם I 12, 18.

סָקַל I 21, 10, 13.

Etpe סֻקַּל I 21, 14.

(ܪܗܒ) ܪܗܒܬܐ המון I 18, 41.

ܙܪܐ יִפֵּר I 12, 11, 14 (2).

וַיְצַק I 22, 35.

ܡܪܕܝܐ (nest. ܪܕܐ) דֶּרֶךְ II 3, 9.

ܡܪܕܝܐ ܝܘܡܐ ܚܕ דרך יום I 19, 4.

ܪܕܦ רדף I 20, 20. II 9, 27. 25, 5.

ܒܪܗܘܒܗܘܢ (ܪܗܘܒܐ) בחפזם (Ker) II 7, 15.

ܡܫܪܗܒܐܝܬ בשגעון II 9, 20.

(ܪܗܒ) Eštaph ܐܫܬܪܗܒ מִהֵר (Pi) I 20, 33, 41. II 9, 13.

ܪܗܛ רוּץ I 1, 5. 18, 46. II 4, 26. 5, 20, 21. 23, 12 (LP Aph).

רדף II 5, 21.

(ܪ̈ܗܛܐ) pl. רצים I 14, 27, 28 (2). II 10, 25 (2). 11, 4 (umgest.), 11, 19 (umgest.).

מְסַגֵּר II 24, 14, 16.

ܬܪܥܐ ܕܒܬܪ ܪ̈ܗܛܐ שער אחר הרצים II 11, 6.

ܩܠ ܪ̈ܗܛܐ ܕܥܡܐ (ܪܗܛ) קול הרצין העם II 11, 13.

ܪܘܚܐ רוּח I 10, 5. 18, 12, 45 (LP mit Siamep.). 19, 11. 21, 5. 22, 21, 24. II 2, 9, 15, 16. 3, 17. 19, 7.

מים I 14, 15.

ܕܓܠܘܬܐ — רוח שקר I 22, 22, 23.

ܪܡ, ܪ̈ܡܬܐ נָבֹהּ I 14, 23. II 17, 10.

גדול I 8, 55 (s. ܪܒܐ). 18, 27. 28. II 18, 28.

נטויה I 8, 42. II 17, 36.

ܪ̈ܡܬܐ גבעה I 14, 23. II 17, 10.

ברכה I 22, 38.

Pl. ܪ̈ܡܬܐ גבעות ,I 16, 4.

ܪܘܡܐ קומה I 6, 2, 10, 20, 26. 7, 2, 15, 16 (2), 23, 27, 32, 35. II 25, 17 (2).

ܪܘܡܐ ܕܛܘܪ̈ܐ מרום הרים II 19, 23.

ܠܪܘܡܐ ܕܚܘܫܒܗ מלון קצה (Ker) II 19, 23.

ܠܪܘܡܐ [ܪ̈ܡܬܐ ܕܥܠܡܐ] מרום II 19, 22.

Aph ܐܪܝܡ הרים I 11, 26, 27. 14, 7 +. 16, 2. II 2, 13. 19, 22.

נשא II 9, 32. 14, 10. 19, 22.

נתן II 25, 28.

ܐܪܝܡ ܕܝܠܟ הרם לך II 6, 7.

נשא את ראש ܐܪܝܡ ܒܪܫܗ ܕ . . . II 25, 27.

(ܪܽܘ) ܪܘܡܬܐ pl. ܪ̈ܘܡܬܐ אורֹת II 4, 39.

(ܪܦܫ) ܐܪܦܫܬܐ מקבות I 6, 7.

ܪܚܡ רִחֵם (Pi) I 8, 50. II 13, 23 (UM Pa).

אהב I 3, 3. 5, 1 (15). 10, 9. 11, 1.

(ܪܚܡܐ) pl. ܪ̈ܚܡܐ רחמים I 3, 26. 8, 50.

חן I 11, 19.

ܪܚܡܐ רֵעֶה I 4, 5.

Pl. ܪ̈ܚܡܐ רע I 16, 11.

ܪܚܘܩܐ ܡܢ מרחוק II 2, 7.

ܪܚܘܩܐ ܕܡܢ למרחוק II 19, 25 (ܕ > UM).

ܪܚܘܩ, ܪܚܘܩܐ רחוק I 8, 41, 46. II 20, 14.

ܪܚܫ נִחֵשׁ (Pi) I 20, 33 (cet ܢܚܫ).

ܪܚܫܐ, ܪ̈ܚܫܐ רֶמֶשׂ I 4, 33 (5, 13).

ܪܫܐ ראש I 2, 32, 33 (2), 37, 44. 7, 17, 18, 19, 22, 35 +, 41 (2). 8, 32. 10, 19. 18, 42. 21, 9, 12. II 1, 9. 2, 3, 5. 4, 19 (2). 6, 25, 31, 32. 9, 3, 6, 30. 19, 21.

גלגלת II 9, 3 .

ראשים I 7, 16.

> MT. I 1, 52. 2, 9.

Pl. ܪ̈ܫܐ ראשים I 8, 1, 8. 20, 32. II 10, 6, 7, 8.

ראש I 20, 31.

ܪܝܫ ܝܪܚܐ חֹדֶשׁ II 4, 23.

ܒܪܫܗ עליו II 11, 12.

ܡܢ ܪܫ . . . ܘܥܕܡܐ ܠܪܫ מקצות . . . ועד קצות I 6, 24.

ܥܠ ܐܦ̈ܐ ܪܫ על פני I 7, 42.

ܘܡܢ ܪܫܝܬܐ ܕܝܘܡܬܗ ויהי בתחלת שבתם II 17, 25.

(ܪܩ) ܪܩܝܩܐ דק I 19, 12.

ܪܟܒ רכב I 13, 13. 18, 45. II 9, 16.

אסר I 18, 44.

לקח II 7, 14.

ܪܟܘܒܐ מרכב I 4, 26 (5, 6).

שפעה II 9, 17.

ܐܢܐ ܘܐܢܬ ܟܕ ܪܟܝܒܝܢ ܗܘܝܢ ܪܕܦܝܢ ܒܬܪ ܐܚܐܒ ܐܒܘܗܝ

אני ואתה את רכבים צמדים אחרי אחאב אביו II 9, 25.

ܪܟܒܐ רכב II 2, 12.

Pl. ܪܟܒܐ (so UM, ܪ̈ܟܒܐ vocal. BHP) — I 16, 9.

ܪܟܒ ܣܘܣܝܐ רכב הסוס II 9,18.

ܡܪܟܒܬܐ מרכבה I 7,33. 10,29. 12, 18. 22, 35. II 5, 21, 26. 10, 15.

רֶכֶב I 22, 35, 38. II 2, 11. 9, 21, 24. 10, 16.

רַכָּב II 9, 17.

Pl. ܡܪܟܒܬܐ מרכבות II 23, 11.

רֶכֶב I 1, 5. 9, 19, 22. 10, 26 (2). 20, 1, 21. 22, 31, 32, 33. II 5, 9. 9, 21. 10, 2. 13, 7, 14. 18, 24. 19, 23.

סוס I 20, 20.

ܘܣܠܩܘܗܝ ܠܡܪܟܒܬܗ

אל המרכבה II 9, 27 (S = G).

ܘܠܪܝܫܝ ܪܟܒܘܗܝ ܕܡܪܟܒܬܐ

ואת שרי הרכב II 8, 21 (LP ܪܟܒܐ).

ܘܢܚܬܘ ܐܢܘܢ ܒܡܪܟܒܬܐ ܒܫܡܪܝܢ

וינחם בערי הרכב I 10, 26.

ܡܪܟܒܬܗ רַכָּב I 22, 34 (fehlt b. Brocklm.).

(ܪܟܒܐ) pl. ܪܟܒܐ רֶכֶב I 20,25 (2). II 6, 14, 15, 17. 7, 6, 14. 8, 21.

סוסים II 7, 13.

שפעה II 9, 17.

Aph ܐܪܟܒ הרכיב I 1,33,38, 44. II 13, 16 (2).

> MT. II 18, 2.

ܪܟܫܐ סוס I 18, 5 (cet ܪܟܫܐ).

Pl. ܪ̈ܟܫܐ רֶכֶשׁ I 4, 28 (5, 8).

סוסים I 4, 26 (5, 6). 10, 25, 28. 22, 4 (2). II 2, 11 (LP sgl.). 3, 7 (2). 5, 9 (Ker). 6, 14, 17. 7, 7, 14 (> P). 10, 2. 11, 16. 14, 20. 18, 23. 23, 11.

סוס I 20, 1, 21, 25 (2). II 6, 15. 7,6 (b. UM umgest.), 10.

פְּעָמִים II 19, 24.

ܘܠܘܬ ܪܟܫܐ ܘܕܫܘܗ

ואל הסוסים וירמסנה II 9, 33.

(ܪܟܠܐ) ܡܢ ܪܟܝܐ מפיל II 6, 5.

ܘܪܟܢܘܗܝ ܠܡܠܟܐ ונתנו שמה II 12, 9 (10).

ܡܕܡ ܕܪܡܝܬ ܐܢܬ ܥܠܝ
את אשר תתן עלי II 18, 14.
Part. pass. ܪܡܝܐ מִשְׁכָּב II 4, 32.

ܪܡܝܐ ܗܘܐ שָׁכַב II 9, 16.

ܪܡܝܬܐ מְשֻׁלֶּכֶת I 13, 24.

— ܒ — I 13, 25, 28.

Aph ܐܪܡܝ השליך II 2, 16, 21. 4, 41 + (S = G). 6, 6. 9, 25. 10, 25. 13, 21.

הפיל II 3, 19, 25. 19, 7.

השכיב I 3, 20 (2). 17, 19. II 4, 21.

הוציא II 15, 20.

נתן II 23, 33.

שום u. שים I 2, 19 +. 22, 27. II 2, 20. 4, 10. 18, 14. 19, 28.

נטה II 21, 13.

פִּלַּח (Pi) II 4, 39.

נִפֵּץ (Pi) I 5, 9 (23).

ܟܣܦܐ ܣܘܟܡܗ ܐܪܡܝ ܥܠ ܐܪܥܐ
העריך את הארץ לתת את הכסף II 23, 35.

ܘܐܪܡܝܘ ܠܗ ויחבשו I 13, 27.

ויחבש את חמרו ܐܪܡܝ ܥܠܠܐ ܚܡܪܗ I 2, 40.

ܐܪܡܝܘ ܠܗ ܥܠܠܐ ܚܡܪܐ
ויחבש לו החמור I 13, 23.

ܘܐܪܡܝܘ ܠܗ ܥܠܠܐ ܚܡܪܗ
ויחבשו לו החמור I 13, 13.

ܘܐܪܡܝܘ ܠܗ̇ ܥܠܠܐ ܠܐܬܢܐ
ותחבש האתן II 4, 24.

ܐܪܡܘ ܠܝ ܥܠܠܐ ܚܡܪܐ
חִבְשׁוּ לי החמור I 13, 13, 27.

(ܪܘܡܚܐ) pl. ܪ̈ܘܡܚܐ רמחים I 18, 28.

ܐܪܡܠܬܐ אלמנה I 7, 14. 11, 26. 17, 9, 10, 20.

(ܪܘܡܢܐ) pl. ܪ̈ܘܡܢܐ רמונים I 7, 20, 42 (2). II 25, 17.

ܪܡܫܐ עֶרֶב I 17, 6. 22, 35. II 16, 15.

ܒܪܡܫܐ אֶמֶשׁ II 9, 26.

(ܪܢܐ) ܪܢܝܐ שִׂיחַ I 18, 27.

ܪܣ נזה II 9, 33.

זרק II 16, 13, 15.

(ܪܥܐ) ܪܥܝܢܐ (C ܐܪܥܝܢܐ)
הרצון הזה II 18, 21.

(ܪܥܐ) ܪܥܝܐ רֹעֶה I 22, 17.

ܪ̈ܥܝܐ רֵעִי I 4, 23 (5, 3).

(ܪܥܐ) ܬܪܥܝܬܐ עֵצָה II 18, 20.

Etpa ܐܬܪܥܝ עלה II 12,4(5).

ܐܢܫ ܡܢ ܠܘܬ ܕܡܬܪܥܝܢܐ

איש מאת מכרו II 12, 5 (6).

ܫܡܘܪܬܐ ܕܪ̈ܨܦܐ ענת רצפים I 19,6.

(ܪܦܐ) Aph ܐܪܦܝ עזב I 8, 57.

מרצפת אבנים ܪ̈ܨܦܐ ܕܟܐܦ̈ܐ (ܪܨܦ) II 16, 17.

(ܪܢܝ) Aph ܐܪܢܝ ספר I 13, 29. 14, 13, 18 (umgest.).

ויספרו עליו ܘܐܪܢܝ ܠܟܠܗܘܢ ܘܐܡܪ I 13, 30.

ܪܦܬ פתח I 7, 36.

ܫ

ܫܐܠ שאל I 2, 16, 20, 22. 3, 5, 10, 11 (5), 13. 19, 4. II 2, 9, 10 (s. ܫܟܚ). 4, 3, 28. 8, 6.

דרש I 14, 5. 22, 7. II 1, 2, 3, 6, 16.

ܫܐܠ ܢܐ דרש נא I 22,5 (a. a. St.).

ܫܐܠ ܡܢ ܡܪܝܐ דרש את יהוה II 22, 13, 18.

ܒܦܬܓܡܗ — דרש בדברו II 1,16.

— ܒܦܬܓܡܗ ܕܡܪܝܐ ܡܢ . . .

דרש את יהוה מאת I 22, 8. II 3, 11.

— ܒܡܠܬܗ ܕܡܪܝܐ ܡܢ . . .

— II 8, 8.

ܠܐ ܐܡܪܬ ܠܟ ܕܠܐ ܬܫܐܠܝܢ ܠܝ

הלא אמרתי לא תַשלה אֹתִי II 4, 28.

ܡܫܐܠ ܫܐܝܠ ܠܡܪܝ

והוא שאול II 6, 5.

ܫܐܠܬܐ (P. vocal. ܫܐܶܠܬ݂ܳܐ) שאלה I 2, 16, 20.

ܠܡܒܩܪܘ לבקר II 16, 15.

(ܫܒܒܐ) pl. ܫܒܒ̈ܐ שכניכי (Ker) II 4, 3.

ܫܒܬܐ שַׁבָּת II 4, 23.

ܒܝܬ ܫܒܬܐ מוסך השבת (Ker) II 16, 18.

— ܥܠܠ̈ܐ — באי II 11, 9.

ܥܠܠ̈ܐ ܫܒܬܐ ܕܡܛܪܬܐ

באי השבת ושמרי משמרת II 11, 5 +.

ܢܦܩ̈ܝ ܫܒܬܐ יצאי השבת II 11, 9.

ܥܠܠ ܢܦܩ̈ܝ ܫܒܬܐ

כל יצאי השבת II 11, 7.

ܫܒܝܐ ܫܒܐ שבה I 8, 46, 48. II 5, 2. 6, 22.

Etpe ܐܫܬܒܝ נשבה I 8, 47.

(ܫܒ̈ܝܐ) pl. ܫܒ̈ܝܐ ܫܒܐ שבים I 8, 46, 47, 50.

(ܢܣܒ) ܒܐܦ̈ܐ ܢܣܒ נשא פנים II 5, 1.

(ܡܫܒܚܢ̈ܐ) pl. ܡܫܒܚ̈ܢܐ שרים I 10, 12 (fehlt b. Brocklm.).

(ܬܫܒܘܚܬܐ) pl. ܬܫܒ̈ܚܬܐ שיר I 4, 32 (5, 12).

Etpa ܐܫܬܒܚ התהלל I 20, 11 (s. ܐܫܬܒܚ).

ܫܒܛܐ שבט I 11, 13, 32, 36. 12, 20, 21. II 17, 18.

מטה I 7, 14.

> MT. I 2, 8.

Pl. שבטים I 8, 16. 11, 31, 32, 35. 14, 21. 18, 31. II 21, 7.

מטות I 8, 1.

ܫܒ̈ܛܐ ܕܐܝܣܪܝܠ זקני ישראל I 8, 1, 3.

ܡܢ ܫܒܛܐ ܕܒܢܝܡܝܢ בן הימיני I 2, 8.

ܫܒܝܠܐ ܫܒܠ מסלה II 18, 17.

ܫܒܩ עזב I 6, 13. 9, 9. 11, 33+. 12, 8, 13. 18, 18. 19, 10, 14, 20. II 2, 2, 4, 6. 4, 30. 7, 7. 8, 6. 17, 16. 21, 22. 22, 17.

נטש I 8, 57. II 21, 14.

סלח I 8, 34, 36, 39, 50. II 5, 18. 24, 4.

השאיר I 15, 29. 16, 11. II 10, 11, 14. 25, 12, 22.

נשאר II 24, 14.

הֵנִיחַ I 19, 3. II 23, 18.

הרפה II 4, 27.

השליך II 7, 15.

היה II 20, 13, 15 (Wechsel d. Subj.).

> MT. II 17, 34.

ܘܫܒܩ ܐܢܘܢ וינחם I 10, 26.

ܘܬܫܒܘܩ ושמעת וסלחת I 8, 30.

ܘܠܐ ܫܒܩ ܕܢܦܩ ܘܢܥܘܠ לבלתי תת יצא ובא I 15, 17.

ܘܫܒܩܘ ܒܒܝܬ ܕܚܠ̈ܬܐ ויניחו | בבית הבמות II 17, 29+.

Etpe ܐܫܬܒܩ נותר II 20, 17.

השאיר II 3, 25. 13, 7.

(ܫܢܐ) Etpa ܐܫܬܢܝ השתנית I 14, 2.

התחפש I 22, 30 ([2]).

ܗܐ ܡܫܬܢܝܢܝܬܐ והיא מתנכרה I 14,5.
ܠܡܢܐ ܡܫܬܢܝܢܝܬܐ ܐܢ̄ܬܝ
למה זה את מתנכרה I 14, 6.

(ܫܢܝ) Etpe ܐܫܬܢܝ הֻמָּה I 1, 41.

ܫܕܐ השליך I 14, 9. 19, 19. II 3, 25. 9, 26. 13, 23. 17, 20. 23, 6, 12. 24, 20.

ירה II 13, 17.

הורה II 19, 32.

> MT. II 9, 26 (> LP). 10, 14. 19, 30.

ܘܫܕܐ ܐܪܥܐ ויור II 13, 17.

ܫ̇ܕܐ ܗܘܐ ܒܩܫܬܐ משך בקשת I 22, 34.

ܕܫ̇ܕܝܢ ܒܩ̈ܠܥܐ הפלתי I 1, 38, 44.

ܫܕܝ Pa פִּתַּח I 22, 20, 21, 22.

ܫܕܪ שָׁלַח I 1, 44,53. 2, 25,29, 36, 42. 5, 1 (15), 14 (28). 7, 13. 8, 44. 9, 14, 27. 12, 3, 18, 20. 15, 18, 19, 20. 18, 10, 19, 20. 20, 2, 6, 17. 21, 8. II 1, 2, 6 (2), 9, 11, 13 +, 16. 2, 2, 4, 6, 16, 17 (2). 3, 7. 4, 22. 5, 5, 6, 22. 6, 10, 13, 14, 32. 7, 13, 14. 8, 9. 9, 17. 10, 1, 7, 21. 11, 4. 12, 18 (19). 14, 8, 19. 16, 7, 8, 10, 11. 17, 4. 18, 17 +, 27. 19, 2, 4, 9. 20, 12. 22, 3, 15, 18. 23, 1, 16.

שִׁלַּח (Pi) I 8, 66. 11, 21, 22 (2). 20, 34 (2), 42. II 5, 24. 17, 25, 26.

ܘܫܕܪ וישלח ויבא II 9, 19.

(ܫܛܦ) Aph ܐܫܛܦ שטף I 22,38.

ܘܙܢܝܬܗ ܐܫܛܦܘ (?) והזנות רחצו I 22, 38.

ܫܛܝ בזה II 19, 21.

(ܫܛܝܐ) pl. ܫܛ̈ܝܐ שוטים I 12, 11, 14 (U ܫܛܝ̈ܐ).

(ܫܘܥܐ) pl. ܫܘ̈ܥܐ סלעים I 19, 11.

(ܫܥܬܐ) ܕ ܒܫܥܬܐ כ ועתה II 5, 6. 10, 2.

ܫܘܩܐ חצות I 20, 34.

— ܡܢ מן החוץ II 4, 3.

ܫܘܪܐ חומה I 3,1. 9,15. 20,30. II 6, 26, 30. 14, 13. 18, 26, 27.

שער II 7, 3 (P ܬܪܥܐ).

חומת II 25, 10.

Pl. חמֹתַים II 25, 4 (U sgl.).

חומה I 4, 13.

(ܫܘܫܢܬܐ) pl. ܫܘܫ̈ܢܐ פטורי צצים I 6, 18, 29, 32, 35.

ܒܥܒܕܐ ܕܫܘܫܢ̈ܬܐ מעשה שושן I 7, 19, 22.

— ܕ ܦܩ̈ܥܬܐ פרח שושן I 7, 26.

(ܫܚܪ) ܫܘܚܪܐ שחר I 15, 19.

(ܫܚܠܐ) pl. ܫܚ̈ܠܐ מזרקות I 7,50.
מזמרות II 12, 13 (14).

ܫܝܫܠܬܐ, ܫܝܫܠ̈ܬܐ > MT. I 6,33.

ܫܚܢ חַם I 1, 1, 2.

ܫܘܚܢܐ שחין II 20, 7.

ܐܫܬܚܪ s. ܐܚܪ.

(ܫܛܐ) ܫܛܝܐ משגע II 9, 11.

ܫܘܥܝܬܐ שִׂיח II 9, 11.

(ܫܛܦܐ) pl. ܫܛ̈ܦܬܐ שקפים I 6, 4.

(ܫܐܘܠ) ܫܝܘܠ שְׁאוֹל I 2,6,9.

(ܫܫܠܬܐ) pl. ܫܫ̈ܠܬܐ נְחֻשְׁתַּיִם II 25, 7.

ܥܒܝܕ ܫܫ̈ܠܬܐ ܠܟܘܬܪ̈ܬܐ
מעשה שרשרות לכתרות I 7, 17.

ܫܟܒ שכב I 1, 2, 21. 2, 10. 11, 21, 43. 14, 20, 31. 15, 8, 24. 16, 6, 28. 19, 5. 21, 4, 27. 22, 40, 51. II 8, 24. 10, 35. 13, 9, 13. 14, 16, 22, 29. 15, 7, 22, 38. 16, 20. 20, 21. 21, 18. 24, 6.

ܡܫܟܒܐ משכב I 1, 47.

ܒܩܝܛܘܢܐ ܕܡܫܟܒܘܗ̇ בחדר המטות II 11, 2.

ܕܡܫܟܒܟ — ܒ בחדר משכבך II 6, 12.

ܐܫܟܚ יָכֹל I 3, 9. 5, 3 (17). 8, 11. 9, 21. 13, 4, 16. 14, 4. 20, 9. 22, 22 (Ker). II 3, 26. 4, 40. 16, 5. 18, 29.

מצא I 1, 3. 11,19, 29. 13, 14, 24,28. 18, 5, 10,12. 19, 19. 20, 36, 37. 21, 20 (2). II 2, 17. 4, 29, 39. 9, 21, 35. 10, 13, 15. 17, 4. 19,8. 22, 8. 23, 24.

> MT. II 18, 33.

Etpe ܐܫܬܟܚ נמצא I 1, 52. 14, 13. II 12, 5(6), 10(11), 18 (19). 14, 14. 16, 8. 18, 15. 20, 13. 22, 9, 13. 23,2.

— (so C UMBH. ܐܫܬܟܚ LP) יתהלל I 20, 11.

> MT. (> CUM) II 25,19.

ܕܐܫܬܟܚܘ הנשארים II 10, 11, 17 (LP ܕܐܫܬܚܪ).

(ܫܟܢ) ܡܫܟܢܐ אהל II 7, 8 (2).
אהלים (Ker) II 14, 12.

Pl. ܡܫܟ̈ܢܐ — I 8, 66. 12, 16. II 7, 7, 10. 8, 21. 13,5.

ܡܫܟܢܐ ܕܡܪܝܐ אהל יהוה I 2,28, 29, 30.

ܡܫܟܢ ܙܒܢܐ אהל מועד I 8, 4.

ܫܠܐ שקט II 11, 20.

ܒܫܠܝܐ לבטח I 4, 25 (5, 5).

> MT. II 13, 5.

ܫܠܕܐ נבלה I 13, 22, 24 (2), 25, 28 (3), 29, 30. II 9, 37.

ܫܠܚ שלח I 5, 2 (16), 8 (22), 9 (23). 19, 2. 20, 5, 7, 9, 10. 21, 11 (2), 14. II 5, 7, 8, 10. 6, 9. 10, 5. 14, 9. 17, 13. 18, 14. 19, 16 (LP ܫܕܪ), 20.

ܫܠܝܚܐ, ܫܠܝܚ שָׁלוּחַ I 14, 6.

(ܫܠܛ̈ܐ) pl. ܫܠܛܐ שלטים II 11, 10.

ܡܫܠܛܢܘܬܐ ממשלה I 9, 19.

ܒܟܠ ܡܫܠܛܢܘܬܐ — II 20, 13.

Pa ܫܠܛ רדה I 5, 16 (30).

ܫܠܝܛܐ, ܫܠܝܛ מושל I 4, 21 (5, 1).

ܗܘܐ ܫܠܝܛ רדה I 4, 24 (5, 4).

ܕܫܠܝܛܝܢ הרדים I 9, 23.

(ܫܠܝܛܢ̈ܐ) pl. פחות I 10, 15. 20, 24.

ܫܠܝܛܢܐ שר I 22, 26.

ܫܠܝܛܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ אשר על העיר II 10, 5 (LP pl.).

Pl. ܫܠܝܛܢ̈ܐ ܕܚܝܠܐ פקדי החיל II 11, 15.

ܕܡܫܠܛܝܢ (BH Aph) הַמְּפִקָדִים (Ker) II 12, 11 (12).

Aph ܐܫܠܛ הפקיד I 11, 28. II 25, 23.

ܫܠܡ שָׁלַם I 7, 51.

שלם I 9, 26 (cet Pa).

השלים I 22, 45 (LP Pa).

תם I 6, 22. 7, 22.

כלה I 6, 38.

ܫܠܡ, ܫܠܡܐ שָׁלֵם I 8, 61. 11, 4. 15, 3, 14. II 20, 3.

(ܫܠܡ̈ܐ) pl. שלמים I 3, 15. 9, 25. II 16, 13.

ܬܪܒܐ ܕܫܠܡܐ חלבי השלמים I 8, 64 (2).

ܡܩܪ̈ܒ ܫܠܡܐ > MT. I 18, 29.

ܫܠܡ, ܫܠܡܐ שלום I 2, 13, 33. 4, 24 (5, 4). 5, 12 (26). 20, 18. 22, 17, 27, 28. II 4, 26 (4). 5, 19, 22. 9, 18, 19 (2), 22. 10, 13. 20, 19. 22, 20.

הַשלום II 9, 11 +, 17, 18, 22, 31.

> MT. I 1, 21.

ܫܠܡ ܡܐܬܝܟ השלום באך I 2, 13.

ܫܠܡ ܐܬܝܬ השלום II 5, 21 (s. ܡܐܬܝܬܐ).

13, 4, 26. 14, 6. 15, 20, 21. 16, 16. 17, 22. 19, 13. 20, 8, 12, 25, 31, 36. 21, 15, 16, 27. 22, 19, 28. II 5, 8. 6, 30. 7, 1. 9, 30. 10, 6. 11, 13. 13, 4. 14, 11. 16, 9. 17, 14, 40. 18, 12 (2), 26, 28, 31, 32. 19, 1, 4 (2), 6, 7, 8, 9, 11, 16 (2), 20, 25. 20, 5, 12, 16. 21, 9, 12 (Ker). 22, 11, 13, 19 (3). 25, 23.

> MT. I 13, 2. II 10, 4 (> LP).

ܫܡܥܐ שֵׁמַע I 10, 1.

ܫܡܘܥܐ שֹׁמֵעַ I 3, 9.

Etpe ܐܫܬܡܥ נשמע I 6, 7.

Aph ܐܫܡܥ השמיע I 15, 22. II 7, 6.

ܒܫܡܪܝܢ (ܫܡܪܝܢ) השמרנים II 17, 29 +.

ܫܡܫܐ שמש I 22, 36. II 3, 22. 23, 5, 11 (2).

(ܫܡܫ) Pa ܫܡܫ שֵׁרת I 1, 4, 15. 8, 11. 19, 21. II 25, 14.

ܒܩܪܒܘܗܝ ܠܡܫܡܫܘܬܗ קרבו אלי I 2, 7.

ܡܫܡܫܢܐ משרת II 4, 43. 6, 15.

Pl. משרתים (Ker) I 10, 5.

ܡܫܡܫܢܝܬܐ סֹכֶנֶת I 1, 2, 4.

ܡܐܢܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ (ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ) כלי משקה I 10, 21.

ܟܠܗܘܢ ܡܐܢܐ ܕ — כל הכלים האהל (Ker) I 7, 45.

ܫܢܐ שֵׁן I 10, 18.

ܫܢܬܐ שנה.

ܗܘ ܒܫܢܬܐ ܗܝ בא שנה II 13, 20.

ܒܫܢܐ ܫܢܐ ܟܠ דבר שנה בשנה I 10, 25.

ܫܢܐ ܒܟܠ שנה בשנה I 5, 11 (25).

ܫܢܐ ܒܟܠ ܕܐܝܟ כשנה בשנה II 17, 4.

Pl. ܒܫܢܝܐ ܟܠ בא בימים I 1, 1.

ܙܒܢܝܢ ܬܠܬ שלש פעמים II 13, 25.

(ܫܢܐ) Pa ܫܢܝ > MT. I 18, 29.

(ܫܥܐ) Etpa ܐܫܬܥܝ סִפֵּר (Pi) I 13, 11 (2). II 8, 4, 5, 6.

ܫܘܦܠܐ ܫܘܦܠܐ ܠܟܠܗ ܥܡܐ ܕܥܡܝ לשעלים לכל העם אשר ברגלי I 20, 10.

ܫܘܦܠܘܗܝ ܕܠܒܢܢ (ܫܘܦܠܐ) ירכתי לבנון II 19, 23.

ܠܫܦܘܠܐ ܕ— ܡܠܟ מירכתי הבית (Ker) I 6, 16.

ܫܦܝܪ ישר I 9, 12.

יטב I 3, 10.

ܒܫܦܪܐ בנשף II 7, 5.

ܫܘܦܪܗܘܢ (ܫܘܦܪܐ) חִשֻּׁרֵיהֶם I 7, 33.

ܒܫܘܦܪܗ ܕܐܪܥܐ במעבה האדמה I 7, 46.

ܫܦܝܪ, ܫܦܝܪܐ יְפֵה I 1, 3.

טוב I 1,6. 2, 18, 38,42. 20, 3. 21, 2. II 2, 19. 3, 91 (2), 25 (2).

הישר II 10, 3.

ܕܫܦܝܪ — I 11, 33, 38. 14, 8 +. 15, 5, 11. 22, 43. II 10, 30. 12, 2. 14, 3. 15, 3, 34. 16, 2. 18, 3. 22, 2.

הטוב II 20, 3.

ܕܫܦܝܪ ܒܥܝܢ — II 10, 5.

ܫܦܝܪ ܠܒܝ הטיב I 8, 18.

ܫܦܝܪܐ ܡܠܬܐ טוב הדבר I 18, 24.

ܫܦܝܪ ܒܠܒܗܘܢ טובי לב I 8, 66.

ܫܦܝܪ̈ܢ ܕܠܐ ܗܟܢ דברים אשר לא כן II 17, 9.

ܫܦܝܪܐ ܗܘܬ ܒܚܙܘܗ יפה I 1, 4 (ܚܙܘܐ > UM s. v. 6).

ܫܦܝܪ ܕܗܒܐ זהב מישר I 6, 35.

ܫܦܝܪܐ ܠܥܒܕܐ מעשה מורד I 7, 29 (Targ. עובד כבוש).

מעבר איש ליות I 7, 30 (Targ. עובד דבוק).

ܫܝܦܘܪܐ שופר I 1, 34, 39, 41. II 9, 13.

ܫܩܝܐ pl. ܫܩܝܬܐ (ܫܩܐ) המשקים I 10, 5.

Aph ܐܫܩܝ > MT. I 22, 27.

ܫܩܠ נשא I 2, 26. 8, 3. 13, 29. 14, 28. 15, 22. 18, 12. II 2, 16. 4, 20, 36, 37. 5, 23. 7,8. 9,25. 18,14. 23,4.

לקח II 8, 9.

עלה I 15, 19.

נסע II 3, 27. 19, 8, 36.

הסיע I 5, 17 (31).

הרכיב II 23, 30.

ܫܩܠ ܐܘܩܠ נשא II 4, 19. 25, 13.

הרעיב II 9, 28 (s. Cap. 23, 30).

ܘܫܩܠܘܗܝ ܐܘܠܨܘ ܠܒ

וַיִּשָׂאוּ אתו על II 14, 20.

ܕܡܫܩܠܬܐ (ܡܫܩܠܬܐ) מַסָּע I 6, 7.

Etpe ܐܫܬܩܠ נִשָּׂא (Ni) II 20, 17.

Etpa * > MT. (> UM) I 1, 5.

(ܫܩܡܬܐ) pl. ܫܩܡܐ שִׁקמים I 10, 27.

(ܫܩܦ) Pa ܫܩܦܘ רִטֵּשׁ II 8, 12.

ܫܩܘܦܦܐ שדפון I 8, 37 (nicht wie Brocklm. 18, 37).

ܫܩܪܐ שקר I 22, 22, 23.

(ܫܪܪ) Pa ܠܡܫܪܪܘܬܗ לחוקה (Qal) II 12, 12 (13).

לחַזֵּק (Pi) II 22, 6.

ܡܫܪܪܢܝ ܦܬܘܠܬܐ ܕܬܪܥܗ ܘܡܫܠܡܢ האיל מזוזות חמשית I 6, 31.

(ܫܪܪܐ) pl. ܫܪܪܬܐ (UM ohne Siamep.) אֱמֶת I 22, 16.

ܫܪܝܪܐܝܬ (fehlt b. Brocklm.) אבל I 1, 43. II 4, 14.

אמנם II 19, 17.

האמנם I 8, 27.

אמת I 10, 6.

ܫܪܐ שכן I 6, 13. 8, 12.

חנה I 16, 15, 16. 20, 29. II 25, 1.

נוח II 2, 15.

צור I 16, 17. 20, 1. II 6, 24, 25. 17, 5. 18, 9. 24, 11.

ܡܠܟ ܕܫܪܐ מפתח I 20, 11.

ܕܐܫܬܒܩ ܘܫܪܐ ܒ . . עצור ועזוב ב . . I 21, 21.

ܕܐܫܬܒܩ . . . ܕܫܪܐ עצור . . . עזוב II 14, 26.

ܫܪܘܬܐ כֵּרה II 6, 23 (LP ܡܫܬܘܬܐ).

ארחה II 25, 30.

ܘܫܪܘܬܗ וארחתו II 25, 30.

ܡܫܪܝܬܐ מחנה I 16, 16. 22, 34, 36. II 3, 9, 24. 5, 15. 6, 24. 7, 4, 5 (2), 6, 7, 8, 10, 12, 14 (> C), 16. 19, 35.

(ܫܪ̈ܝܢܐ) ܒܝܬ ܕܒܩܐ ܕܫܪ̈ܝܢܐ בין הדבקים ובין השרין I 22, 34.

ܒܐܝܪܚ ܠܫܪܝ ܐܫܪܝ בירח בול I 6, 38 (LP ܠܫܪܝܢ).

Pa ܫܪܝ החל II 10, 32. 15, 37.

> MT. I 6, 1.

Aph ܐܫܪܝ הניחה II 18, 11.

ܫܪ̈ܓܐ ניר I 11, 36. 15, 4. II 8, 19.

Pl. ܫܪ̈ܓܐ נרות I 7, 49.

---

*) Nach Morgenstern findet sich im Jaunaja (einer syrischen Uebersetzung des griechischen AT. durch Bischof Paul von Tella) ܡܫܬܠܡܢ ohne ܡܫܬܘܕܥܢ.

(ܫܪܘܪܝܬܐ) pl. ܫܪܘܪܝܬܐ
סנורים II 6, 18 ([2]).

(ܫܘܪܒܢܐ) pl. ܫܘܪܒܢܐ ברושים I 5, 8 (22), 10 (24): 6, 15. II 19, 23.

ܫܪܟܐ יתר I 11, 41. 12,23. 14, 19, 29. 15, 7, 23, 31. 16, 5, 14, 20, 27. 22, 39, 46, 47. II 1, 18. 8, 23. 10, 34. 12, 19 (20). 13, 8, 12. 14, 15, 18, 28. 15, 6,11, 15, 21,26, 31, 36. 16, 19. 20, 20. 21, 17, 25. 23, 28. 24, 5. 25, 11 ([2]).

שארית II 19, 4. 21, 14.

פליטה II 19, 30.

ܫܪܟܢܐ שארית II 19, 31.

(ܫܪܩ) Aph ܐܫܪܩ שרק I 9,8.

(ܫܬܐܣܬܐ) pl. ܫܬܐܣܐ קרקע I 6, 15b, 16 (s. ܫܬܐܣܢܐ), 30. 7, 7.

קרקע הבית I 6, 15a.

ܘܡܢ ܫܬܐܣܘܗܝ ܘܥܕܡܐ ܠܟܠܠܐ
וממסד עד הטפחות I 7, 9.

Etpa ܐܫܬܐܣ (UM ܐܫܬܐܣ)
יֻסַּד I 6, 37.

ܐܫܬܝ שתה I 1, 25. 4, 20. 13, 8, 9, 16, 17, 18, 19, 22 ([2]), 23 +. 16, 9. 17, 4, 6, 10. 18, 41, 42. 19, 6, 8. 20, 12, 16. II 3, 17. 6, 22, 23. 7, 8. 9, 34. 18, 27, 31. 19, 24.

ܡܫܬܝܐ משתה I 3, 15.

ܕܠܐ ܐܫܬܩܘܗ הלוא אם II 20,19.

ܫܬܩ החרש II 18, 36.

החשה II 2, 3, 5.

ܘܐܢܚܢܐ ܫܬܩܝܢ ܚܢܢ
ואנחנו מחשים I 22, 3. II 7,9.

ܬ

(ܬܐܢܬܐ) pl. ܬܐܢܐ תאנה I 4, 25 (5, 5). II 18, 31.

תאנים II 20, 7.

ܬܒܢܐ תבן I 4, 28 (5, 8).

ܬܒܪ שבר I 13, 26, 28.

Etpe ܐܬܬܒܪ נשבר (Ker) I 22, 49.

נִגַּף II 14, 12.

חַתּוּ II 19, 26.

ܕܐܬܬܒܪ ܩܕܡܘܗܝ נִגַּף לפני I 8, 33.

Pa ܬܒܪ שִׁבֵּר (Pi) I 19, 11. II 18, 4 (LP Pe). 23, 14. 25, 13 (LP Pe).

ܬܒܪܘ שִׁבְרוּ הֵיטֵב II 11,18 (L Pe).

ܬܒܠܬܐ s. ܬܒܠ.

(ܬܓܪܐ) pl. ܬܓܪܐ רֹכְלִים I 10,15. סחרים I 10, 28.

(ܬܐܓܪܘܬܐ) pl. ܬܐܓܪܬܐ מסחר I 10, 15 (nicht wie b. Brocklm. angeg. 35).

ܬܕܐܐ (nest. ܬܕܐܐ) דשא II 19,26.

ܬܘܒ שׁוּב I 8, 33, 47. II 2,25. 5, 10. 7, 13.

ܬܘܒ עוד I 10, 5. 22, 44. II 2, 12, 21. 4, 6 (2). 5, 17. 6, 23, 33. 24, 7.

— I 10, 10 (לרב bleibt unübersetzt).

> MT. (> LPC) II 21,8.

אין עוד ܘܠܝܬ ܬܘܒ ܐܚܪܝܢ ܣܛܪ ܡܢܗ I 8, 60.

ܐܦ ܬܘܒ עוד I 22, 8.

Aph ܐܬܝܒ . . . ܦܬܓܡܐ השיב דבר I 12, 6, 16. 20, 9. 22, 9, 20.

חדר בחדר ܬܘܢ ܒܬܘܢ ܠܬܘܢ (ܬܘܢܐ) I 20, 30 (LP ܬܘܢ). 22,25. II 9, 2.

ܠܬܘܢܐ הביתה II 9, 6.

I משתין בקיר ܕܡܫܬܝܢ ܬܝܢܐ (ܬܝܢ) I 16, 11. 21, 21. II 9, 8.

ܕܡܫܬܝܢ ܬܝܢܐ — I 14, 10.

(ܬܝܢܐ) pl. ܬܝܢܐ ܬܝܢܝܗܘܢ שֵׁינֵיהֶם (Kef. מימי רגליהם) II 18, 27.

ܬܘܪܐ פר I 18, 23(2), 25, 26, 33.

Pl. ܬܘܪܐ פרים I 18, 23.

שור I 1, 19, 25.

בקר I 1, 9. 4, 23 (5, 3). 7, 25, 29 (2), 44. 8, 5, 63. 19, 21 (2). II 5, 26. 16, 17.

ܬܘܪܐ ܕܦܛܡܐ — I 19, 20.

ܬܚܘܡܐ גבול I 1, 3. 4,21 (5,1). II 3, 21. 10, 32. 14, 25.

ארץ II 6, 23.

Pl. גבולים II 15, 16. 18, 8.

ܬܚܝܬ תחת I 4, 25 (5, 5). 5, 3 (17). 7, 44. 13, 14. 14, 23. 19, 4, 5. II 16, 4. 17, 10.

ܡܢ ܬܚܝܬ מתחת I 4,12. II 8, 20, 22. 13, 5. 14, 27. 17, 7.

ܠܬܚܝܬ אל תחת I 8, 6 (LP ܠܬܚܝܬ).

ܬܚܘܬ תחת II 9, 13.

ܠܬܚܝܬ למטה II 19, 30.

— ܡܢ מתחת I 7, 29. 8, 23.

למתחת I 7, 32.

ܠܬܚܬ ܡܢ ל מתחת I 7, 24.

ܠܬܚܬ ܡܢ ܡܟܘܢܐ מתחת לכיור I 7, 30 +.

ܬܚܬܝܐ תחתון I 6, 6. 9, 17.

(ܬܟܠ) ܬܘܟܠܢܐ בטחון II 18, 19.

ܕܡܬܬܟܠ ܐܢܬ ܥܠܘܗܝ אשר אתה בטח בו II 19, 10.

Etpe ܐܬܬܟܠ בטח II 18, 19 (b. LP umgest.), 20, 21, 22, 24.

Aph ܐܬܟܠ הבטיח II 18, 30.

ܬܠܓܐ שֶׁלֶג II 5, 27.

(ܬܠܬܐ) Pa ܬܠܬ שִׁלֵּשׁ I 18, 34 (2).

(ܬܡܡ) ܬܡܝܡܐܝܬ לְתֻמּוֹ I 22,34 (fehlt b. Brocklm.).

ܬܡܝܡܘܬܐ תֹּם I 9, 4.

ܬܡܗ שָׁמֵם I 9, 8.

ܬܡܗܐ שַׁמָּה II 22, 19.

ܬܡܢ, ܬܡܢܐ s. b. ܐ.

ܬܡܢ שם I 1, 14, 34. 2, 36. 3, 4. 4, 28 (5, 8). 5, 9 (23). 6, 19. 7, 7, 8. 8, 8, 9, 16, 21, 29, 64. 9, 3 (2). 11, 16, 36. 13, 17. 14, 2, 21. 17, 4, 9 (2), 10. 18, 10, 40. 19, 3, 9. II 2, 21. 4, 8, 10. 6, 2, 9. 7, 4, 5, 10. 9, 2, 27. 14, 19. 15, 20. 16, 6. 17, 11, 25. 19, 32. 23, 7 (LP ܕܬܡܢ), 16, 27, 34.

שמה II 4. 11. 5, 18. 6, 6. 9, 16. 12, 9 (10).

משם II 2, 21 +.

אתו II 23, 29 +.

> MT. I 1, 22. II 21, 7.

ܠܬܡܢ שם I 8, 47. 19, 9. 21, 18.

שמה II 4, 8, 10, 11. 6, 14. 9, 2. 17, 27.

> MT. II 9, 16.

ܡܢ ܬܡܢ משם I 1, 45. 9, 28. 12, 25. 19, 19. II 2, 23, 25 (2). 6, 2. 7, 8 (2). 10, 15. 17, 27. 23, 12. 24, 13.

שם II 6, 10.

> MT. I 5, 9 (23).

ܬܢܝܐ שנה I 18, 34 (2).

ܒܬܠܝܬܝܐ (so CBH, cet ܒܬܠܝܬܝܘܬܐ) במשנה II 22, 14.

ܬܢܝܢܐ שנינה I 9, 7.

ܬܦܐ שָׂפָה II 4, 38.

ܬܩܠ [ܡܢܝܐ ܕܟܣܦܐ] שקל I 20, 39.

ܡܬܩܠܐ משקל I 7, 47. 10, 14. II 25, 16.

Pl. שקלים II 15, 20.

ܡܰܬܩܽܘܠܬܳܐ משקלת II 21, 13.

ܬܩܶܢ נכון I 2, 12. 3, 1 (2, 46).

ܡܰܬܩܢܶ, ܡܰܬܩܽܘܢܳܐ מכון I 8, 13, 39, 43, 49.

ܣܢ̈ܓܐ ܕܡܰܬܩܢܳܬܳܐ המסגרות המכנות II 16, 17.

Pa ܬܰܩܶܢ הכין I 5, 18 (32). 6, 19. *

כרה II 6, 23.

ܘܬܰܩܢܽܘ ܠܶܗ ܕܣܽܘܡܳܐ וישמו לה ידים II 11, 16 (LP ܬܰܩܢܽܘܗ).

Aph ܐܰܬܩܶܢ הכין I 2, 24.

עשה II 4, 10.

ܡܬܰܩܰܢ נכון I 2, 45.

ܡ — [מיסד [אבנים I 7, 10.

ܬܽܘܩܳܢܳܐ, ܬܽܘܩܳܢܶܐ חוק I 8, 42. 19, 11.

כבד I 12, 4.

ܬܽܘܪܳܐ pl. ܬܘܪ̈ܐ אמנים II 10, 1, 5.

ܬܰܪܒܳܐ ܕܫܠܳܡܬܳܐ חלבי השלמים I 8, 64 (2).

ܬܰܪܶܣ כלכל I 4, 7 (2), 27 (5, 7). 17, 4, 9. 18, 4, 13.

רפא ** I 18, 30.

(Pi) נשא . . בעצי — ܒܩܝܣܐ ܕ I 9, 11.

ܬܪܰܥ פרץ II 14, 13.

ܬܰܪܥܳܐ שער I 22, 10. II 7, 1, 17 (2), 18, 20. 9, 31. 10, 8. 11, 19. 14, 13 (2). 15, 35. 23, 8 (> CU). 25, 4.

דלת I 6, 34 (2). II 4, 4, 5, 33. 6,32. 9,3,10. 12,9(10).

דלתות I 6, 31. 7, 50 +.

דלתים I 7, 50 +.

פתח I 6, 8, 31, 33 (LP pl.). 14, 6. II 4, 15.

היכל I 6, 3.

סף I 14, 17.

> MT. II 15, 16.

— ܒ פתח I 14, 27. 17, 10. II 5, 9.

שער אחר הרצים ܬܰܪܥܳܐ ܕܒܣܬܪ ܪ̈ܗܛܐ II 11, 6.

Pl. ܬܰܪ̈ܥܶܐ שערים II 23, 8 (> CU).

דלתות I 6, 32, 34. II 18,16.

---

*) Bei Brocklm. als Aph angef.

**) BH. ܘܐܣܝ = וירפא. Morgenstern erklärt z. St., dass er durch die Bemerkung d. Polygl. Lond. tom VI, ad marginem Uss. adnotatum est e Gregorio (BH.) ܘܐܣܝ, so zu lesen bestärkt wurde.

דְּלָתַיִם I 16, 34.

פתחים I 7, 5.

סַף II 12, 9 (10). 22, 4 (L sgl.). 23, 4. 25, 18.

> MT. I 4, 13.

(ܬܪܥܐ) pl. ܬܪ̈ܥܐ שַׁעַר II 7, 10.

שְׁעָרִים II 7, 11.

ܬܦܪܥܐ פֶּרֶץ I 11, 27.

Etpe ܐܬܬܪܥ נבקע II 25, 4 (U vocal. ܘܐܬܬܪܥ).

(ܬܪܨ) ܬܪܝܨܘܬܐ יִשְׁרָה I 3, 6.

יֹשֶׁר I 9, 4.

היש את לבבך ישר ܐܝܬ ܒܠܒܟ — II 10, 15.

Herr Daniel August Worms, Sekretär der Isr. Gemeinde in Frankfurt a. M. hat meine Arbeiten und Studien in hochherzigster Weise gefördert und mich zu unendlichem Dank verpflichtet.